



**SEGOVIA / 10 A 12**

La música y el vestuario de cine dieron paso a las proyecciones en la cuarta edición de MUCES



**ECONOMÍA / 13**

Segovia y China estrechan relaciones comerciales e institucionales en un encuentro en la capital



**DEPORTES / 38 Y 39**

La selección española se impone ampliamente por 1-5 a la austríaca en el amistoso de anoche

► **PATRIMONIO** CONCLUSIONES DE LAS JORNADAS

## Expertos proponen crear una oficina técnica para la gestión del estado del Acueducto

► El Fondo Mundial de Monumentos pide a las administraciones la creación de un plan director que garantice la conservación y el mantenimiento del histórico inmueble SEGOVIA9

► **VIOLENCIA DE GÉNERO**

### Más de 250 mujeres tienen alguna medida de protección

Un total de 258 mujeres cuentan en Segovia con medidas de protección —ya sea orden de protección o medida cautelar—, una cifra elevada si se compara con la de otras provincias de Castilla y León con más población, según ha informado el Gobierno. SEGOVIA17

► **PROVINCIA**

### El Ayuntamiento de Cuéllar reordenará el tráfico en San Gil

El Ayuntamiento de Cuéllar tiene previsto acometer la reordenación del tráfico rodado en el barrio de San Gil, con el establecimiento de un único sentido en varias calles. La medida se pondrá en marcha en unos quince días. SEGOVIA23



**Guadarrama tendrá Parque Nacional.** La Comunidad de Madrid y la de Castilla y León firmaron un protocolo para solicitar al Ministerio de Medio Ambiente la declaración como Parque Nacional de 32.000 hectáreas de cumbres de la Sierra del Guadarrama. Alrededor de ese espacio habrá otras figuras de protección. En la imagen, Esperanza Aguirre y Juan Vicente Herrera, tras firmar el convenio. / J. MARTÍN SEGOVIA6 y 7

**Y ADEMÁS...**

Segovia necesita un Palacio de Congresos

**215** días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

**CANTALEJO**

### Entra en servicio la terminal de transportes tras invertir Fomento 190.000 euros

Desde esta semana se encuentra en completo funcionamiento la nueva terminal de transportes de Cantalejo construida junto a la carretera de Sepúlveda, desde donde parten todos los autobuses. SEGOVIA22

**FÚTBOL**

### La Segoviana recibe 8.000 euros de la campaña de Mahou

Ayer se entregaron los cheques una vez realizado el recuento de la iniciativa 'Salvemos a la Segovia dándole la chapa' DEPORTES35

**MEDIO AMBIENTE**

El Plan Garoña invertirá 950 millones hasta 2013 a través de 26 actuaciones SASTILLA Y LEÓN24

**CASO ALAKRANA**

El Gobierno hace balance de la crisis y la oposición exige reprobar a varios ministros NACIONAL27Y28

**TRIBUNALES**

El ADN confirma que Mainar estuvo en el coche del alcalde de Fago tras su muerte NACIONAL30

**POLÍTICA**

Reunión cumbre en Bruselas en busca de un presidente estable para el Consejo INTERNACIONAL32

Un gasto mínimo

www.casper.es

Aireador de agua

**Un GRAN ahorro**

**EL AGUA es VIDA!**

**CASPER, S.L.**

SANIAMIENTOS Soluciones óptimas para ahorrar en la factura de agua

... No la malgastemos

AGUA DE LEBANZA 1,5 L.

HOY GRATIS

Busca tu cupón en la pág. 15

EL ARBOL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Negocio** & Estilo de Vida Castilla y León

Las empresas de la Comunidad elevan un 25 por ciento el gasto en I+D

**PAGINAS CENTRALES**

Estreno en la cartelera: 'Luna Nueva'

**DE MARCHA**

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1933.- España celebra elecciones generales, las primeras en su historia de sufragio universal y voto femenino.  
 1977.- Histórico viaje del presidente de Egipto, Anwar el Sadat, a Israel.  
 1982.- José Luis Castillo Puche, Premio Nacional de Novela.  
 1990.- La OTAN y el Pacto de Varsovia firman una "Declaración común" que termina solemnemente con la guerra fría.  
 1997.- El grupo "Sax Ensemble" y el compositor José García Román, premios Nacional de Música.  
 2001.- Cuatro periodistas occidentales -entre ellos el español Julio Fuentes, del diario El Mundo,- y un afgano son asesinados entre Jalalabad y Kabul.  
 2006.- La Cumbre Económica Asia Pacífico (APEC) finaliza en Hanoi sin una condena a Corea del Norte por su ensayo nuclear.  
 2007.- Detenido Khieu Sampan, ex presidente del sanguinario régimen camboyano de los Jemeres Rojos, de los años setenta.

|NACIMIENTOS|

1888.- José Raúl Capablanca, ajedrecista cubano.  
 1900.- Anna Seghers, escritora alemana.  
 1912.- George Emil Palade, biólogo estadounidense, P. Nobel de Medicina 1974.  
 1913.- Ataúlfo Argenta, director de orquesta español.  
 1915.- Earl Wilbur Sutherland, investigador estadounidense, P. Nobel de Medicina y Fisiología 1971.  
 1917.- Indira Ghandi, política india.  
 1918.- Margarita Landi, periodista española de sucesos.  
 1938.- Ted Turner, empresario estadounidense.  
 1942.- Antonio Vallejo Arberola, arquitecto español.  
 1961.- Meg Ryan, actriz norteamericana.  
 1962.- Jodie Foster, actriz estadounidense

|DEFUNCIONES|

1988.- Cristina Onassis, multimillonaria griega.  
 1996.- Gabriel Alonso, futbolista español.  
 1998.- Alan J. Pakula, director y productor de cine estadounidense.  
 2001.- Julio Fuentes, periodista español, enviado especial de "El Mundo" a Afganistán.  
 2005.- Irineu Segarra, religioso y músico español  
 2006.- Francis Girod, cineasta francés  
 2007.- Magda Szabó, novelista húngara.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

# Piojos y virus

TERESA SANZ

Desde Valladolid



ES UN HECHO: los niños de los colegios privados, concertados y públicos de Valladolid, Castilla y León y más allá han tenido o pueden tener piojos. Hoy hay modernísimos productos de farmacia de largos prospectos, no el "ZZ" (¿de qué me sonarán a mí estas siglas?) de antaño, pero antes de largarse por donde ha venido el pequeño bichito desmonta con chulería nuestra civilización y nos traslada de golpe a ese cuadro de Velázquez de la abuela despiojando al nieta. Ya es bastante frustrante llevar a los niños cada lunes limpios, seguramente sobre alimentados, abrigados con gore-tex y con las tareas hechas, para que a la tarde te los encuentres con 39 de fiebre y diarreas varias. Pero es que tener piojos, aunque sea un problema liviano, queda muy vulgar. Hoy por hoy, los virus están muchísimo mejor vistos y lucen más contemporáneos, porque ya se sabe que los cogen hasta los discos duros. "Es

que el niño/ordenador ha fallado porque estaba pachucho, algún virusillo..." Ah, este año es importante puntualizar que no se trata de Gripe A, porque los padres tenemos la antena en alerta permanente, y una palabra mal medida puede generar la estampida en la cola de entrada al colegio.

Lo que a los padres nos trae a mal traer es el miedo, un monstruo que crece a partir de septiembre, porque nuestra insulsa fantasía de vacaciones y fin de semana de tener a los niños cien por cien bajo control es eso, una fantasía absurda y malsana. Lo sabes, pero no puedes evitarlo, y si los niños fueran madelmanes y nancys -o gormitis y bratzs- los tendrías inmunizados y desinfectados permanentemente. Pero los muy impertinentes están vivos, van al cole, respiran, tosen, hablan, abren grifos y giran picaportes, prácticas todas ellas de riesgo. Y eso que este año les han mandado comprar un

neceser con un jaboncillo y toalla para lavarse cuando vuelven de revolcarse en el polideportivo, y les recuerdan que no hay que beber a morro de los lavabos. Eso no impide que los virus que, como los pokémon, tienen poderes especiales, salgan victoriosos. No dejan dormir ni a los niños ni a los padres, y se acaban marchando, ibuprofeno mediante, cuando les parece o, en su defecto, cuando acaba el curso y apunta el verano.

Dado que la enseñanza es obligatoria hasta los dieciséis y puede que se extienda hasta los treinta si la crisis económica se prolonga, no hay otro remedio que permitir que nuestra progenie se exponga cada mañana en su aula a todo tipo de virus, incluidos, por fortuna, los del crecimiento y autonomía personal. Los padres lo tenemos asumido, de acuerdo, pero por lo de los piojos no paso. Señorías sanitarias, ¿para cuándo la vacuna piojera?

|CARTA AL DIRECTOR| IGNACIO BARRIO

## Andar en bici por Segovia

Señor director:

HOY QUIERO UTILIZAR ESTA CARTA como una especie de salvavidas, ejercer el derecho a la pataleta que en ocasiones es de los únicos que realmente está a la disposición del ciudadanona. Iré al grano. Como estudiante y trabajador que soy en estos momentos paso la tarde con la bici para arriba y para abajo buscando información, completando trabajos y haciendo lo que se espera de alguien como yo. Pero no le escribo para eso, esta vez no.

Ahora que soy parte integrante del colectivo ciclistil (por llamarlo de alguna manera) de la ciudad, quiero expresar una queja: en Segovia no se puede andar en bici. Bueno, andar con la bici sí, pero encima de ella, no. La policía en muchos casos no está por la labor de permitir su circulación, siempre y cuando no sean bicis del servicio de alquiler municipal, y, como la mía no lo es, me ha tocado llevarla de una mano en más de una

oportunidad. Esto, que puede parecer una nimiedad, no lo es. Representa mi pequeña frustración, ya que el propósito era abandonar el coche (no os quiero contar los multazos de la ORA que te meten por aparcar en el centro sin pagar) y sustituirlo por la bici. Así que en Segovia, ni coche (por los multazos) ni bici (porque no gusta). Pero eso sí, limpia y guapa por supuesto.

Para rizar el rizo, por mi experiencia sobre las dos ruedas puedo afirmar que el ciudadano medio segoviano tampoco ve con buenos ojos eso de que se utilicen medios de transporte sustitutos al coche. Sin duda nos queda mucho camino (sobre todo mental) para estar preparados para acoger un evento como la capitalidad europea de la cultura en 2016, porque ya hablar de carriles-bici sería otra historia.

Espero no ser muy negativo con mi carta. Nos queda camino, sí, pero lo bueno es que está ahí para empezar a caminarlo.

|CARTA AL DIRECTOR| MANUEL ÁNGEL FERNÁNDEZ VARAS

## Las sillas de ruedas y los autobuses urbanos

Señor director:

EL PASADO DÍA 6 DE NOVIEMBRE entre las 17,30 y las 18,30 horas en la parada de la plaza oriental del bus de la línea 11, el que va a la estación del ave, ocurrieron unos hechos lamentables a la vez que surrealistas e impropias a todas luces de una ciudad como Segovia. Hechos que paso a relatar: Soy un discapacitado que se desplaza en silla de ruedas y que esa tarde, acompañado por un amigo se proponía ir en dicho bus a la estación del ave Guiomar de nuestra capital para adquirir unos billetes para un viaje que debo realizar próximamente. Pero... ¡El hombre propone y Dios dispone! Reza el dicho popular. O en este caso concreto, mis propósitos chocaron con un servicio de transporte urbano que para los ciudadanos que nos movemos en silla de ruedas se convierte en una pesadilla con demasiada frecuencia debido a los fallos que se producen en los mecanismos de las rampas de acceso para sillas de ruedas

que son en teoría las que nos permitirían utilizarlos. Pero la realidad es bien distinta, pues esa tarde hasta en tres ocasiones y en tres vehículos distintos, no funcionó la rampa; en las dos primeras, el problema consistió en que no se desplegaba la rampa, en tanto que en la última fue el repliegue lo que falló.

Como es lógico la indignación e impotencia eran grandes, teniendo en cuenta que no era la primera vez que me pasaban hechos análogos (al menos en dos ocasiones más) con la misma empresa y que lejos de corregirse el problema, se acrecienta más con paso del tiempo. Deficiencias que pueden perjudicar no solamente a los discapacitados, sino a todos los usuarios porque en una de esas averías pueden llegar tarde a coger el tren con los consiguientes trastornos.

Por favor que alguien tome cartas en este asunto tan serio para que hechos de esa naturaleza por el bien de todos no vuelvan a repetirse.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Cree que el Acueducto recibe la suficiente atención para su estudio y conservación?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

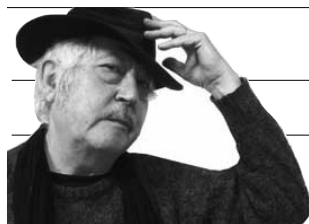
|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

- CUÉLLAR. Buena acogida en la villa de la promoción de El Adelantado y El Árbol
- CUÉLLAR. Mañana tendrá lugar la conferencia inaugural de la Universidad de la Experiencia
- NACIONAL. «El 'Alakrana' navega libremente»
- LOCAL. El PP organiza un foro sobre el sector de la madera en la provincia
- DEPORTES. La taquilla del partido contra el Real Ávila ascendió a 3,500 euros

Lo + leído

- LOCAL. 'Aguas del Duero' asegura que El Tejo podría suministrar agua a la capital
- ÚLTIMA PÁGINA. Una pasarela en el Camino
- DEPORTES. Los Príncipes de Asturias aceptan ser socios de honor de la Segoviana
- PROVINCIA. Dimite el segundo teniente de alcalde, Florencio Sanz
- DEPORTES. La taquilla del partido contra el Real Ávila ascendió a 3,500 euros



[CORRAL DEL MUÑO] ANTONIO MADRIGAL

## Una visita guiada a Pedraza en burro

**A** LAS 8 DE LA MAÑANA ya estaba el burro llamando a la puerta de mi casa perfectamente arreglado y limpio, con el flequillo peinado y sus arcos nuevos. Era un burro de mediana edad, grandes orejas, pelo entrecano y afable en extremo.

- Vengo por lo de la visita guiada a Pedraza... ¿Es usted D. Antonio Madrigal?...

- Yo soy, pase, pase... ¿Y usted es el burro de la agencia concertada con el ayuntamiento de esa localidad?... ¡Mucho gusto!... No sabía que tuvieran tan buena presencia ustedes.

- Muchas gracias, señor. Procuramos ofrecer un servicio digno con un aspecto inequívocamente rural. Además hablamos varios idiomas, pues como usted sabe los visitantes de Pedraza proceden de todos los países del mundo -explicó el jumento.

- ¡Como corresponde a tan bello y conocidísimo pueblo! -dije yo con admiración

- Demasiado bello diría yo, demasiado bello... Ya sabe usted que la perfección absoluta estomaga y crispera a las personas. Por ello nuestra firma por medio de sus servicios y agentes concertados con pueblos bellísimos (como Pedraza, Santillana del Mar, la Alberca, etc) tiene también un Servicio de Enfecimiento y Estropeamiento Rural, para conseguir dentro de los pueblos hermosos unos pocos rincones y calles vulgares y horteras, con el fin de que el visitante pueda contrastar... ¿comprende?. Si todo fuera hermoso sería imposible valorar la belleza al detalle. Tiene forzosamente que coexistir la luz junto a la sombra, lo bonito con lo feo, el jin junto al yan...

- Ah, comprendo, comprendo -dije yo sorprendido con tan moderna organización -¡No perdamos más tiempo pues, y viajemos a la hermosísima villa de Pedraza!...

Y en mi coche para allá nos fuimos. El día era excelente y el burro sentado en la parte trasera nos iba ofreciendo en el trayecto una completa disertación sobre la vieja localidad segoviana, su historia, su economía, orografía y monumentos principales. En la guantera se alojaba un atentísimo Mudo que no se perdía palabra y tomaba apuntes.

Al llegar nos dijo el burro:

- Sírvanse ustedes de subirse a mis lomos...

- No, por Dios, ¡eso sería una desconsideración! -argüí siempre respetuoso con la Protectora de Animales y con Juan Ramón Jiménez.

- Nada, nada, es preciso que sea así, deben ustedes montarme pues si no no tendría sentido esta visita guiada, que en realidad es una evocación del ambiente de la Pedraza de mitad del siglo pasado.

Así lo hicimos el Mudo y un servidor de ustedes, y entonces Yoitube (que así se llamaba el asno) inició un troteillo sandunguero. El sol irradiaba sus primeros destellos mañaneros y rompían a cantar las avejillas de Dios.

- ¡Hermosos cánticos los de estos pajarillos rurales autóctonos! -exclamó el Mudo, pleno de naturaleza.

- No se llamen a engaño los señores -explicó Yoitube- este cántico es producido por una megafonía que la Junta de Castilla y León con modernísimos amplificadores ha instalado en todas las cercas y corrales del pueblo. El efecto óptimo y el mismo que producirían miles de aves, pero desgraciadamente y por culpa de la lluvia ácida en esta comarca solo quedan 17 pajaritos y ellos hacen lo que pueden, pero no dan abasto para contentar y atender a tanto turista.

En la visita guiada vimos también muchas argollas en las paredes y falsos establos de ganado.

- Argollas y cuadras han sido instaladas en todo el pueblo por la Junta para simular que esta es una localidad agrícola, cuando realmente es el turismo, la hostelería y el corderamen la base de su economía. Pero a los turistas les gusta ver por las calles burros y vacas (como en Santillana), y por eso la Junta suelta todas las semanas a varios compañeros míos, algunas mulas y caballos y unas dóciles vacas aleccionadas con el trato al público, y además pasean las callejas cuatro tractores "Ebro" de los años cincuenta guiados por unos funcionarios de la Junta, falsos campesinos vestidos de cazurros con sombreros de paja, horcas y bieldos. Para colmo de la puesta en escena, en la plaza mayor solemos aparcar dos cosechadoras de manivela (unas reliquias de museo, en realidad) ¡Pero qué quieren ustedes!... Los turistas se inflan a hacer fotos y vídeos y se lo pasan tan ricamente!...

- Tampoco veo moscas -advirtió el Mudo

- Ya no quedan -nos dijo Yoitube- ahora las importamos del Magreb en virtud de convenios comerciales de la Autonomía castellana. Ya saben: un pueblo sin moscas es como un jardín sin flores según los turistas, y nosotros solícitos les complacemos. Todos los fines de semana viene por aquí un técnico experto (el mosquero) con un gran cargamento de moscas y tábanos. El ambiente se completa con unos sprays que esparcen olor a caca de vaca y unas cagadillas de oveja y gallina que discretamente se distribuyen por aquí, por allá y por acullá.

El Mudo y yo después de apretarnos en un viejo mesón un corderito que no se lo saltaba un gitano, nos despedimos muy complacidos de Yoitube, quien nos dedicó un amistoso y sonoro rebuzno de adiós.

EDITORIAL

## Proteger el Guadarrama

**D**ESPUÉS DE SIETE AÑOS de trabajo, la Comunidad de Madrid y la Junta de Castilla y León anunciaron ayer su intención de solicitar al Ministerio de Medio Ambiente que declare Parque Nacional una superficie de 32.000 hectáreas situada en las cumbres de la Sierra de Guadarrama. Esta iniciativa responde a la demanda social que exigía dar la máxima protección a las áreas más vulnerables de este emblemático espacio natural, vínculo común para madrileños y segovianos y pulmón para más de seis millones de habitantes. Pero la protección no se ceñirá a las cumbres. Abrazando, a modo de anillo, a este Parque Nacional habrá un Parque Natural, cuya superficie en la provincia de Segovia rondará las 71.500 hectáreas. En total, 34 municipios segovianos se verán afectados.

Ambas figuras de protección, Parque Nacional y Parque Natural, permitirán preservar un espacio que, recordémoslo, si hoy cuenta con sobresalientes valores geológicos y de flora y fauna es por el cuidado con el que fue tratado por las generaciones que nos precedieron. En ese sentido, el mantenimiento de los usos tradicionales, como la ganadería extensiva o la explotación maderera, resultaba obligado para las dos comunidades autónomas. Hubiera resultado un contrasentido que,

por citar un caso, los pinares de Valsaín que el propio Ministerio de Medio Ambiente considera un modelo de gestión sostenible se hubieran visto obligados a dejar de extraer la madera por exigencia con la Ley de Parques Nacionales. Insistiendo en este ejemplo, en Valsaín se lleva años con un exhaustivo y ecológico control de la explotación, como muestra que en el 'cuartel de cumbres' únicamente se realizan 'cortas de policía', esto es, extracciones limitadas a los ejemplares secos o enfermos. Bueno es, por tanto, que la zona de explotación de los pinares de Valsaín quede en la zona de Parque Natural, cuya legislación es más permisiva que la de un Parque Nacional.

Al igual que en Valsaín, El Espinar y Navafria deberían poder seguir extrayendo madera siguiendo, eso sí, los controles que se deriven de las futuras figuras de protección, que como señaló ayer el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, se deben convertir en oportunidades de futuro para los vecinos de la falda de la Sierra.

Por otra parte, y para evitar desmanes urbanísticos, la lógica requiere que los pueblos cuyos cascos históricos estén incluidos en la zona a proteger cuenten con un plan de ordenación que regule su posible crecimiento, y que el mismo sea vigilado por la Junta de Castilla y León.

Galeria  
**AFRICA**  
en LA CASA DEL SIGLO XV  
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.  
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.  
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

## Todo quedó en un susto

Durante el acto organizado ayer en el monasterio del Paular de Rascafría, para presentar la propuesta de las comunidades de Madrid y Castilla y León para declarar Parque Nacional a las cumbres de Guadarrama, un fotógrafo local protagonizó un susto que afortunadamente no pasó a mayores, al caerse de un banco al que estaba subido para tomar una fotografía. El propio presidente de la Comunidad Autónoma, Juan Vicente Herrera, presente en el acto, acudió en su auxilio cuando se percató del incidente.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



## GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'



GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'. SEGOVIA

## Fotografías de Carlos Jové

"Un paseo por el mundo, sus gentes y su fauna" es el título de la muestra fotográfica que Carlos Jové expone hasta el 22 de noviembre en la galería 'Un enfoque personal', junto a la Catedral de Segovia. (Foto: Alberto Benavente)

## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 25 de noviembre, miércoles, celebran en la localidad de San Cristóbal de Segovia la constitución del municipio.

El día 30, último día de mes, festejan a San Andrés los vecinos de Aldeanueva del Codonal y Cantalejo.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

## AGENDA 4

## HOY

**19** noviembre de 2009  
Faltan 43 días

## Santoral

Santos: Crispín, Máximo, Severino, Feliciano y Ponciano.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

## EXPOSICIONES

## 'Experimentum'

El bar 'El patio de la Catedral' acoge una muestra de la obra del ilustrador Daniel Gómez Jiménez (Danix). Técnica mixta "experimental". Hasta el 22 de noviembre.

BAR 'EL PATIO DE LA CATEDRAL'

## Pura Vida

"Música a flor de piel", muestra colectiva de tatuadores de Pura Vida en el bar Santana. Hasta el 30 de noviembre.

BAR SANTANA

## Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la última gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, 'récord Guinness' por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre.

CAFE BILLAR 'LA SALA' DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

## Estela de Diego

Muestra de fotografías de Estela de Diego en 'Clandestino'. Hasta el 17 de diciembre.

CAFE CLANDESTINO

## Ruta Xacobeo

Hoy jueves se inaugura la muestra fotográfica sobre la Ruta Xacobeo en la Casa del Sello Real de Paños. Hasta el 30 de noviembre.

CÁMARA DE COMERCIO

## Amadou Hampaté

"Un soufflé nouveau", de Amadou Hampaté Sow. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DEL SIGLO XV

## 'Collages', Malamigo y Somormujo

Obras plásticas de Gonzalo de la Osa y Manolo Madrigal, del grupo Los Wrayajos, en la Casa Joven. Hasta el 16 de diciembre.

CASA JOVEN

## Acuarelas

La Asociación Segoviana de Acuarelistas ha organizado una muestra de acuarelas en la Sala Unturbe del Casino de la Unión. Podrá visitarse hasta el día 30 de noviembre.

CASINO DE LA UNIÓN

## Seguridad Vial

La DGT y la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil organizan en la Casa de los Picos una exposición que muestra la evolución de la seguridad vial en España durante los últimos 50 años. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

## Rosa Álamo

Muestra de Rosa Álamo, a las 20 h. en Galería Nérida. Hasta el 30 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

## Fernando Gómez Velasco

'Fauna insólita', fotografías de Fernando Gómez Velasco, en Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 28 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

## Trajes de cine

Con motivo de la Muestra de Cine Europeo 'Ciudad de Segovia', La Alhóndiga acoge hasta el 13 de diciembre una muestra de trajes usados por actrices famosas en películas.

LA ALHÓNDIGA

## 'Escultura española actual 2000-2010'

'El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia'. Hasta el 21 de febrero de 2010.

MUSEO 'ESTEBAN VICENTE'

## Mariano Gómez de Caso

Muestra 'Segovia espectral', visión fotográfi-

## GASTRONOMÍA



**Vinos gallegos.** El restaurante El Cordero, en la Bajada del Carmen, en Segovia, ha acogido la presentación de los vinos Albariño y Rías Baixas de la bodega Mar de Frades, durante la cual se expusieron sus características, propiedades, maridaje, etc. (Foto: Juan Martín)

ca de Mariano Gómez de Caso. Sala de Exposiciones temporales del Museo Rodera Robles. Hasta el 17 de diciembre.

MUSEO 'RODERO-ROBLES'

## Fernando Arranz López

Obras del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia (c/ Socorro, 11).

MUSEO DE SEGOVIA

## 'Momentos'

Hasta el 30 de noviembre puede verse en el Palacio de la Floresta la colectiva de los pintores noveles Salomé Sanz Oliveda, María Gómez Cristóbal, Elisa Gallegos Domínguez y Fernando García Sanchidrián, alumnos del taller de Amadeo Olmos. Muestra patrocinada por Fundación Dionisio Duque.

PALACIO DE LA FLORESTA

## Óleos de Bene Gómez

Exposición de óleos de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas del Torreón. Hasta el 22 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Carlos Jové

Muestra "Un paseo por el mundo, sus gentes y su fauna", fotos de Carlos Jové, en la galería 'Un enfoque personal' (Marqués del Arco, 30). Hasta el 22 de noviembre, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h, y domingo, de 11.00 a 14.30 h.

UN ENFOQUE PERSONAL

## Miguel Ángel Miguel Borreguero

Óleos del segoviano Miguel Ángel Miguel Borreguero, que fue alumno de Amadeo Olmos. Hasta el día 30 de noviembre.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

## Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición de una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

## Laura Lio y Eva Lootz

Exposición de estas dos artistas en la Gale-

ría ArteSonado de La Granja. Hasta el día 3 de diciembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ARTESONADO

## Miguel Arribas

Arte digital del artista segoviano Miguel Arribas en el bar Pasarela. Hasta el 30 de noviembre.

SEPÚLVEDA. BAR PASARELA

## 'Amigo lobo'

'Leyenda y realidad del lobo ibérico' es el título de la exposición que puede visitarse en el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsain. Hasta el 31 de diciembre.

VALSAÍN. CENEAM

## Aurora Boza

Obras de la pintora segoviana Aurora Boza en la sala 'Aula Marqués de Lozoya' del Centro Segoviano de Madrid.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

## Antonio Pascual

El artista segoviano Antonio Pascual (Perorrubio-Sepúlveda) expone una colección de esculturas durante el mes de noviembre en la galería Sotoverde (c/ Cristóbal Bordiú c/v Agustín de Betancourt).

MADRID. GALERÍA SOTOVERDE

## CINE

## Programación en salas Artesiete

Programación para hoy jueves. **Crepúsculo II: Luna Nueva** (131 min., 13 años): 19.00 y 21.30 h. **2012** (160 min., 7 años), 18.00 y 21.00 h. **G-Force** (89 min., todos los públicos), 18.00 h. **Julie y Julia** (124 min., todos los públicos); 18.00 h. **Siempre a tu lado Sachiko** (93 min., todos los públicos), 18.15 y 20.15 h. **Cuentos de Navidad** (2D) (89 min., todos los públicos), 18.10 y 20.10 h. **Destino Final 4** (3D) (84 min. 13 años), 22.10 h. **Agora** (129 min. 13 años), 22.15 h. **The Box** (114 min., 13 años), 22.00 h. Y **Millennium II** (131 min. y 13 años), 19.00 h.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

## Programación en salas Cinebox

Programación para hoy y jueves, día 19 de noviembre. **Triage**: hoy, 18.10, 20.10 y 22.10

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

HOY: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).  
 MAÑANA: Día y noche: Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.

**EI ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de Avenida Hontanilla 18.

**OTRAS LOCALIDADES:**

Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Navarria.  
**De 10,00 a 22,00 horas,** estarán abiertas las oficinas de los municipios de Fuentidueña, Fuentepelayo, Bernardos y La Granja.  
**De 10.00 a 20.00 h.** abrirá la farmacia de la localidad de Villacastín.

**Restaurante Edulis** 921 49 31 23  
 c/ Los Huertos nº 3  
**ENCINILLAS**  
 (Aparcamiento propio)  
 Menú diario. Los jueves **COCIDO**

h.; y jueves, 18.10 y 20.10 h. **G-Force** (todos los públicos): 18.15 h. **Destino final:** 20.15 y 22.15 h. **Agora** (13 años): hoy miércoles, 18.30 y 21.15 h.; y jueves, 22.10 h. **Luna Nueva** (13 años): 17.45, 20.00 y 22.30 h. 2012 (7 años): 18.00 y 21.15 h. **Celda 211** (18 años): 17.55, 20.05 y 22.30 h. **Milennium II** (La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina) (13 años): miércoles, 19.00 y 21.45 h.; y jueves, 22.20 h. **Cuento de Navidad** (7 años): hoy miércoles, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y jueves, 18.00 y 20.10 h.

SEGOVIA. CINEBOX-LUZ DE CASTILLA

**Jornadas de setas**

Restaurante El Portón de Javier, en la localidad de Marugán, celebra hasta el día 30 de este mes las IX Jornadas Gastronómicas de Setas.

MARUGÁN. RTE. EL PORTÓN DE JAVIER

**Jornadas de caza y setas**

Posada del Duratón, en la localidad de Sebúcor, celebra hasta el 29 de noviembre la segunda edición de sus Jornadas de Caza y Setas.

SEBÚCOR. POSADA DEL DURATÓN

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Jornadas Culturales**

Actividades culturales y recreativas en el Hogar Centro. Hoy jueves, a las 18.30 h., espectáculo de variedades Sonikete (grupo rociero) y María Ángeles (canción española y mejicana).

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

**Universidad de la Experiencia**

Actividades organizadas por la asociación de antiguos alumnos de la Universidad de la Experiencia. Hoy, a las 18.00 h., charla-coloquio con Juan María Galán Luca, expositor de la Biblia, que hablará sobre "Inquisición y rearmadores españoles".

SEGOVIA. CENTRO SENIOR CORPUS

**Poesía**

Hoy, a las 20.00 h., en la librería solidaria Aida Books&More, I Encuentro de Lectura de Poesía, con Olivier Boigandreu y la colaboración de la Asociación Vendimia (c/ Marqués del Arco, 26).

SEGOVIA. LIBRERÍA AIDA

**Enfermedades digestivas**

Hoy, jueves, a las 18.00 h., conferencia sobre las enfermedades digestivas a cargo de María Victoria Sacristán López, médico especialista en el Hospital General de Segovia. Organiza la Universidad de la Experiencia.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

**Etiquetado del pescado**

La asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto organiza hoy una jornada informativa sobre el etiquetado obligatorio de los productos de pesca y el consumo responsable de los productos pesqueros. La cita es a las 17.00 h.

SEGOVIA. RESIDENCIA JUVENIL EMPERADOR TEODOSIO

**Animación a la lectura**

Campaña organizada por la Junta y la Diputación. Hoy, jueves, cuentacuentos a las 17.30 h. en **Navas de Oro**.

AYLLÓN

**Amigos de la Vida**

Mañana viernes, a las 18.00 h., charla de Rodolfo de Prado Alonso, que hablará sobre "Nociones básicas de Economía". Actividades organizadas por la asociación Amigos de la Vida.

SEGOVIA. CENTRO SENIOR CORPUS

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Esta niña tan bonita se llama **Irene Olmos Fraile** y hoy cumple su primer año. Muchas felicidades de parte de tu padrino y de todos tus tíos, primos y abuelos.



**Visita.** Un grupo de 43 alumnos del **CRA Sanchonuño** de quinto y sexto de Primaria, acompañados de sus profesores, han visitado las instalaciones de **Iberpistas** en San Rafael. Durante el recorrido por ellas, pudieron observar el trabajo que allí se realiza.



**Visita.** Alumnos y profesores del centro de educación especial **Ntra. Sra. de la Esperanza** han viajado recientemente a la localidad leonesa de Astorga donde participaron en un encuentro paraolímpico. Además de pasárselo estupendamente, ganaron muchas medallas.

**MUESTRA DE CINE EUROPEO**  
**muces**  
 Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia  
 Hasta el próximo día 24 de noviembre se celebra esta muestra cinematográfica. Información y programación en págs. 10, 11 y 12.

**MÚSICA**

**Campaña escolar 2009**

'El gran mundo de la percusión' es el nombre de un espectáculo musical teatralizado que presenta la evolución de la percusión. Un grupo de músicos y actores estarán hoy, día 19, en el centro socio-cultural Elena Fortun de Ortigosa del Monte, a las 11 h. para alumnos del CP Estación de El Espinar.

ORTIGOSA DEL MONTE. CENTRO ELENA FORTUN

**Concierto inauguración**

Hoy, a las 19.00 h., concierto de inauguración del auditorio del Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

**TEATRO**

**Muestra Provincial**

Hoy jueves, a las 20.30 h., el grupo de teatro La Colodra, de Casla, pone en escena la obra "El médico a palos", de Molière.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

**GASTRONOMÍA**

**Jornadas micológicas**

Cafetería-Restaurante Millenium, de Cantalejo, está celebrando, hasta el 29 de noviembre, sus X Jornadas Micológicas.

CANTALEJO. RTE. MILLENIUM

**Jornadas de caza**

Restaurante La Matita, en la localidad de Collado Hermoso, celebra hasta el día 22 de noviembre la XVIII edición de las Jornadas Gastronómicas de Caza.

COLLADO HERMOSO. RTE. LA MATITA

**MENÚS CON SABOR**  
 ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!  
 CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

<p><b>lunes</b></p> <p>Ensalada templada de Langostinos, Culas, Jamón de Pato y Manzana Caramelizada  <b>Carrilleras de Morucha estofadas al Cacao</b>                  Helado de Queso                  bebida                  D.O. Rueda 921 Verdejo Pie Franco                  D.O. Bierzo Casar de Burbia 05  <b>Precio: 29,00€</b></p>	<p><b>martes</b></p> <p><b>COCIDO COMPLETO</b>  <b>"La Cocina de Segovia"</b>                  Sorbete de Mandarina                  bebida                  D.O. Toro Bajoz Cr.  <b>Precio: 22,00€</b></p>	<p><b>miércoles</b></p> <p>Selección de Croquetas                  Pasta fresca salteada con Verduras y Gambas  <b>Bacalao en Piperrada con aceite de espinacas</b>                  Dulce de Leche y Cacao                  bebida                  D.O. Somontano                  Viñas del Vero Gewurztraminer  <b>Precio: 30,00€</b></p>	<p><b>jueves</b></p> <p>Tartaletas Variadas                  Crocanti de Morcilla                  Tosta de Foie  <b>ARROZ con BOGAVANTE</b>                  Sorbetes Variados                  bebida                  D.O. Jumilla                  Tinto Juan Gil Crianza 2007  <b>Precio: 30,00€</b></p>	<p><b>viernes</b></p> <p>Menú Especial Segoviano                  Pequeñas Cazuelas de: Sopa Castellana Estilo Siglo XV                  Judiones de la Granja con apañao                  Setas del bosque del Guadarrama  <b>Cochinillo asado en horno de leña con ensalada</b>                  Tarta Ponche Segoviano                  bodega                  V.C. Valttiendas                  Vagal Cuvée Joana 940  <b>Precio: 35,00€</b></p>
---	---	---	---	---

Los Arcos Hoteles  
 LOS ARCOS  
 Pº Ezequiel González, 26  
 40002 Segovia  
 Tel.: 921 43 74 62  
 www.hotellosarcos.com  
 www.lacocinadesegovia.es

► MEDIO AMBIENTE

# Castilla y León y Madrid impulsan un Parque Nacional en las cumbres de la Sierra de Guadarrama

**Propuesta.** Las dos comunidades se unen para solicitar la declaración como Parque Nacional de un espacio de 32.000 hectáreas, que quedará rodeado por otras figuras de protección menores.

**GUILLERMO HERRERO / RASCAFÍA**  
La Comunidad de Madrid y la Junta de Castilla y León presentarán una propuesta al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino para declarar Parque Nacional una superficie de cerca de 32.000 hectáreas de las cumbres de la Sierra de Guadarrama. Los presidentes de ambas comunidades autónoma, Esperanza Aguirre y Juan Vicente Herrera, firmaron ayer en Rascafría (Madrid) un protocolo de colaboración para promover tal declaración de Parque Nacional. Si la propuesta de Madrid y Castilla y León recibe la aprobación del Ministerio de Medio Ambiente, el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama sería el quinto más grande de España.

Previamente a la declaración de un Parque Nacional, el Ministerio de Medio Ambiente exige la elaboración de un Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN). El Gobierno de la Comunidad de Madrid, reunido ayer en el Monasterio de El Paular (Rascafría), aprobó el texto definitivo del PORN de la vertiente madrileña de la Sierra de Guadarrama. El Consejo Regional de Espacios Protegidos de Castilla y León, que se reunirá hoy, aceptará previsiblemente el PORN de la otra vertiente, debiendo ser ratificado este acuerdo por el Consejo de Gobierno, un hecho que se producirá en las próximas semanas.

Con la aprobación de los dos PORN concluye una etapa de casi siete años de duración, iniciada en 2002, cuando Madrid y Castilla y

León delimitaron el área sobre el que debía realizarse el PORN, un espacio de casi 184.000 hectáreas (aproximadamente 100.000 en Madrid y 84.000 en Castilla y León).

El trabajo realizado ha permitido identificar un área de cerca de 32.000 hectáreas (19.775 en la vertiente madrileña y 12.500 en la de Castilla y León) en que se cumplen "plenamente" los requisitos establecidos en la Ley de Parques Nacionales —alto valor ecológico y cultural, belleza de los paisajes, singularidad de la flora, la fauna y la geología— para que un espacio natural sea declarado como Parque Nacional.

El resto de superficie que ha si-

do objeto de estudio en el PORN y no cumple los requisitos para ser declarada Parque Nacional formará parte de otras figuras de protección (Parque Natural en el caso de la vertiente segoviana), que rodearán físicamente al primero, dejándolo como núcleo central. Segovia contará, pues, con un nuevo Parque Natural, con una superficie que rondará las 71.500 hectáreas.

El director general de Medio Natural de la Junta, José Ángel Arranz, aseguró ayer que en la elección de las figuras de protección se ha tenido en cuenta los usos tradicionales, de forma que pudieran continuar desarrollándose como hasta la fecha. En ese sentido, puso como ejemplo los



Juan Vicente Herrera dialoga con Esperanza Aguirre ante la mirada de María Jesús Ruiz (segunda)

pinares de Valsain, que no entrarán en su integridad en el Parque Nacional. "Si todo Valsain hubiera quedado incluido en el Parque Nacional se acabaría el cortar madera allí, ya que la legislación de esta figura lo prohíbe; por eso formará parte del Parque Natural, que permite un aprovechamiento controlado de este recurso", explicó Arranz.

Tras la firma del protocolo de colaboración, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, insistió en que la preservación de los

valores de la Sierra de Guadarrama será compatible con los usos tradicionales, añadiendo que la protección de este espacio natural "busca mejorar la calidad de vida de sus habitantes y ofrecerles nuevas oportunidades". Por su parte, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, quiso rendir homenaje "a quienes desde hace siglos han preservado la Sierra de Guadarrama", añadiendo que Castilla y León y Madrid "tienen la obligación de continuar con su conservación".

## ► LAS DECLARACIONES



► CARMEN MELERO (PSOE)

LA GRANJA

«Todo lo que sea haga por conservar la Sierra es positivo, así que vemos con buenos ojos esta iniciativa»



► SARA DUEÑAS (PP)

LA LOSA

«Los usos tradicionales han sido claves para la conservación a lo largo de los siglos de la Sierra, así que es bueno que se mantengan»



► DOMINGO ASENJO (IU)

PALAZUELOS DE ERESMA

«Cualquier protección de la Sierra es bienvenida, pero hubiéramos preferido un Parque Nacional más grande»

## ► MUNICIPIOS AFECTADOS

► 34 en Segovia y 1 en Ávila. Aldealengua de Pedraza, Arahuetes, Arcones, Arevalillo de Cega, Basardilla, Caballar, Casla, Collado Hermoso, El Cubillo, El Espinar, Gallegos, La Losa, Matabuena, Navafría, Navas de Riofrío, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros, Palazuelos de Eresma, Pedraza, Pelayos del Arroyo, Prádena, Rebollo, San Ildefonso, Santiuste de Pedraza, Santo Domingo de Pirón, Santo Tomé del Puerto, Segovia, Sotosalbos, Torre Val de San Pedro, Torrecaballeros, Trescasas, Turégano, Valdevacas y Guijar, Ventosilla y Tejadilla y, en la provincia de Ávila, Peguerinos.



10º aniversario  
restaurante  
el portón de javier

IX JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 2 AL 30 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)  
Teléfono: 921 196 141

restaurante@elportondejavier.com



por la izq.) y la alcaldesa de Rascafría, Yolanda Aguirre (segunda por la der.) // JUAN MARTÍN



### Segovia y Madrid, unidos

Aguirre y Herrera dialogan con Juan Luis Arsuaga, investigador de Atapuerca (foto 1), un grupo de ecologistas mostró su disconformidad con el acuerdo (2); Herrera posó con los alcaldes de los pueblos afectados y otros políticos segovianos (3). FOTOS: JUAN MARTIN

## Valores del Parque Nacional

G.H. / RASCAFRÍA

Las 32.000 hectáreas propuestas como Parque Nacional tienen un elevado valor geomorfológico, florístico, faunístico, forestal y de paisaje, representativo de los ecosistemas de la alta montaña mediterránea.

Dicha superficie se ubica, en su mayoría, entre 1.200 y 2.430 metros, en la zona de cumbres de la Sierra de Guadarrama, aunque desciende por ambas vertientes a menores altitudes, abarcando las mejores representaciones de varios tipos de bosques y de formaciones geológicas relevantes.

La Junta de Castilla y León asegura apostar, con su propuesta de Parque Nacional en el nú-

cleo de la Sierra de Guadarrama y Parque Natural a modo de anillo, por un modelo de desarrollo sostenible, adaptado a las necesidades de cada territorio. En ese mismo sentido, la Junta se ha puesto como objetivo mejorar la calidad de vida de los habitantes de la Sierra de Guadarrama, basándose en un aprovechamiento ordenado de los recursos. Además, desde la Junta se remarcan "las nuevas oportunidades" que ofrecerán los futuros espacios naturales declarados en la Sierra de Guadarrama, una situación ya contrastada en el conjunto de la Red de Espacios Naturales de Castilla y León, compuesta por 25 espacios declarados que suman 627.000 hectáreas.

## Siete años de trabajo

El protocolo de colaboración ayer firmado culmina la labor realizada por ambas comunidades autónomas desde el año 2002

G.H. / RASCAFRÍA

El curso de verano "Sierra de Guadarrama: Reencuentro con el viejo amigo", celebrado en 2002 en San Lorenzo de El Escorial, fue el escenario donde Silvia Clemente, entonces consejera de Medio Ambiente de la Junta, y su homólogo de la Comunidad de Madrid, Pedro Calvo, presentaron el mapa sobre el que habría de hacerse el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN), documento que, a la postre, será el que fije las figuras de protección y los límites de cada una.

La redacción del PORN habría de comenzar al año siguiente, 2003, dilatándose por espacio de casi

cinco años —un hecho que generó numerosas críticas— hasta que en 2008 fue presentada la propuesta inicial. En este documento se proponía la declaración del área sometida a ordenación como Parque Regional, en la línea que se había manifestado la consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz.

En abril de 2008, la Junta abrió el debate sobre la protección de la Sierra del Guadarrama. En ese momento, el director general de Medio Natural de la Junta, José Ángel Arranz, señaló que la intención de la comunidad autónoma era, en una primera fase, declarar la Sierra de Guadarrama como Parque Regional, para después, de acuerdo

con la Comunidad de Madrid, pedir la declaración de Parque Natural para una zona que se ceñiría a las cumbres del dicho espacio.

El periodo de alegaciones resultó especialmente participativo. Mientras que un colectivo de afectados se erigió en protagonista pidiendo, de forma reiterada, la reducción de las dimensiones del Parque propuestas, pretendiendo que su límite inferior se situara en la Cañada Real Soriana Occidental ('la Vera de la Sierra'); diversas asociaciones ecologistas organizaron campañas en sentido contrario, reclamando a la Junta el mantenimiento del territorio inicialmente previsto.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## ► FORMACIÓN

El Ayuntamiento organiza cursos dirigidos a los familiares de dependientes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 37 cuidadores no profesionales, vecinos de Segovia, participan en los cursos de formación organizados por el Ayuntamiento de la capital en colaboración con la Gerencia Territorial de Servicios Sociales.

Con estos cursos los organizadores buscan que los cuidadores aprendan a cuidarse a sí mismos y que puedan compartir experiencias y conocimientos.

Son tres los cursos organizados a través de la Concejalía de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo y están impartidos por una psicóloga, una terapeuta ocupacional y una trabajadora social.

Además de concienciar a los cuidadores de la importancia de cuidarse ellos mismos, con esta formación específica el Ayuntamiento persigue proporcionar técnicas e instrumentos básicos que les haga más fácil su tarea. Además, los cursos hacen posible que personas que se encuentran en situaciones similares puedan compartir experiencias y conocimientos.

En el temario, aspectos de interés para quienes ha participado y viven en primera persona lo que significa cuidar a personas dependientes. En este sentido, se ha abordado, entre otros, cómo manejar el estrés y la ansiedad, cómo controlar las emociones o cómo mejorar la comunicación con los familiares.

Los cuidadores no profesionales han recibido también información sobre los recursos sociales y sanitarios para la atención a personas dependientes que están a su disposición en el municipio, así como los servicios a los que pueden acceder tanto los dependientes como ellos como cuidadores.

## ► AYUNTAMIENTO

# El tráfico fue fluido ayer tras recuperar la calle Alférez Provisional el sentido bajada

La Policía Local estableció un dispositivo con puntos informativos y de control de la circulación y la zona de la ciudad afectada por la medida no registró atascos

• El concejal delegado de Tráfico y Movilidad, José Llorente, aseguró ayer que la jornada estaba siendo bastante tranquila en cuanto al tráfico, mejor que la situación complicada de semanas anteriores, especialmente en horas punta.

G. AYUSO / SEGOVIA

Con la excepción de algunos conductores despistados o excesivamente 'espabilados' la recuperación de la circulación con sentido bajada por la calle de Alférez Provisional no tuvo consecuencias negativas para la movilidad del tráfico por esa zona de la ciudad.

La Policía Local estableció un dispositivo de hasta tres puntos informativos en la vía para informar a los conductores del cambio y para ordenar el tráfico cuando era necesario. La impresión general, recalada por fuentes municipales, era que la circulación fue ayer incluso más fluida que en jornadas anteriores.

Como se recordará, el alcalde, Pedro Arahetes, propuso el viernes de la semana pasada que las calles Alférez Provisional y Buitrago recuperaran el sentido bajada que tenían antes del 27 de octubre, fecha en la que el Ayuntamiento, a petición de la asociación Comercio José Zorrilla y las asociaciones de vecinos del Cristo del Mercado y Santo Tomás, procedió a una ordenación del tráfico que afectó, principalmente, tanto a las citadas vías como a la calle de José Zorrilla. Colectivos de comerciantes y vecinos aceptaron esta medida que entró en vigor ayer.

La propuesta de Arahetes se produjo después de que una gran mayoría de comerciantes de la calle Alférez Provisional iniciara una recogida de firmas en contra del cambio de sentido que se adoptó sin to-



Algunos conductores todavía circularon por Alférez Provisional en sentido contrario ayer por la tarde. / ALBERTO BENAVENTE



Un vehículo intenta subir por José Zorrilla ayer por la mañana. / KAMARERO

mar en cuenta su opinión, según han indicado sus portavoces.

Llorente aseguró ayer que el Ayuntamiento estudia la movilidad de la zona para mejorar el tráfico

pero probablemente hasta después de Reyes, una vez acaben las obras de José Zorrilla y termine la temporada navideña, no se pueda hablar de normalidad.

## La calle El Roble

Una de las medidas adoptadas por el área de Tráfico municipal para descongestionar el tráfico de la plaza de Somorrostro ha sido permitir la circulación por la calle El Roble desde José Zorrilla hasta Gobernador Fernández Jiménez, según confirmó ayer el concejal José Llorente. Sin embargo, no está prevista, de momento, ningún otro cambio en las calles transversales, mientras no se detecten problemas en el tráfico de la zona.

### Ciudadano @delantado



Opina sobre el nuevo cambio de sentido en Alférez Provisional: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

CONSIGA CON

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

vinoselección el club



FINCA VALPIEDRA + IDRIAS  
SEIS GRANDES VINOS DE RIOJA Y SOMONTANO  
A MITAD DE PRECIO

3 botellas de Finca Valpiedra. Tinto Reserva. Cosecha 1999. Finca Valpiedra. D. O. Ca. Rioja

3 botellas de Idrias. Tinto Crianza. Cosecha 2006. Bodegas Sierra de Guara. D. O. Somontano.

P.V.P.: 35,90 €

Precio de mercado: 71,80 €

Ref.: DCC11

CAJA DE 6 BOTELLAS

MENOS DE 6 € LA BOTELLA

HAGA YA SU PEDIDO Llámenos 902 25 35 25

o entre en [www.vinoseleccion.com/promo9.asp](http://www.vinoseleccion.com/promo9.asp)

\*En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de protección de datos de carácter personal, le informamos de que los datos personales proporcionados, formarán parte de un fichero gestionado por VINOSELECCION, S.A con domicilio social en Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Britannia - 7ª Planta, 28003 Madrid, con la finalidad de gestionar correctamente su alta en el Club de Vinos así como para mantenerle informado por cualquier medio, incluido el electrónico, de otras promociones que se consideren de su interés. Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación y oposición, en cualquier caso, mediante la debida acreditación de su identidad, en la dirección mencionada anteriormente.



► PATRIMONIO

# Expertos reclaman una oficina técnica para la gestión del Acueducto

Las Jornadas auspiciadas por el Fondo Mundial de Monumentos abogan por la elaboración "urgente" de un Plan Director para la conservación del monumento romano

• Las administraciones competentes deben "asegurar el tratamiento adecuado" del Acueducto mediante una acción sistemática de seguimiento tanto del monumento como de su entorno natural.

M.GALINDO/ SEGOVIA

Los expertos que han participado en las Jornadas sobre la Conservación del Acueducto de Segovia han expresado la necesidad de crear una oficina técnica para la gestión y el tratamiento de todas las acciones orientadas a su mantenimiento y protección, conforme a las directrices de un futuro plan director.

Esta es una de las principales conclusiones del encuentro organizado por el Fondo Mundial de Monumentos (WMF), que ha reunido en la capital segoviana a destacadas personalidades del ámbito de la arquitectura y la conservación del patrimonio a nivel internacional, con el objetivo de buscar fórmulas de protección efectiva para el Acueducto de Segovia.

El coordinador de las jornadas y ex-director de Patrimonio Cultural del Consejo de Europa, José María Ballester, dio a conocer las conclusiones, en las que los expertos reclaman la "elaboración urgente" de un plan director para la conservación del milenar monumento romano.

Este plan director debe definir una estrategia global "que asegure la continuidad del seguimiento y mantenimiento del monumento", y para garantizar su eficacia debe contar con la "acción conjugada y estrecha de las diferentes administraciones competentes en sus diferentes niveles, con la debida apertura a la participación de la sociedad civil".

En este sentido, la colaboración inter institucional debe cristalizar en una "acción sistemática de seguimiento tanto del monumento como de su entorno territorial y paisajístico ya sea natural, urbano o periurbano"

Conforme a las conclusiones

aprobadas en las jornadas, el embrión de este plan director deberá surgir de la creación de una oficina técnica "donde se deposite toda la documentación existente y futura sobre el Acueducto para su tratamiento científico, además de asegurar un seguimiento continuo para observar el comportamiento del monumento".

Además, en las jornadas, los expertos han subrayado que el Acueducto de Segovia "constituye una obra singular y única de la ingeniería romana, por lo que es necesario considerarlo siempre en toda su integridad, desde su nacimiento en el azud del Río Frío en la Sierra de Guadarrama hasta su terminación en el Alcázar de Segovia".

De este modo, la consideración unitaria del monumento "le devolverá además toda su dimensión territorial y paisajística", por lo que cualquier medida protectora "debe garantizar que cubre la totalidad de su recorrido y en su caso, tomar las disposiciones necesarias para efectuar la extensión correspondiente".

Entre los expertos que han participado en la elaboración de las conclusiones de la jornada destacan el geólogo y director del departamento de Geotécnica del Laboratorio Nacional de Ingeniería Civil de Portugal, José Delgado Rodríguez y el presidente del Comité Internacional de Monumentos en Situación de Riesgo (ICOMOS) Giorgio Croci.

**PUBLICACIÓN** El Fondo Mundial de Monumentos, a través de su representante en las jornadas, Francisco Fernández-Longoria, anunció la publicación de las conclusiones y ponencias presentadas en Segovia, así como el estudio sobre el entorno natural del Acueducto que ha realizado el profesor Rafael Mata, y que fue presentado en el marco de este foro científico y de debate.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la conservación del Acueducto en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



José María Ballester, en el centro, durante la clausura de las jornadas./A. BENAVENTE

## Proyectos para no perder amarre

La concejala de Patrimonio del Ayuntamiento de Segovia, Claudia de Santos, puso el colofón a las jornadas sobre el Acueducto poniendo sobre la mesa algunos de los proyectos relacionados con la conservación del monumento romano que el equipo de Gobierno pretende llevar a cabo en los próximos meses con el objetivo de que Segovia "siga siendo una ciudad atada al Acueducto".

Tras valorar el esfuerzo que los técnicos municipales de las concejalías más relacionadas con la protección del monumento han realizado en los últimos años, De Santos anunció como obras más inmediatas las de mejora de la pavimentación en las ca-

lles Teodosio el Grande, Almira y Cañuelos, similares a las que se han llevado a cabo en la zona del Postigo del Consuelo; así como la restauración de la imagen de la Virgen de la Paz que corona el sotobanco del Acueducto en la parte que mira al Azoguejo, cuyo coste será sufragado por Caja Segovia.

De cara al futuro, la concejala avanzó la intención municipal de llevar a cabo un proyecto de recuperación del tramo soterrado del Acueducto tanto en su recorrido urbano y periurbano, así como la rehabilitación del azud y los desarenadores para dotar a todo el conjunto de un uso didáctico y cultural.

El PP acusa al Ministerio de la Vivienda de eludir los problemas de inundaciones en la Ceca

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Partido Popular ha responsabilizado al Ministerio de la Vivienda de desatender los problemas derivados del paso del cauce del río Eresma por la Casa de la Moneda, que origina importantes problemas de inundaciones en las épocas de mayor caudal que pueden poner en riesgo el futuro de este edificio, ahora en proceso de rehabilitación.

En una nota de prensa, la senadora y portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia, Beatriz Escudero, ha dado a conocer la respuesta de la titular del ministerio, Beatriz Corredor a una pregunta parlamentaria realizada el pasado mes de septiembre sobre el estado de las obras del edificio y las medidas a adoptar para paliar los problemas de las inundaciones.

Escudero asegura que en la respuesta, la ministra "se limita a marear la perdiz, relatando los convenios entre el Ayuntamiento, la Junta y su Ministerio, sin hacer mención alguna a las inundaciones ni a actuación específica alguna posterior a 2008".

"En la respuesta de la ministra socialista no existe ni las inundaciones, ni el problema de las avenidas de agua, ni el informe de la CHD ni, por supuesto, el medio millón de euros prometido por la Subdelegada del Gobierno cuando había 50 centímetros de agua dentro de algunas de las zonas restauradas de la Casa de la Moneda", asegura la portavoz Popular.

Asimismo, asegura que el equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia "tampoco responde o pide que formulemos las preguntas al Ministerio de la Vivienda, y no nos aclaran si se está haciendo algo por prevenir futuras inundaciones, ni dónde están los 500.000 euros prometidos por la Subdelegada del Gobierno, tratando así evitar que los segovianos sepamos que ocurre con nuestro patrimonio y con el dinero público".

**SE VENDE CHALET  
EN  
TRESCASAS**

 **678 52 53 97**  
[www.construmadsl.com](http://www.construmadsl.com)



**MALLAS CASTILLA LEON S.L.**

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1  
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23  
Visite: [www.mallascastillaleon.com](http://www.mallascastillaleon.com)



MUCES 2009



Vista general de la sala de La Alhóndiga en la que pueden verse los 'Trajes de cine', con vestuario utilizado en proyecciones tan conocidas como "El Cid", "Gladiator" o "El maestro de esgrima". // JUAN MARTÍN

## Vestuario y música de cine dejan paso a las mejores películas

Eliseo de Pablos destaca la calidad del programa y la complicidad del público

A.S.R. / SEGOVIA

La inauguración de la exposición 'Trajes de cine' y un concierto de música de bandas sonoras, a cargo del Ensemble de Segovia, además del habitual acto protocolario, abrieron ayer en La Alhóndiga la cuarta edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, MUCES 2009, dando paso a la proyección de 80 películas procedentes de 25 países europeos, un total de 149 proyecciones que podrán seguirse hasta el próximo martes, 24 de noviembre.

El director del festival, Eliseo de Pablos, destacaba en el acto de presentación que MUCES ofrecerá "el mejor cine europeo porque, sin ánimo de ser pretenciosos, debemos estar muy orgullosos de una programación que es muy buena,

en un año en que ha habido muy buenas proyecciones en Europa".

Así, De Pablos explicó que todas las películas nominadas a mejor película europea del año figuran en la sección oficial de este año, menos una que ya pudo verse en la pasada edición. La sección oficial incluye 33 títulos y se abrió anoche con la proyección de "La cinta blanca", de Michael Haneke, Palma de Oro en el último Festival de Cannes. Eliseo de Pablos se refirió asimismo a dos de las novedades de la sección oficial, la inclusión de películas de cine joven, rodadas por directores de doce a 18 años, y la creación de otro apartado de cine de animación.

Otras secciones reseñadas por Eliseo de Pablos, que hizo hincapié



El alcalde, a la derecha; Rob Pryde, a la izquierda, y Eliseo de Pablos, junto a Pryde, antes de la inauguración. // JUAN MARTÍN

pié asimismo en la complicidad del público segoviano con la muestra, son Lo nunca visto, con películas que nunca han llegado a estrenarse en salas comerciales; un ciclo de cine documental; y una sección dedicada al cine británico, ya que el Reino Unido es el país invitado este año en el festival.

En la inauguración estuvo presente el director del British Council en Madrid, Rob Pryde, ya que la entidad colabora en la sección de cine británico. Pryde indicó que es "un honor que el Reino Unido

haya sido elegido como país invitado", añadiendo que el cine británico "goza de muy buena salud; tiene una historia ilustre, pero también un futuro muy vigoroso".

**COHERENCIA** Por su parte el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, se dirigió a los asistentes al acto de inauguración para mostrar su satisfacción por la trayectoria de la Muestra de Cine Ciudad de Segovia, apuntando que ha sido "la coherencia" lo que ha hecho posible "cimentar una simple ini-

ciativa para construir un edificio dedicado al séptimo arte".

El alcalde, que mostró su agradecimiento a instituciones y patrocinadores y recordó el buen número de actividades paralelas que enriquecen el festival, se refirió también a la vocación europea de la Muestra, "que entronca con el europeísmo de Segovia y con ese sueño que se va implantando en todos los estratos de la sociedad segoviana, como es alcanzar la Capitalidad Europea de la Cultura en el año 2016".



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV  
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO<sub>2</sub>: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.  
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.





Un momento del concierto de música de cine que se celebró en la tarde de ayer en La Alhóndiga. / JUAN MARTÍN

## Programa mucés

Muestra de Cine Europeo  
Ciudad de Segovia

JUEVES 19 DE NOVIEMBRE

### PROYECCIONES

- LA MIRADA NECESARIA  
SALA CAJA SEGOVIA. 11:30H. FAHRENHEIT 451. FRANÇOIS TRUFFAUT. REINO UNIDO. 1966.
- CINE JOVEN  
ARTESIETE SALA 4. 18:00H. UN INFIERNO CON LA PRINCESA. MILOSLAV SMIDMAJER. REP. CHECA. 2009.
- FILMOGRAFÍA JAIME CHÁVARRI  
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 18:00H. EL DESENCANTO. JAIME CHÁVARRI. ESPAÑA. 1976.
- RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO  
SALA CAJA SEGOVIA. 18:00H. LA NARANJA MECÁNICA. STANLEY FUBRICK. REINO UNIDO. 1971.
- CINE DOCUMENTAL  
PALACIO DE MANSILLA. 18:00H. SENEGAL, A MAR ABIERTO. ALFONSO DOMINGO/ELISEO DE PABLOS. ESPAÑA. 2009.
- LO NUNCA VISTO  
ESCUELA DE MAGISTERIO. 18:00H. QUEMANDO SUERTE. LUIS F. LODOS. ESPAÑA. 2009.
- RODADA EN SEGOVIA  
MUSEO ESTEBAN VICENTE. 18:00H. FURTIVOS. JOSÉ LUIS BORAU. ESPAÑA. 1975.
- CINE DOCUMENTAL  
FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA. 18:00H. PUSKAS. TAMÁS AMÁSI. HUNGRÍA. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 20:00H. LA CINTA BLANCA. MICHAEL HANEKE. AUSTRIA/ALEMANIA. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
ARTESIETE SALA 4. 20:00H. CAMALEÓN. KRISZTINA GODA. HUNGRÍA. 2008.
- SECCIÓN OFICIAL  
ARTESIETE SALA 5. 20:00H. FLOR DEL DESIERTO. SHERRY HERMAN. UK/DE/AT. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
CINE BOX SALA 3. 20:00H. CIELO, INFIERNO... TIERRA. LAURA SIÁKOVÁ. ESLOVAQUIA. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
CINE BOX SALA 4. 20:00H. SPECIALIST. ELENA SOROKINA. RUSIA. 2009.
- RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO  
SALA CAJA SEGOVIA. 20:30H. TRAINSPOTTING. DANNY BOYLE. 1996.
- CINE DOCUMENTAL  
PALACIO DE MANSILLA. 20:30H. MALI, LA ESPERANZA DE LA TIERRA. ALFONSO DOMINGO Y ELISEO DE PABLOS. ESPAÑA. 2009.
- LO NUNCA VISTO  
ESCUELA DE MAGISTERIO. 20:30H. NARANJO EN FLOR. ANTONIO GONZÁLEZ VIGIL. ESPAÑA. 2009.
- RODADA EN SEGOVIA  
MUSEO ESTEBAN VICENTE. 20:30H. MARCELINO, PAN Y VINO. VLADISLAV VAJDA. ESPAÑA. 1955.
- CINE DOCUMENTAL  
FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA. 20:30H. LLÁMENME PICASSO. MARIA SEMENSOVA. RUSIA. 2008.
- LO NUNCA VISTO  
HORIZONTE CULTURAL. 20:30H. BOY A. JOHN CROWLEY. REINO UNIDO. 2007.
- SECCIÓN OFICIAL  
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 22:45H. LA CINTA BLANCA. MICHAEL HANEKE. AUSTRIA/ALEMANIA. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
ARTESIETE SALA 4. 22:15H. EL ZAR. PAVEL LOUNGYUBE. RUSIA. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
ARTESIETE SALA 5. 22:15H. FLOR DEL DESIERTO. SHERRY HERMAN. UK/DE/AT. 2009.
- SECCIÓN OFICIAL  
CINE BOX SALA 3. 22:15H. EL CALOR DE DICIEMBRE. ASKO KASE. ESTONIA. 2008.
- SECCIÓN OFICIAL  
CINE BOX SALA 4. 22:15H. ENTRE LOS DEDOS. T. GUEDES & F. SERRA. PORTUGAL. 2008.

## LA CÁMARA OSCURA

ELISEO DE PABLOS (\*)

### MUCES: Se abre el telón



La ciudad amanece con el telón de su vida cotidiana, teóricamente un miércoles cualquiera de un mes cualquiera. Pero hoy es un día especial, ese telón se abre y Segovia se convierte en un gran escenario de cine donde tienen cabida decenas de historias, ficciones posibles e imposibles, sueños realizables e irrealizables. Películas que cada día ofrecen al espectador participar en un festival de cine donde él es el protagonista. Aquí el público es el gran protagonista. Cinco salas para la Sección Oficial, cuatro en los cines comerciales y una en la iglesia de San Juan de los Caballeros, acondicionado especialmente para la ocasión, porque en el centro histórico debe haber un lugar relevante de proyecciones. Es realmente el mejor lugar posible, hasta que el Cervantes quede rehabilitado. La otra opción, Teatro Juan Bravo, no dispone de equipos de proyección de 35 mm, habría mucha dificultad en instalarlos provisionalmente, y además solo está disponible dos días, 23 y 24 de noviembre, al final de la Muestra, ya que en los

demás días las representaciones de teatro aficionado ocupan la sala. Las otras secciones se reparten en varios lugares, todos ellos en el centro de la ciudad.

Se posibilita ver mucho y buen cine. La Sección Oficial ofrece una programación realmente extraordinaria, posiblemente, como reza el mensaje publicitario, la mejor posible en estos momentos. Películas de gran calidad refrendadas por los festivales internacionales, por las academias de cine de sus países, y por el éxito de crítica y público que están teniendo en los últimos meses. Películas recientes no estrenadas comercialmente en España, salvo las dos españolas, que ofrecen una variedad de planteamientos que hace la oferta de Mucés, la más interesante, sin duda, de las ofrecidas por festivales de cine europeo. Buen cine para todos, con calidad y diversidad, con la pretensión que cada cual descubra cada película, fuera aparte ya de los propios premios y nominaciones, e inclusive de las consideraciones de críticos de cine que opinan sobre lo que no han visto. Todas las

películas que ofrece MUCES este año tienen un gran interés, por diferentes razones. Merece la pena descubrirlas.

Películas interesantes también en el resto de las secciones que configuran una oferta muchas veces de difícil elección. Precisamente uno de los aspectos que caracterizan a los buenos festivales es la imposibilidad de ver todo lo bueno que se ofrece, no hay más remedio que elegir, teniendo en cuenta las informaciones, los gustos por los diferentes géneros, y la propia disponibilidad de tiempo. MUCES es un muestra de cine que invita no solo a disfrutar propuestas cinematográficas de gran calidad, sino también otros eventos, exposiciones, conciertos, teatro en la calle, talleres, etc, relacionados directamente con el cine. Hasta que se cierre de nuevo el telón el próximo martes día 24, pensemos únicamente en cine, aprovechemos una oferta cultural de primer orden en el buen camino hacia la capitalidad cultural europea de 2016.

(\*) Director de MUCES.

**AVISO URGENTE Inauguración**  
Importante fábrica-almacén de sofás y colchones. Por necesidad de dar salida a las Existencias de fabricación a precio de coste.

CON TODAS LAS COMPRAS  
REGALO DIRECTO  
**VAJILLA PORCELANA  
DE 20 PIEZAS**



Chaiselongue  
**239€**



De lunes a sábado. lunes mañana descanso De 10 a 14 h. y de 16:30 a 20.30 horas ¡Gracias por vuestra ayuda!

**Sofa Markt**  
GRAN MERCADO DEL CONFORT

"No seas tonto, la calidad ES BARATA"

C. Guadarrama, 53 (esquina Navacerrada) P.I. El Cerro.  
**SEGOVIA Tel. 658 852 9812**

promoción válida del 29-10 al 19-12-09, o fin de existencias

MUCES 2009

# Comienzan las proyecciones, casi sin entradas para algunas sesiones

La sección oficial incluye 33 películas en San Juan de los Caballeros y las salas comerciales

A.S.R. / SEGOVIA

Tras el acto oficial de inauguración de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, ayer comenzaron las proyecciones de la sección oficial de MUCES, con una primera proyección de "La cinta blanca", de Michael Haneke, en San Juan de los Caballeros, que no estuvo exenta de ciertos problemas, ya que el número de personas que pretendían acceder a la sala era superior al aforo.

Hasta el martes, la sección oficial incluirá 33 títulos, que podrán verse en diferentes sesiones en San Juan de los Caballeros y en las

salas de los dos cines comerciales de la capital segoviana, CineBox, en el centro comercial Luz de Castilla, y Artesiete, en Nueva Segovia, en algunos casos ya con entradas casi agotadas.

**LOS TÍTULOS** Los títulos de la sección oficial son "Buscando a Eric", de Ken Loach; "Camaleón", de Krisztina Goda; "Canino", de Giorgos Lanthimos; "Cielo, infierno, tierra", de Laura Siváková; "Cigalas", de Ivan Cherkelov; "Cuatro noches con Ana", de Jerzy Skolimowski; "El calor de diciembre", de Asko Kase; "El erizo", de Mona



El director de MUCES, Eliseo de Pablos, se dirige al público antes de la primera sesión, anoche. / JUAN MARTÍN

Achache; "El especialista", de Elena Sorokina; "El gran sueño", de Michele Placido; "El zar", de Pavel Lounguine; "Entre los dedos", de Tiago Guedes y Frederico Serra; "Fais-moi plaisir", de Emmanuel Mouret; "Fish tank", de Andrea Arnold; "Flor del desierto", de Sherry Hormann; "Hijo de nadie", de Arsen Anton Ostojic; "Hunger", de Steve McQueen; "In the loop", de Armando Iannucci; "Katalin Var-

ga", de Peter Strickland; "La cinta blanca", de Michael Haneke; "La desaparición de Julia", de Christoph Schaub; "Las mujeres de mi marido", de Ivan Vojnár; "La teta asustada", de Claudia Llosa; "La vergüenza", de David Planell; "Lucas bajas", de Ignas Miskinis; "Nothing personal", de Urszula Antoniak; "Otra guerra", de Vera Glagoleva; "Ricky", de François Ozon; "Slovenka", de Damjan Kozole; "Todos los

demás", de Maren Ade; "Una boda en el campo", de Valdis Oskarsdóttir; "Un profeta", de Jacques Audiard; "Vasha", de Hannu Salo; "Lascars", de Albert Pereira y Emmanuel Klotz; "El lince perdido", de Manuel Sicilia y Raúl García; "Música", de Juraj Nvota; "Un infierno con princesa", de Miloslav Amismajer; "Ciudad del mundo", de Christian Klandt; y "¿Cómo sobrevivir a mí misma?", de Nicole van Kilsdonk.

IV MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

ANDRÉS P. LLORENTE

## La cinta blanca, un lujo para la inauguración

Inaugurar con la Palma de Oro del Festival de Cannes es un lujo. Y una garantía total. En la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia es ya una constante y algo muy de agradecer por el buen aficionado, que siempre ansía conocer pronto una película con tal galardón. Es, por lo común, una de esas películas que dan que hablar, que generan comentarios y si, como en este caso, viene firmada por Michael Haneke, eso está plenamente asegurado.

Pues sí, con "La cinta blanca" (Das weiße Band) abrió ayer esta cuarta edición de MUCES, película que hoy puede verse en dos sesiones, 20 y 22'45 horas, en San Juan de los Caballeros. Sus dos horas y media de duración pasan casi sin sentir, pero vayan preparados para pasarlas en dicho lugar, aunque sabemos que se ha acondicionado con sillas más cómodas y se han instalado estufas de gas.

Hay, además, otro aviso para desorientados. "La cinta blanca"

ostenta también el Gran Premio de la Fipresci como mejor película del año 2009, lo que augura normalmente un film poco corriente, arriesgado, escasamente comercial por su enorme complejidad. Y más si es obra de Haneke, un cineasta que acostumbra más a plantear preguntas que a ofrecer respuestas. Bien lo saben los socios del Cineclub Studio que han ido siguiendo su carrera: "Funny Games", "Código desconocido", "La pianista", "El tiempo del lobo" y "Caché".

Una cinta blanca, atada al brazo o prendida en el pelo, era un símbolo de inocencia y pureza que portaban los niños, como recordatorio, tras cometer una falta. Una especie de castigo suplementario a otro purificador castigo físico, que en esta película



Fotograma de "La cinta blanca", de Michael Haneke. / EL ADELANTADO

aplica el pastor protestante a sus hijos. La acción se sitúa en una aislada granja alemana, propiedad de un barón, en los años previos a la I Guerra Mundial. La elección no es gratuita: esos niños, educados de manera tan rígida en "valores absolutos", serán la generación de adultos de la Alemania nazi.

Haneke rueda en un blanco y negro muy luminoso, tan propio de las fotografías de aquella época,

ca, y aporta un montón de detalles más. Puede decirse que no da puntada sin hilo. Toda la puesta en escena de esta película está perfectamente planificada, calculada al máximo, técnicamente todo está bajo estricto control, pero lo importante es lo que subyace bajo estas trabajadas imágenes,

tan impolutas como precisas. Más que lo que cuenta, importa lo que deliberadamente omite.

Sí, bajo el manto de la cotidianidad, de la vida más ordinaria, se esconden mecanismos, pautas de comportamiento que serán el germen del posterior fascismo. Haneke nos coloca ante unas imágenes que nos recuerdan y avisan de que todo, absolutamente todo, trae consecuencias y ca-

da uno, en su fuero interno, está obligado a reflexionar sobre ello. No vale ampararse en la colectividad. El espectador del cine de Haneke ha de estar continuamente activo frente a los estímulos que emite la pantalla. Al salir, se dará cuenta de que esos estímulos han pasado a su interior y le van a acompañar mucho tiempo.

No se la pierdan, pues. Merece la pena.

También hoy, en la sala 4 de Cine Box a las 22'15 h., se pasa "Entre los dedos", de los portugueses Tiago Guedes y Frederico Serra, asimismo en blanco y negro. Se trata de una especie de docudrama sobre el paro y la violencia, una película coral que parece falta de medios y que a mí, personalmente, no acabó de convencerme, cuando se pasó en el Festival de San Sebastián de 2008.

Hay más alternativas para el día de hoy, en la sección oficial, pero no conozco esas películas, por lo que sólo puedo remitirles a mi artículo de ayer, en el que sugería los títulos, a priori, más interesantes.

## > ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

### RIGARVE

Crta. de Soria, 25 / C/ Guadarrama, 38  
40196 La Lastrilla / Pol. Ind. El Cerro  
SEGOVIA / 40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008 / Tel. 921 428 078

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► ECONOMÍA

# Segovia y China estrechan relaciones comerciales e institucionales

La Cámara de Comercio albergó ayer un encuentro en el que participaron unas 60 empresas de la comunidad y otras 30 chinas

J.H. / SEGOVIA

Cerca de 60 empresarios de Castilla y León participaron ayer en un encuentro empresarial e institucional con una delegación de unas 30 empresas procedente de ocho provincias de la República Popular China, organizado por la Cámara de Comercio de Segovia. El objetivo de esta jornada era estrechar las relaciones comerciales entre ambos países, en sectores que interesan en China, como el de las energías renovables y el turismo. Así, el inspector de Comercio de la provincia de Shanxi, Wang Lai Pin, destacó que España "está muy avanzada en sectores como el de las energías renovables, textil, manufacturación de materias primas y servicios, entre otros. Creo que podemos alcanzar importantes acuerdos, sin olvidar que la Cámara de Comercio desempeña un papel fundamental de puente entre China y Segovia".

El portavoz de la delegación china concretó que la visita a Segovia se resume en tres objetivos: "buscar la oportunidad de desarrollo, fomentar la amistad bilateral y propiciar un desarrollo conjunto". Wang Lai Pin señaló que antes de salir de su país no conocían muy bien Segovia, "pero en el tiempo que llevamos en la ciudad, hemos comprobado que tiene una larga trayectoria histórica, y sus ciudadanos son muy calurosos y afectuosos, lo que refleja que es una ciudad abierta y llena de oportunidades". En este sentido, insistió en que "espero que hoy (por ayer) sea un punto de partida para tener un futuro colaborador entre China y Segovia".

Además de su visita a Segovia, la delegación china se desplazará esta semana también a Madrid y Barcelona. A este respecto, el presidente de la Cámara de Comercio de Segovia, Jesús Postigo, valoró lo que supone para la capital segoviana y para Castilla y León la visita de estos empresarios chinos. "No hay que olvidar que China es en la actualidad la segunda economía mundial, y para la Cámara ha supuesto un gran esfuerzo conseguir que el Gobierno chino haya desplazado hasta Segovia a responsables económicos y políticos de ocho provincias de la República Popular China", añadió.

En su opinión, este encuentro "es una oportunidad maravillosa para estrechar relaciones, para conocer a muchos empresarios chinos, y también a políticos, sabiendo que en China la economía y la política están muy interrelacionadas". Jesús Postigo explicó que la delegación mostró interés por diferentes sectores, interesándose por el del turismo, por la amplia experiencia existente en Segovia. En cuanto al interés de Castilla y León por China, Postigo afirmó que "nos atrae todo lo que pasa en China. Cualquier oportunidad con el Gobierno chino no hay que perderla y son muchas las que tenemos en este encuentro".

Por la tarde, la delegación china visitó el polígono industrial de la localidad segoviana de Valverde del Majano, prosiguiendo su recorrido por el parque empresarial y residencial de Segovia 21, y la fábrica de las destilerías DYC, de Palazuelos de Eresma.



Jesús Postigo y el portavoz de la delegación china, en el centro, junto a las autoridades locales segovianas. /KAMARERO



Un momento de la visita a Valverde. /EL ADELANTADO



Wang Ping y Jesús Postigo. /KAMARERO

## Visita al área industrial Europa de Valverde del Majano

El Ayuntamiento de Valverde del Majano recibió por la tarde a la delegación china, a la que informó sobre el proyecto del área industrial Europa. El alcalde, Rafael Casado, explicó que desde España la República Popular China se ve "como un mercado de oportunidades, que ya es una realidad desde el punto de vista de las importaciones que tenemos aquí y que están contribuyendo a mitigar en parte los efectos de la crisis económica, hasta el punto de que es posible acceder a productos de primera necesidad con precios bajos". Casado insistió en que las tiendas y comercios de costes baratos "se han consolidado y ya suponen una parte importante de las transacciones comerciales diarias en todas las ciudades".

El alcalde de Valverde invitó a los empresarios y políticos chinos a conocer los sectores típicos de la economía segoviana y aseguró que "un pequeño repunte en la demanda interna de China, bien canalizada, podría suponer para nosotros una importante reactivación de nuestras industrias, nuestra agricultura y nuestra ganadería".

La delegación china realizó un recorrido por el área industrial Europa, y el alcalde les mostró sus ventajas como "zona próxima a importantes nudos de comunicación, tanto de carretera como ferroviarios de alta velocidad, en un entorno como Segovia, caracterizado por su calidad de vida y su rico patrimonio cultural y mediambiental".

**AD SUSCRIPTOR**

**El Adelantado invita a sus suscriptores a una Master Class de Billar americano en**  
**Sorteamos 1 entrada por suscriptor, para disfrutar de una master class de billar americano de dos horas, impartida por un monitor de la Real Federación Española de Billar. Tendrá lugar el lunes 30 de noviembre, a las 20:30 horas de la tarde, en las instalaciones de La Sala en el C.C. Luz de Castilla.**



**Entregue o envíe este cupón con sus datos a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ Morillo, 7. 40002 Segovia**  
**Por email a: promociones@eladelantado.com**

**Datos de la suscripción** \_\_\_\_\_  
**Teléfono de contacto** \_\_\_\_\_



\*Promoción exclusiva para suscripciones de pago. El sorteo se realizará el viernes 27 de noviembre. A los ganadores se les comunicará por teléfono.

► MUNICIPAL

## Las populares matanzas del cerdo ya se pueden realizar hasta el mes de abril

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha recibido del Servicio Territorial de Sanidad de la Junta de Castilla y León la notificación de que hasta el próximo día 4 de abril se pueden realizar las populares matanzas de cerdo para autoconsumo.

Así, el Consistorio informa que quienes quieran sacrificar cerdos en domicilios particulares, para consumo familiar, deben saber que tienen de plazo hasta el primer domingo de abril.

Igualmente se recuerda que

el análisis micrográfico para la determinación de la triquina de los cerdos sacrificados se realizará en los servicios veterinarios oficiales de la zona, previo pago, en cualquier oficina de Caja Segovia, de la tasa que estipula anualmente la Junta de Castilla y León por inspección de esos animales.

Por último, el Ayuntamiento de Segovia también informa que la comercialización de piezas de caza sólo podrá hacerse a través de las salas de tratamiento debidamente autorizadas.



**Moda y teatro, en el Juan Bravo.** El Teatro Juan Bravo de Segovia acoge desde ayer y hasta el próximo 17 de enero de 2010 la exposición "La Moda y los Clásicos", una muestra en la que se puede contemplar la intensa relación entre moda y teatro, con la exhibición de 35 trajes creados para vestir a personajes de teatro clásico por: Elio Berhanyer, Jesús del Pozo, Francisco Montesinos, Ágatha Ruiz de la Prada, Devota y Lombrá, Miguel Palacio y Ana Locking. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

► RELIGIÓN

## La diócesis centra la pastoral universitaria en la formación y la iniciación cristiana

El obispado destina la iglesia de San Sebastián como templo para las celebraciones semanales de la Eucaristía y de encuentros de oración del colectivo universitario

• La iglesia segoviana se adhiere al convenio firmado por el Arzobispado de Valladolid y la UVa para el desarrollo conjunto de actividades relacionadas con la iniciación cristiana en diálogo con la ciencia y la cultura.

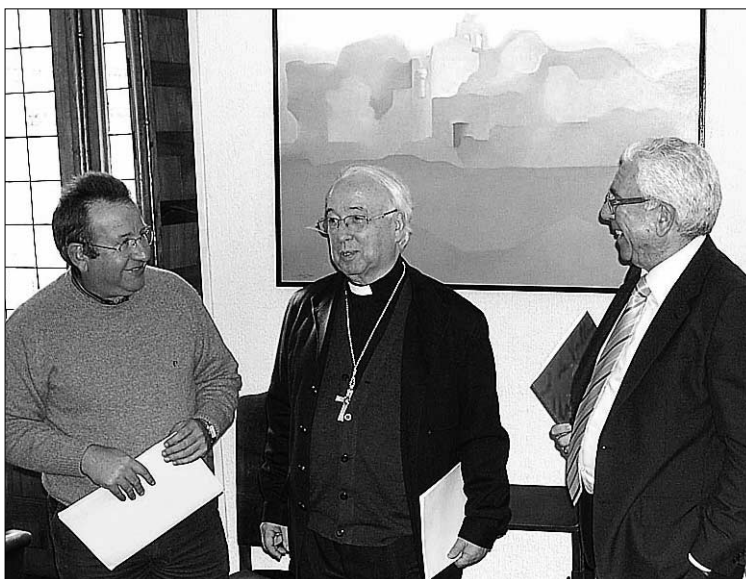
M.G. / SEGOVIA

La formación en la fe católica y la iniciación cristiana centrarán el trabajo que la diócesis de Segovia pretende desarrollar en el colectivo universitario de la provincia a través de la Pastoral Universitaria, cuyas claves fueron presentadas ayer por el vicerrector de la Uni-

versidad de Valladolid (UVa) en Segovia, Jesús Nieto y el obispo Ángel Rubio Castro, así como por el responsable del Secretariado de Pastoral Universitaria, Pablo Montalvo.

Monseñor Rubio destacó que Segovia se ha adherido al convenio firmado por el Arzobispado de Valladolid y la UVa para el desarrollo de las actividades pastorales en el campus público segoviano, que se articularán a través del Secretariado de Pastoral Universitaria.

Además, indicó que la colaboración con la universidad vallisoletana data de 1998 con la creación del Aula de Teología que permite a los universitarios segovianos cursar hasta seis cré-



Pablo Montalvo, Ángel Rubio y Jesús Nieto, en la presentación. / M.G.

ditos por cuatrimestre; y que este año desarrollará los temas "La vida del mundo futuro" y "Los Sacramentos de la Iglesia".

**PROGRAMA** Por su parte, Pablo Montalvo explicó que el trabajo de la Pastoral Universitaria repite los mismos postulados que el año anterior, aunque este año tiene como principal novedad la implantación de una "misa Universitaria" que tendrá lugar todos los sábados a las 21,00 horas en la Iglesia de San Sebastián

Montalvo manifestó que el calendario de actividades para el presente curso comienza el próximo mes de diciembre con un Encuentro de Coros Universitarios centrado en la Navidad, y comprenderá actividades como las "maratones de estudios", ejercicios espirituales o la celebración de la Pascua con la comunidad de Taizé.

Asimismo, esta año se organizará el encuentro "¿Qué pinto yo en la vida?", en el que se debatirá esta pregunta existencial a través de puntos de vista filosófico, psicológico y teológico, combinados con experiencias de jóvenes universitarios.

### SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



TODO PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

BAR-RESTAURANTE

**EL CHORRILLO**

TÍPICA COCINA CASTELLANA  
ASADOS POR ENCARGO

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)  
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

**Menús diarios**  
(Lunes a Viernes): 9€

LOS JUEVES: COCIDO

Carta:  
entrantes y un segundo: 30 - 35€

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

☎ 921 437 806  
☎ 609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

COMER-IO  
JOSÉ ZORRILLA

**El Chollo**

C/ José Zorrilla, 78 Telf.: 921421621

# Esta página sabe a

**AGUA  
DE LEBANZA**  
1,5 L.



Este cupón sólo es válido  
hoy **JUEVES**  
**19/NOVIEMBRE/2009**  
en Supermercados  
**EL ÁRBOL: C/ Camilo José  
Cela 18, Cuéllar, Segovia  
y C/ José Zorrilla 89,  
Segovia.**



Sólo válido un cupón por persona y día. En el caso de no haber existencias nos comprometemos a entregar el mismo producto en un plazo máximo de 15 días.

**El Adelantado y Supermercados El Árbol**  
**te regalan un producto *tierra de sabor***  
**cada día de la semana.**



## ► SOCIEDAD



**En constante tensión.** Los monitores que impartieron el curso a los policías locales mantuvieron durante la sesión práctica un ambiente de tensión con el que intentaban recrear las situaciones de conflicto que los agentes pueden abordar en la vida real. De este modo, el humo, los gritos y la lluvia constante de objetos hizo que los policías pudieran aprender con rigor las técnicas a emplear. / FOTOS: ALBERTO BENAVENTE

# Lecciones de seguridad ante el caos

**Policías locales y vigilantes jurados aprenden técnicas de control de masas en un curso organizado por CSI-F**

M.G. / SEGOVIA

Sobre la cancha del Frontón Segovia, el ambiente de tensión era ayer casi irrespirable. Una lluvia de pelotas de tenis y de bolas de goma lanzadas con una pistola de las utilizadas para el "paint-ball" caían sobre el cuerpo inerte de un agente de Policía Local conmovido tras una presunta agresión cuya situación exigía una respuesta rápida.

Instantes después, media docena de agentes, pertrechados con cascos y escudos se echaron rápidamente sobre el compañero herido y con la misma precisión con la que las legiones romanas preparaban sus defensas, cubrieron al compañero herido para retirarle con rapidez y eficacia.

Este relato corresponde a uno de los ejercicios prácticos realizados ayer por los policías locales e integrantes de empresas de seguridad privada de la provincia que esta semana han participado en el curso de Control de Masas organizado por el sindicato CSI-F, que concluyó ayer con el desarrollo de los distintos ejercicios prácticos expuestos en las sesiones teóricas.

El aumento de la conflictividad social exige una respuesta adecuada a cualquier situación de **riesgo**

El presidente de CSI-F en Segovia, José Isern, explicó que el curso —en el que han participado policías locales de Segovia, Cuéllar y El Espinar, así como agentes de seguridad privada de algunas empresas— tiene como objetivo "dotar de formación específica a los colectivos relacionados con la seguridad ciudadana en una materia tan específica como el control de grandes acontecimientos humanos".

En este sentido, señaló que la Policía Local tiene como competencia específica velar por la seguridad de los recintos municipales, y precisó que el aumento de la conflictividad social derivado de la crisis económica hace necesario que tengan la preparación adecuada para responder ante cualquier agresión, proteger a un cargo público o socorrer a un herido en medio de una manifestación.

Isern aseguró que el curso "no pretende mostrar técnicas de ataque, sino de protección, ya que lo más importante en una situación de conflicto es intentar disuadir a los manifestantes con los medios más adecuados a la situación".

Asimismo, señaló que en este tipo de situaciones "también conviene extremar la seguridad de los propios agentes, dotándoles de los medios suficientes para garantizar su propia integridad".

**DOTACIÓN BÁSICA** Sobre este asunto, indicó que la dotación para una unidad de control de masas en un cuerpo de policía local de una ciudad como Segovia sería "de entre ocho y diez agentes", con una inversión de unos 200 euros por policía en la equipación básica (casco, escudo y defensa de mano); que en su opinión es "perfectamente asumible por cualquier ayuntamiento".

Los ejercicios prácticos, dirigidos por monitores del área de Seguridad de CSIF- fueron presenciados por el intendente de la Policía Local de Segovia, Julio Rodríguez Fuentetaja y la concejala de Personal Marisa Delgado, que pudo comprobar "in situ" el aprovechamiento de las lecciones aprendidas en el curso por los agentes, y fue sacada indemne del pabellón cubierta con escudos en medio de una considerable lluvia de bolas de tenis.

# Fornadas de Caza y setas

del 18 al 29 de Noviembre

en Posada del Duratón

menú

**Aperitivo especial:** Pastelito crujiente de Corzo del Coto del "Barrio" sobre estofado de Senderuelas (Marasmos Oreades) y uvas pasas.

**Potaje:** Guiso de Garbanzos de Valseca con Perdiz Roja y Setas de San Juan (Cantharellus Cibarius)

**Pescado:** Lomo de Bacalao confitado sobre Liebre estofada al vino tinto Redreja y Pil-Pil de Trufa del Pobre (Craterellus Comucopiodes).

**Carne:** Albóndigas de Jabali estofadas en salsa de Setas de Cardo (Pleorotus Eryngii) de los campos de Cantalejo, con chips de Patata y Zanahoria del Carracillo.

**Postre:** Lasaña de Chocolate negro y Boletus caramelizados (Boletus Edulis) con salsa ligera de Chocolate Blanco.

**Vino:** Blanco: Cuatro Rayas Verdejo Fermentado en Barrica, 01. D. O. Rueda. Tinto: Viña Solorca crianza 05, D. O. Ribera del Duero.

**Café, Licores y Aguardientes:** Selección Especial de Cafés Arribas.

Reservas en:  
Telf: 921 52 14 24 (José Tovar)  
C/La Matilla, s/n  
40380 Sebúlcor (Segovia)  
info@posadadelduratón.com  
www.posadadelduratón.com

P.V.P.:  
32,00 Euros  
Precio sin IVA

# INTUR

XIII Feria internacional del turismo de interior

Conciertos	Montaña	Enoturismo	Ciudades
Naturaleza	Senderismo	Salud	

Idiomas

Museos

## tú eliges

del 19 al 22 de noviembre 2009

**SÓLO EL SÁBADO Y DOMINGO:**

**INTUR rural**  
PROMOCIÓN & OCIO  
Ven y participa en los SORTEOS

**INTUR stock**  
de viajes  
Encuentra las ofertas de última hora

**Jueves y viernes:**  
10.30 a 20.00 h.

**Sábado y domingo:**  
10.30 a 20.30 h.

FERIA DE VALLADOLID

www.feriavalladolid.com/intur/



► VIOLENCIA DE GÉNERO

# Más de 250 mujeres cuentan con alguna medida de protección en la provincia

Segovia presenta mayor incidencia en estas actuaciones que otras provincias de Castilla y León con mayor población

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Un total de 258 mujeres cuentan en Segovia con medidas de protección —ya sea orden de protección o medida cautelar—, una cifra elevada si se compara con la de otras provincias de Castilla y León con más población como Salamanca (181 medidas), Palencia (142), Zamora (231) y Ávila (153).

En el conjunto de la Comunidad Autónoma son 2.620 las mujeres que tienen algún tipo de medida de protección motivada por violencia de género, siendo la provincia de Valladolid la que acumula casi una cuarta parte, con 603, seguida de Burgos (551) y León (395), mientras que Soria se encuentra en el último lugar con 106.

En toda España casi 50.000 mujeres —48.676 concretamente— tienen medidas de protección, y en su

mayoría se concentran en Andalucía (10.200), Madrid (88.078) y Cataluña (7.489). Castilla y León es la sexta comunidad autónoma en cuanto a la cifra de este tipo de actuaciones, después de las tres citadas y de la Comunidad Valenciana y Canarias.

Estos datos, recopilados hasta el 14 de abril de este año, han sido aportados por el Gobierno en respuesta a una pregunta escrita presentada por la diputada del PP en el Congreso Susana Camarero.

**OBSERVATORIO** Por su parte, las estadísticas que recoge trimestralmente el Observatorio contra la Violencia Doméstica y de Género —que integran Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), que ostenta la Presidencia, el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Igualdad, la



Las mujeres víctimas de violencia de género pueden solicitar dispositivos móviles de localización. / EL ADELANTADO

Fiscalía General del Estado, las Comunidades Autónomas con competencias en materia de justicia, a través de turnos rotatorios anuales, y el Consejo General de la Abogacía Española— indican que en el primer semestre de este año se incoaron en Segovia 59 órdenes de protección, 56 a instancia de la víctima y el resto por iniciativa de la Fiscalía. De ellas, los órganos judiciales adoptaron 51, denegaron 5 y el resto

estaba pendientes de resolver.

En ese mismo periodo las medidas judiciales de protección penales fueron en total 157 en la provincia, destacando las órdenes de alejamiento, 50 (aunque en dos casos sin orden de protección); la prohibición de comunicación, en 47 casos (en dos de ellos sin orden de protección), otras de tipo penal no especificado (32), la prohibición de que el agresor vuelva al lugar del

delito (17) y la salida del domicilio (16). Además, adoptaron 70 medidas de carácter civil.

En los seis primeros meses de este año solicitaron órdenes de protección en Segovia 27 las mujeres de nacionalidad española mayores de edad, seis menores de edad españolas, 19 extranjeras mayores de edad y siete extranjeras menores de edad. Los denunciados eran 32 españoles y 27 extranjeros.

**FIA**  
CAMPEÓN DEL MUNDO DE RALLIES POR MARCA  
**CITROËN**  
2001-2004, 2005-2008  
2009\*

CITROËN. CINCO VECES  
CAMPEÓN DEL MUNDO DE RALLIES  
TESTADO Y PROBADO  
EN TODAS LAS CARRETERAS  
DEL MUNDO.

www.citroen.es

**WRC**  
CITROËN prefiere TOTAL  
\*Pendiente de la publicación oficial de resultados de la FIA

CITROËN C4 HDI  
desde **12.000€**

ESTE MES, CON EL PLAN 2000E, DISFRUTA DE LA TECNOLOGÍA DEL DOBLE CAMPEÓN: Nº 1 EN RALLIES Y Nº 1 EN VENTAS.<sup>(1)</sup>



CITROËN C3  
desde **7.700€\*\***



CITROËN XSARA PICASSO  
HDi desde **13.300€\*\***



CITROËN C4 SEDÁN  
HDi desde **17.100€\*\***

**APROVECHA EL PLAN 2000E** + PLAN SEGURIDAD TOTAL<sup>(2)</sup>

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Consumo mixto (L/100 Km) / Emisión CO<sub>2</sub> (g/km): C3: 4,4-6,1/115-145 C4: 4,4-6,9/115-175 Xsara Picasso: 5,0-7,3/130-172 C4 Sedán: 5,2-7,6/136-179

(1) Datos matriculaciones DGT turismos + comerciales acumulado octubre 2009. \*\*PVP recomendado C3 1.1i Airdream Furio, C4 HDi 90 Airdream LX, Xsara Picasso HDi 90 Airdream LX Plus y C4 Sedán HDi 110 FAP Airdream Collection (impuestos, transporte, oferta y Plan 2000E incluidos -sujeto al efectivo cobro total de las ayudas públicas) para clientes particulares que se acojan al Plan 2000E, en las Comunidades Autónomas adheridas al mismo, hasta fin de mes, en los puntos de venta participantes. Ofertas no acumulables. Modelos visualizados: C3 Cool, C4 Exclusive, Xsara Picasso Exclusive y C4 Sedán Collection.  
(2) Plan Seguridad TOTAL con cobertura de desempleo de regalo financiando un vehículo nuevo con Seguro de Crédito y Seguro Auto Mensualizado incluidos. Seguro de crédito contratado con Cardif Assurances Vie, Sucursal en España con NIF W0012421D e inscrita en el Registro Administrativo de la DGS E-129 y el Seguro Auto Mensualizado con AXA SEGUROS GENERALES, S.A. DE SEGUROS Y REASEGUROS con CIF Nº A-60917978 inscrita en el registro mercantil de Baleares; ambos con la mediación de Banque PSA Finance Mandataire General Sucursal en España, clave Nº 07008501 ORIAS.

► LITERATURA

José Matesanz presenta "Segovia. Paseos literarios" en el Instituto de la Lengua

EL ADELANTADO/ SEGOVIA  
El Palacio de la Isla de Burgos, sede del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, acoge mañana viernes, a las 12.00 horas, la presentación del libro 'Segovia. Paseos literarios', del escritor José Matesanz del Barrio, segoviano residente en Burgos. El libro propone un recorrido por la capital segoviana y una aproximación a la ciudad castellana a través de manifestaciones literarias de distintas épocas en diversos géneros.

La aproximación al conocimiento de una ciudad se puede llevar a cabo de distintas maneras (sociológica, histórica, a través de la imagen, etc.) Uno de los caminos transitados para llegar a este propósito es la literatura. Atesora un conjunto de experiencias, opiniones, creencias, sentimientos, sensaciones que derrama usando como medio de expresión la palabra.

'Segovia. Paseos Literarios' es un trabajo que propone al lector un recorrido por las plazas y calles de la ciudad castellana tomando como guía los textos de conocidos escritores, naturales de esta tierra o viajeros a ella que dibujan su perfil, nos muestran la visión de los paisajes, los monumentos históricos y las gentes que la pueblan.

Escritor, lector y ciudad son los ejes de esta publicación que va penetrando como una mancha de aceite en las rutas que articulan su estructura. La historia, las tradiciones, los monumentos de Segovia son temas que se hallan presentes en el trabajo de José Matesanz del Barrio.

► TOROS

# El novillero Víctor Barrio recibió el Trofeo 'Mesonero Mayor de Castilla'

El acto de entrega del galardón, que se otorga al torero segoviano más destacado, se desarrolló en el transcurso de la celebración de la gala taurina en la Fundación Cándido

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La gala taurina celebrada en La Fundación Cándido, dentro del complejo hostelero del mesón de Cándido, registró una gran afluencia de gente del mundo taurino conformada por toreros y aficionados en torno a la figura del personaje central, en novillero Víctor Barrio, receptor del III Trofeo Mesonero Mayor de Castilla destinado a premiar al torero segoviano más destacado en la temporada taurina 2009.

El acto protocolario fue presentado por el periodista taurino Pablo Pastor, quién significó la trayectoria ascendente del homenajeado y sus logros conseguidos en el presente año con 38 novilladas sin picadores y 10 picadas y premios logrados tanto en una como en otra categoría. Trofeo Manuel Cascales de Los Felices (Murcia), en los tentaderos de selección para el certamen "La Espiga de Plata" de Calasparra donde se clasificó en primer lugar, triunfador de las novilladas del viernes de toros de Soria, de la feria de Algete, triunfador absoluto de la feria de Huerta del Rey (Burgos), trofeo "Pino de Plata", premio "Cuatro Bolos" al quite más artístico y "Alberto Motor" a la mejor faena de la feria del Rosario 2009, todos estos galardones en fetejos sin picadores, y con los del castoreño, triunfador de las respectivas ferias taurinas de Collado Mediano, Mérida, Hoyo de Manzanares y Guadarrama.

Se destacó la temporada del novillero cuellarano Javier Herrero por sus méritos contraídos en plazas de tanto relieve como Las Ventas tres tardes, Valladolid, Salamanca, Cuéllar dos tardes y Collado Villalba entre otras, así como a los novilleros Carlos García y Joaquín Carrio en su andadura por el campo de los toreros sin picadores.

**ALBERTO LÓPEZ Y EL TROFEO "MESONERO MAYOR DE CASTILLA"** El hijo de Cándido López, Mesonero Mayor de Castilla, fue el encargado de entregar el galardón y quién ensalzó la fuerte y notoria personalidad de Cándido con palabras plenas de sentimiento, admiración y profundo respeto. "Mi padre fue un gran hombre, un luchador y una gran persona. Era en su interno sentimiento un torero, pues no solamente actuaba en las populares becerradas de los camareros desde sus incios allá por 1923, sino que de siempre mantenía sus dos barreras de la plaza



El grupo de toreros en torno al homenajeado. / ALBERTO BENAVENTE

de toros de Segovia y otras tantas de la Mestranza de Sevilla. Cuando algún torero se plantaba frente al mesón pidiendo una oportunidad, mi padre salía a su encuentro, les llevaba un cuarto de cordero o cochinito, pan y una jarra de vino y compartía con ellos largos momentos de charla. Es un placer poder entregar este tercer trofeo Mesonero Mayor de Castilla a este joven torero segoviano al que deseo los mejores éxitos de futuro".

**LABOR Y MÉRITOS** Después intervino Luciano Munico, Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León quién significó la importancia de estos encuentros culturales y taurinos donde se premia la labor y los méritos de los toreros segovianos. "Espero que empresarios y ayuntamientos segovianos echen una mano y apoyen a nuestros toreros para que puedan actuar en plazas de Segovia y provincia. La Administración tiene su cometido específico y en, o que yo pueda, ahí estaré para brindar mi mejor apoyo".

**EL GALARDONADO** Cerró el acto el galardonado, el novillero segoviano Víctor Barrio quién agradeció el premio y aseguró que su capacidad torera está en entregar todo su alma en pro de conseguir metas muy altas. "Con estos apoyos me será menos dificultoso lograr tanto triunfos como mejores logros toreros. Estoy muy satisfecho de mi temporada taurina con esas 38 novilladas sin picadores y diez con los del castoreño. Desde el debú con picadores en Sepúlveda el pasado 29 de agosto, he ex-



Alberto López entrega el trofeo al novillero segoviano Víctor Barrio. / A. BENAVENTE

perimentado un cambio muy positivo en mi torero, en mi forma de entender la profesión en ámbitos profesionales y personales. Espero no defraudar a tantas personas que han depositado su confianza en mí. Reconozco los méritos de mis compañeros segovianos, en especial los que conciernen a Javier Herrero. Todos nos llevamos muy bien y espero que alcancemos juntos metas muy altas. Gracias".

**ASISTENTES Y VINO ESPAÑOL** Unas ochenta personas conformaron el colectivo de taurinos asistentes al acto celebrado en la aco-

gedora y emblemática sala de La Fundación Cándido. Hubo presencia torera con los maestros Jaime Ostos, Andrés Hernando, Antonio Sánchez Puerto, Emilio de Frutos, Rafael Ayuso y César de la Fuente, y los novilleros Joaquín Carrio y Carlos García. Representantes de las peñas taurinas segovianas y numerosos aficionados allegados al entorno taurino provincial.

Se sirvió un esmerado, exquisito y abundante bufet que sirvió perfectamente para formar grupos y mantener una animada, cordial y taurina tertulia de largo interés y duración.

**SEGOVIA**  
**CALLE REAL**  
**ALQUILER LOCAL COMERCIAL 500 M<sup>2</sup>**  
**USO SALA DE FIESTAS**  
**Tel. 679 22 89 28**

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
**Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.**  
**tel: 921 507 385**  
**609 25 26 27- 607 16 09 75**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



**APARTAMENTOS TURÍSTICOS**



**Veladiez**

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina  
cuarto de baño y terraza individual*

*Totalmente amueblados*

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)  
**Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44**

**info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com**



**Cerámica de Fernando Arranz en el Museo de Segovia.** Ayer se inauguró en el Museo de Segovia la primera muestra que se hace en España de obras en cerámica de Fernando Arranz López, (Madrid, 1900 - Buenos Aires, 1967), muy vinculado a Segovia durante la primera mitad del siglo pasado. La exposición ha sido posible gracias a la donación de 1.571 objetos relacionados con Arranz realizada por una discípula suya, Tove Johansen. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

► TURISMO



Foto de familia del Comité de Dirección presidido por Miguel Martínez con directores y jefes de departamento. / E. A.

## La convención anual de Paradores analizó ayer en La Granja los resultados "positivos" del grupo

La cadena pública cerrará el año con datos de ocupación y restauración similares a los de 2008, según Miguel Martínez

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

El Parador de La Granja de San Ildefonso fue ayer escenario de la convención anual de todos los directivos y cargos intermedios de los paradores de la región Centro-Canarias, en el transcurso de la cual el presidente del grupo, Miguel Martínez, felicitó a los trabajadores y les animó a seguir esforzándose para consolidar y mejorar los buenos resultados obtenidos este año.

En este sentido, Martínez aseguró que, si se cumplen las previsiones, la cadena cerrará el año con datos de ocupación y restauración similares a los de 2008.

El presidente de Paradores cree que esta tendencia positiva, lejos de llevar a la empresa a la auto-complacencia, debe animar a redoblar los esfuerzos para consoli-

dar y mejorar estos resultados. Dentro de la zona Centro-Canarias, Paradores ha valorado especialmente las cifras de los paradores de Madrid, Castilla-La Mancha, Canarias y Segovia y Ávila, porque han mantenido o mejorado los resultados de 2008.

En este sentido, durante los meses de septiembre y octubre se han superado el 80% de ocupación media durante los fines de semana.

Esta convención ha sido la tercera de las cuatro reuniones regionales que está celebrando esta semana la cadena pública hotelera. Los encuentros comenzaron el lunes en León, con los responsables de los paradores de la región Norte Noroeste, siguió el martes en Santo Domingo de la Calzada, con los directores y jefes de departamento

de los paradores de la región Norte Noreste y culminará hoy en Córdoba con los cargos intermedios de la zona sur.

"Estamos moderadamente satisfechos porque, en medio de un océano agitado por las dificultades económicas, Paradores está manteniendo un rumbo firme que le está permitiendo igualar los resultados del pasado año", sostuvo ayer Martínez en La Granja.

El presidente de Paradores destacó el esfuerzo de los más de 4.600 trabajadores que tiene la red pero advirtió que "lo estamos haciendo bien pero tenemos que redoblar nuestros esfuerzos para ofrecer a nuestros clientes un servicio aún de más calidad y, de esta manera, consolidar y mejorar estos resultados".

# sorteosms adelantado

## teatro



Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"El médico a palos" Grupo de Teatro La Colodra (Casla)

Jueves 19 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado medico al 7543**

Fecha sorteo: Jueves 19 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Las vueltas que da la vida/Somos europeos"

Nuevos Horizontes Apadefim (Cuéllar)

Viernes 20 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado vueltas al 7543**

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Piruleta y regaliz" Cia Las Viñas Teatro Infantil (Martín Miguel)

Sábado 21 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado piruleta al 7543**

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"El alcalde de Zalamea" Cia Candilejas Teatro (San Cristóbal de Segovia)

Domingo 22 de noviembre. 19:00 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado alcalde al 7543**

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 4

## música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Viernes 12 de diciembre

22:30 horas / Sala All The People

**adelantado quique al 7543**

Fecha sorteo: miércoles 9 de diciembre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 10

## gastronomía

Gana 1 comida o cena para 2 personas, dentro de las

IX Jornadas Gastronómicas de las Setas



Restaurante El Portón de Javier  
C/ Villacastín, 30 Marugán  
Teléfono 921 196 141

**adelantado porton al 7543**

Fecha sorteo: viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número premiados: 2 (una comida ó cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería

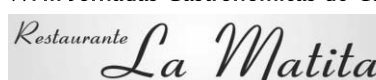


Bon Appétit  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 7543**

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en las XVIII Jornadas Gastronómicas de Caza



Rte. La Matita  
Ctra. de Soria, Km. 162  
Collado Hermoso, Segovia  
Teléfono 921 403 077

**adelantado matita al 7543**

Fecha sorteo: viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas. Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**adelantado cinebox al 7543**

Fecha sorteo: Miércoles 9 de diciembre a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 10

AGROALIMENTACIÓN

## La Venta Tabanera estudia volver a exportar con su producto chorizo con pavo

F. DESCALZO / TABANERA LA LUENGA

La empresa La Venta Tabanera estudia volver a los mercados internacionales de la mano de su última creación gastronómica, que es el 'chorizo con pavo' una propuesta novedosa en el mundo de las cárnicas.

Aunque la oferta del chorizo con pavo no es nueva en la empresa, el interés despertado en mercados internacionales, está haciendo que la sociedad valore su salida a los mercados internacionales, donde ya trabajó en países como Francia e Italia, pero que se abandonó con la llegada de la crisis económica.

Según explicó José Manuel Castro, responsable de la empresa segoviana, actualmente este producto de innovación se encuentra en algunos mercados selectos como El Corte Inglés y también en grandes superficies. Se trata de un embutido compuesto en un 65 por ciento con carne de cerdo y otro 35 por carne de pavo. La

### La empresa ya vendió en el extranjero sus embutidos en Francia e Italia

mezcla reduce el aporte de calorías por su menor cantidad de grasa y que permitiría calificarlo y etiquetarlo como "chorizo light". La empresa tuvo que realizar bastantes pruebas, en las que contó con la ayuda del centro tecnológico Cartif, para conseguir que ambas carnes ligaran bien, que mantuviera el sabor del chorizo tradicional y redujera su aporte calórico.

La empresa Venta Tabanera, que opera en los mercados directamente y a través de grandes superficies, también ofrece su variedad de productos en su página web [www.laventatabanera.com](http://www.laventatabanera.com).



Un operario elaborando el 'chorizo con pavo'. / EL ADELANTADO

AGROALIMENTACIÓN

# Llega a los mercados la leche de la cooperativa segoviana Mesenor

La iniciativa permite a los ganaderos vender directamente su producción

F. D. / CARBONERO EL MAYOR

Los ganaderos de la cooperativa Mesenor han sacado ya al mercado los primeros briks de leche producida y envasada por ellos mismos.

La leche, con la marca Mesenor, se puede adquirir ya en tiendas de cercanía de Segovia capital y provincia, y a través de la red de oficinas comarcas con que cuenta el grupo agrario, ligado a la Unión de Campesinos (UCCL), que se encarga de la distribución y que también están ofreciendo a bares, restaurantes y centros geriátricos.

Tras unos meses de pruebas, los ganaderos de Mesenor, que tiene su sede en Carbonero el Mayor, se han lanzado al mercado de la mano de la leche UHT, que ofrecen en tres variedades: entera, semidesnatada y desnatada.

En el proyecto participan de momento 15 socios segovianos que cuentan con explotaciones ganaderas en diferentes emplazamientos de la provincia. Su puesta en marcha complementa la activi-



Mesenor ha hecho que regrese la producción de leche segoviana. / EL ADELANTADO

dad actual que está realizando para facilitar la venta de la producción de leche de sus socios ganaderos de vacuno. Actualmente recogen una media de 25 toneladas diarias en sus explotaciones y se

entregan a una industria envasadora. Las vaquerías que se han unido alimentan sus vacas con un mínimo de 60% de cereales, suplementándolos con los forrajes más frescos de la meseta norte.

## 'Patatas de pueblo' amplía su actividad vendiendo naranjas

F. D. / SEGOVIA

El grupo de agricultores agrupados en 'Patatas de pueblo' ha ampliado su actividad comercial con la venta de naranjas.

La cooperativa de agricultores segovianos y vallisoletanos decidieron vender directamente sus productos al consumidor e inauguraron el mes pasado su primera tienda en el polígono industrial El Cerro. Ahora se han unido a otros agricultores que, en este caso, ven-

den naranjas, procedentes de fincas de Córdoba.

Nacida en la provincia de Segovia, la cooperativa 'Patatas de pueblo', cuenta con oficinas y tiendas en Laguna de Duero, en Segovia, Palencia y en su almacén central en Fuente de Santa Cruz, en el norte de la provincia de Segovia. Además ha anunciado que en los próximos meses seguirán ampliando su red de establecimientos en Castilla y León.

Así mismo han lanzado una iniciativa para vender sus productos a través de Internet, para lo que han puesto en marcha la web [www.patatasdepueblo.com](http://www.patatasdepueblo.com) donde particulares y hosteleros pueden hacer sus pedidos on-line y recibirlos en breve espacio de tiempo.

Los agricultores de Fuente de Santa Cruz, Olmedo, Puras y Fuenteolmedo producen unas 2.500 toneladas de tubérculos anuales de calidad certificada.



## DODGE CALIBER TAN DIFERENTE QUE NO TIENE Oponente

- Motor Diésel 2.0 140 CV • ESP con Control de Tracción ASR • Airbag Multietapa y Laterales de Cortina
- Llantas de 17" • Radio CD MP3 • Inmovilizador Sentry Key • Compartimento refrigerado Chill Zone
- Asiento pasajero abatible • Asistente a la frenada de emergencia

Ahora desde 15.950 €\*\*

Entra en [dodge.es](http://dodge.es) | [www.americancarsoutlet.com](http://www.americancarsoutlet.com)



DODGE

\*Precio correspondiente a Dodge Caliber 1.8 SE DESIGN, válido para Península y Baleares hasta el 31/12/2009, IVA, IM y transporte incluidos. Gama Caliber: Emisiones de CO2: 161-192 (gr/km). Consumo combinado 6,0 - 8,1 (l/100km). Imagen corresponde a versión SXT.

**OSNAM AUTOMÓVILES**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. 921.43.41.70

► EL ESPINAR

# La localidad acogió un encuentro de voluntariado en zona rural

Alrededor de 60 personas de toda la provincia participaron ayer en la reunión

J.H. / EL ESPINAR

El Espinar acogió ayer el tercer encuentro provincial de voluntariado en el medio rural, que congregó a unas 60 personas, que analizaron la situación del voluntariado en una provincia rural como Segovia, con una población cada vez más envejecida.

Al encuentro, convocado por la Gerencia de Servicios Sociales, la Diputación Provincial, y la Federación de Jubilados y Pensionistas, en colaboración con el Ayuntamiento de El Espinar, asistieron voluntarios procedentes de las localidades segovianas de Carbone-ro el Mayor, El Espinar, Fuentepe-layo, Real Sitio de San Ildefonso, Marugán, Nava de la Asunción, Otero de Herreros y Valverde del Majano.

La mayor parte de segovianos que conforman este grupo de voluntariado son personas de la tercera edad, habiéndose incrementado el número en los últimos meses, según explicó una técnica de Servicios Sociales, coordinadora de la jornada. "Existe una mayor concienciación de la sociedad y ya están previstos nuevos proyectos de voluntariado en localidades como San Rafael, Nava de la Asunción y Valverde del Majano", apuntó.

Los principales programas en los que participan estos voluntarios son: acompañamiento a personas mayores en domicilios y residencias y apoyo a colectivos vulnerables, fundamentalmente a mujeres inmigrantes. También realizan labores de "ropero solida-



El centro cultural espinariego acogió el encuentro. / PEDRO L. MERINO

rio", con la distribución de ropa, y de voluntariado intergeneracional, ofreciendo información sobre diferentes aspectos, como costumbres, medioambiente, etc.

**CENTRO CULTURAL** El encuentro se desarrolló en el centro cultural de El Espinar. El experto Carlos Navas impartió una conferencia sobre "Voluntariado, la solidaridad que genera bienestar". Seguidamente, los participantes

realizaron una visita a la iglesia de El Espinar, desplazándose después a Riofrío, donde visitaron el Palacio y concluyeron la jornada con una comida de hermandad.

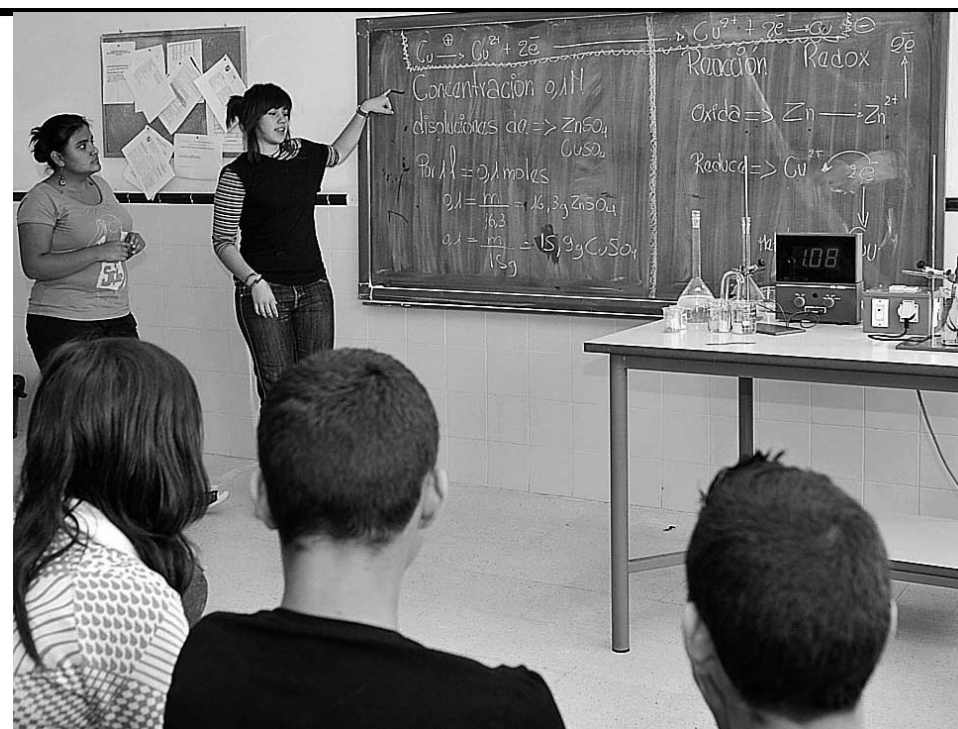
Este programa de voluntariado en el medio rural se ha consolidado en la provincia, ampliándose incluso a más municipios. Los segovianos solidarios reciben un curso de formación sobre la labor que desarrollan, convirtiéndose después en voluntarios.

El PP afirma que la tala de árboles "sanos" ha sido una decisión del PSOE

**EL ADELANTADO / EL ESPINAR** El grupo municipal del PP afirma en un comunicado que la tala de árboles "sanos" "ha sido una decisión unilateral del equipo de Gobierno". Los populares explican que el asunto no se ha tratado ni informado "en ninguna comisión en la que estuvieran presentes los representantes políticos de los vecinos", por lo que se desmarca de esa acción.

En opinión del PP, "esta decisión es una muestra más de la falta de transparencia del equipo de Gobierno, que adopta una decisión sin informar siquiera al resto de la corporación".

Los populares entienden que se puedan eliminar arbolado enfermos, o podar ramas de los árboles sanos que puedan ocasionar algún tipo de peligro, "pero desconocemos cuáles han sido los motivos y qué informes se han tenido en cuenta para talar completamente ejemplares cuyas trozas evidencian en muchos casos que no revestían enfermedad".



**Semana de la Ciencia en el María Zambrano.** El instituto María Zambrano de El Espinar celebró ayer diferentes actividades incluidas en la Semana de la Ciencia que se está desarrollando en Castilla y León. La jornada fue un homenaje a la profesora del centro María Jesús Perela, profesora de matemáticas durante 17 años, dejando huella entre sus compañeros y alumnos. Los escolares han tenido la posibilidad de participar en talleres dirigidos a ellos, junto a otros escolares del colegio Arcipreste de Hita de la localidad. La jornada se completó con siete conferencias y la observación nocturna del cielo con telescopios. / FOTO: PEDRO L. MERINO



## ☆☆☆ SANTANA HOTEL

Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso  
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173

**EN ESPIRDO**



**ALQUILA**

Pisos a estrenar  
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero  
desde 300€/mes comunidad incluida

Tel: 921 43 40 46

► CANTALEJO

## Entra en servicio la estación de autobuses tras una inversión de unos 190.000 euros

La localidad cuenta con enlaces diarios con las ciudades de Madrid, Segovia, Sepúlveda, y Valladolid a través de Cuéllar

• La nueva instalación mantiene de momento las salidas habituales que se realizaban hasta ahora.

F. DESCALZO / CANTALEJO

Desde esta semana se encuentra en servicio la nueva estación de autobuses que el Ayuntamiento y la Consejería de Fomento de la Junta construyeron junto a la carretera de Sepúlveda, en una finca de propiedad municipal.

En total se han invertido en torno a unos 190.000 euros de los que la gran mayoría procede de la Consejería de Fomento que, a través de la Dirección General de Transportes, ha construido el edificio y las dársenas. Por su parte, el Ayuntamiento se encargó de aportar la parcela y de realizar el adecentamiento del entorno de la mano de

los operarios municipales.

La Dirección General de Transportes adjudicó las obras de construcción a la empresa Construcciones Río Mayor, S.L. por un importe total de 187.463 euros.

De acuerdo con el proyecto, el complejo ocupa unos mil metros cuadrados, aunque la cesión que hizo el Ayuntamiento a Fomento fue de 2.000 metros.

El edificio construido es de una sola planta, con una superficie de 142 metros cuadrados. En la propia estación se ubican unos aseos, una pequeña oficina, un almacén y una sala de espera. El resto, unos 850 metros cuadrados, está dedicado a las dársenas para el estacionamiento de los autobuses.

Una vez acabada la obra, el Ayuntamiento tiene asumido los gastos de mantenimiento del



Imagen de la nueva estación de autobuses, desde donde salen ahora los servicios de transporte público. / F. DESCALZO

edificio, como la limpieza, el agua, la luz o la calefacción, si bien se hablará con las empresas de autobuses de la zona, para ver la forma en que éstas pueden colaborar en esos gastos.

Los autobuses que realizan las diferentes líneas desde Cantalejo arrancan en este punto, aunque mantienen la parada junto a la gasolinera, que era el lugar habitual de subida y bajada antes.

Actualmente existen enlaces diarios entre Cantalejo y Madrid que realiza la empresa Continen-

tal-Auto y que parten a las 9 de la mañana y regresan por la tarde. Además Linecar tiene una línea directa entre Cantalejo y Cuéllar que sale a las 7:00 horas y regresa a las 15:00 horas. También esta empresa tiene enlaces con Segovia y Aranda de Duero, y con Sepúlveda en diferentes horarios.

Por otro lado, el Ayuntamiento de Cantalejo ha puesto en marcha un proceso de selección de personal para la nueva piscina climatizada que se abrió al público el pasado lunes. Según el anuncio mu-

nicipal se contratará a dos taquilleros o recepcionistas, y a dos personas que se encargarán de la limpieza de la piscina. Los contratos tendrán una duración de seis meses, en principio. El plazo para presentar solicitudes acaba el próximo día 23.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el municipio de Cantalejo en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► CANTIMPALOS

## Los vecinos participarán en cursos de formación de diversas materias

L. M. / CANTIMPALOS

La Diputación Provincial de Segovia, a través del Área de Asuntos Sociales y Deportes, ha puesto en marcha en la localidad segoviana de Cantimpalos un curso de formación e información sobre temas culturales y de interés general, entre los que destacan la lengua castellana, geografía, la historia, el arte, medio ambiente, las matemáticas básicas y el cálculo mental.

En el ciclo formativo también se ha tratado el tema de la violencia de género, el cuidado personal, educación para la salud, pautas de alimentación, y trabajos de temas actuales.

Con esta iniciativa, la Diputación pretende proporcionar a las personas asistentes los medios necesarios para poder conocer y entender mejor aspectos del entorno en general.

Para ello, este curso, que se desarrollará hasta el próximo mes de mayo en Cantimpalos, emplea una metodología activa basada en la propia experiencia de las parti-

La programación se prolongará hasta el mes de mayo e incluye visitas a museos y a ver obras de teatro

cipantes, con la ayuda de los medios audiovisuales y el diálogo común.

En la programación de este curso destacan varias visitas que los participantes realizarán a Segovia y provincia, a centros de interés, con itinerarios culturales a lo largo del arte románico y gótico. También visitarán museos, podrán ver alguna obra de teatro y de cine.

De este modo y según la programación prevista todos los martes, en horario de 16,00 a 18,00 horas, un total de 20 mujeres acuden al curso en los locales del centro cultural de Cantimpalos.



Los jóvenes estudiantes que han participado en las rutas naturales por la zona de Armuña. / LUCIO MARTÍN

## Estudiantes de ESO participan en un recorrido geológico

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS  
Más de 30 alumnos del primer ciclo de la ESO del CRA "Campos Castellanos" de Cantimpalos, han participado en una actividad ambiental titulada "recorrido geológico por Armuña", bajo el lema "Itinerario con Encanto", organizado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El objetivo era des-

cribir un paraje de singular belleza e importancia de nuestra provincia y para fomentar hábitos de respeto hacia el entorno natural.

Durante las cuatro horas que duró el recorrido estuvieron acompañados en todo momento por monitores especializados. Visitaron el pueblo de la Armuña, continuando por unos campos de

cultivo hasta llegar a un vértice geodésico con unas panorámicas espléndidas de gran belleza. A continuación fueron hasta el refugio del Retamar, donde se desarrolla un ecosistema muy particular. Seguidamente visitaron los restos de la antigua tejera, para analizar los tipos de arcilla y arenas silíceas y de cómo se extraen los minerales.

► CUÉLLAR

# El municipio reorganizará el tráfico rodado en el barrio de San Gil

Las medidas afectan a las calles Rufino Benito, Benito Llorente, Moisés Magdaleno, Francisco Orantes y Candelas, y se pondrán en marcha en unos quince días

• La Concejalía de Tráfico del Ayuntamiento de la villa va a adoptar una serie de medidas para reorganizar el tráfico en el barrio de San Gil, con el establecimiento de un único sentido en varias calles.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
El concejal de Policía y Tráfico, Marcos Rodríguez ha dado a conocer a los miembros de la comisión informativa del área las medidas de reordenación del tráfico que se van a poner en marcha en el barrio de San Gil.

Rodríguez señaló que las medidas afectarán principalmente a tres calles: Rufino Benito, Benito Llorente y Moisés Magdaleno, todas ellas tendrán un único sentido para el tráfico rodado.

Tanto la calle Rufino de Benito como Moisés Magdaleno tendrán acceso desde la calle Ramón Montalvillo y salida a la calle Cristo de San Gil donde se encuentra el colegio del mismo nombre. La calle Benito Llorente tendrá acceso desde la calle Cristo de San Gil y salida a la calle Ramón Montalvillo.

Además en las tres calles se permitirá el estacionamiento en un único lado "y para no perjudicar a los vecinos siempre del mismo lado se ha determinado que se hará mensual, cada mes en un lado", señaló el edil de Tráfico.

Este conjunto de medidas de reordenación entrarán en vigor en un plazo de unos 15 días, según in-



La calle Moisés Magdaleno tendrá acceso desde la calle Ramón Montalvillo. / GABRIEL GÓMEZ

dicó Rodríguez.

También en este barrio de la zona norte se actuará sobre la calle Francisco Orantes que quedará también con un único sentido de circulación desde la calle Ramón Montalvillo hacia la calle Agustín Daza. Igualmente tendrá un único sentido la calle Candelas desde Francisco Orantes hacia la Carretera de Bahabón.

Las actuaciones en el tráfico de esta zona se completarán con el reajuste de los horarios en los que está prohibido el estacionamiento

Este conjunto de medidas de reordenación entrará en funcionamiento en un plazo de quince días

frente al colegio de San Gil. Rodrí-

guez señaló que al haberse implantado este curso la jornada continúa los horarios de llegada y recogida de los alumnos que se desplazan en autobús al centro han variado.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la reordenación del tráfico en el barrio de San Gil en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## El PSOE pide que se reclame la unión de la carretera de Arévalo y la autovía A-601

N.P. / CUÉLLAR

El grupo municipal del PSOE ha presentado un escrito en el Ayuntamiento dirigido al alcalde "para que presente ante la Junta de Castilla y León una sugerencia encaminada a tratar de conseguir que la carretera de Arévalo se conecte con la autovía A-601", según señaló su portavoz, Marisa González. Los socialistas presentan esta petición tras haber tenido conocimiento de que la Junta ha remitido a los ayuntamientos un proyecto para la mejora de la accesibilidad del tramo de autovía

Valladolid-Segovia comprendido entre el acceso sur a Cuéllar y la intersección con la CL-603.

Desde el PSOE se señala que este proyecto no contempla la unión de la carretera de Arévalo con la autovía y sí otras actuaciones como un enlace de entrada a Navalmanzano y otro a la carretera de Bernardos sin pasar por el casco urbano de Carbonero. Al concluir el plazo dentro de unos días los socialistas instan a que una vez más desde el Ayuntamiento se reclame a la Junta que resuelva este problema.



La medida evitaría el paso de camiones por el casco urbano. / GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR, DE CERCA



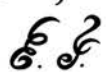
FÉLIX BLANCO

### Micología y setas

El níscolo es el rey en la recolección de setas en los pinares de Cuéllar y su comarca, donde se dan toda clase de hongos, excepto la "amanita caesarea".

En la reciente edición de la semana de restaurantes segovianos "Buscasetas" participó el San Francisco y en la villa como me comenta un amigo gran conocedor de la amplia variedad micológica, hay cada vez más afición a la búsqueda y recolección de estos manjares gastronómicos, que ofrecen grandes posibilidades culinarias, celebrándose éstos días unas conferencias micológicas. En la edición del día 2, del periódico, desde el sector de la restauración, se manifestaba la conveniencia de unificar precios y calidades del producto a través de una Lonja. Considero que la sede podría ubicarse en Cuéllar como cabecera de una gran comarca, fijando los precios y la distribución a los restaurantes y tiendas especializadas. Estas lonjas serían receptoras de las setas que aportarían los encargados de recolectarlas en los montes. Sería como situarnos cuarenta años atrás, cuando ésta actividad principalmente con los níscolos, era generadora de unos importantes ingresos extras para los buscadores de la comarca. La Junta debería efectuar la oportuna regulación de la actividad y la recogida en los pinares de Ayuntamientos y Comunidades de Villa y Tierra, recabando su opinión y la de las asociaciones micológicas afectadas por la ordenación. Los montes de la región son una potencia en la producción de setas y Segovia debería fijarse en Soria, cuyas zonas micológicas, especialmente en la Sierra de Urbión con Covalada, Vinuesa y Navaleno y la zona de Pinares con Almazán y Berlanga, llevan años de adelanto en la recogida, transformación y comercialización de una amplia gama de setas. Con los oportunos estudios, imaginación y dedicación, podríamos estar ante la creación de una pequeña industria transformadora y conservera como se hace con los productos de la huerta. Otra probable actividad sería la atención e información al turismo basado en la micología.

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tlfs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

## El Plan Garoña incluye 950 millones de inversión a través de 26 medidas

Chaves confirma en Miranda de Ebro que el documento prevé un Parador y la conversión en autovía de la N-1 y avanza otras actuaciones complementarias por valor de 2.300 millones

• El vicepresidente tercero y ministro de Política Territorial señala que la estrategia se articula en cinco ejes: empleo, infraestructuras, capital humano, desarrollo turístico e I+D+i.

ICAL / BURGOS

El Plan de Dinamización Económica y el Empleo en Garoña contempla 26 medidas divididas en cinco ejes, con una financiación de 950 millones de euros directos, a las que se suman otras actuaciones previstas por el Gobierno en la zona, y que como consecuencia de la aprobación del Plan serán objeto de un nuevo impulso, fundamentalmente de infraestructuras, y que representan una movilización de recursos por valor de 2.300 millones de euros.

Así lo avanzó ayer en Miranda de Ebro (Burgos) el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Política Territorial, Manuel Chaves, quien dijo que está previsto que reciba el visto bueno del Consejo de Ministros del viernes, que será cuando entrará en vigor hasta el año 2013. Sin embargo, precisó que, «a falta de completar algunos trabajos o debido a iniciativas nuevas», puede retrasarse su aprobación hasta el siguiente Consejo.

Este Plan se articulará alrededor de cinco ejes, que son la regeneración y desarrollo de un tejido industrial y empresarial innovador; la potenciación de infraestructuras: comunicación y conectividad; el fortalecimiento del capital humano, la cohesión y el desarrollo social; el desarrollo sostenible y la creación de valor desde la potencialidades naturales de la zona: medioambientales, turísticas y desarrollo rural; así como el fomento de actividades vinculadas a la I+D+i.

En cuanto a las medidas concretas, destacan: la concesión, a



Chaves (d) camina junto al alcalde de Miranda de Ebro, Fernando Campo, ante la mirada de algunos vecinos. / R.O. (ICAL)

los proyectos calificados favorablemente, de una bonificación adicional de cinco puntos porcentuales; la modernización las instalaciones de los talleres Renfe-Operadora de Miranda; la creación del Parque Empresarial El Bullón; la conversión en autovía de la N-1 en el tramo Burgos-Miranda de Ebro, para lo que se licitará el estudio in-

formativo a comienzos de 2010 por 2,25 millones; el adelanto de la licitación de las obras del AVE Burgos-Vitoria a 2010; la creación de un Parador y un centro tecnológico, y la puesta en marcha de una planta piloto para el tratamiento de residuos radioactivos.

Chaves aseguró que el ámbito de influencia de estas medidas

comprende a 78 municipios de Burgos, La Rioja, Álava y Vizcaya.

Al acto asistieron 24 personalidades, entre ellas el delegado del Gobierno, Miguel Alejo, representantes sindicales, alcaldes y miembros del empresariado burgalés como el presidente de la Cámara de Comercio, Antonio Méndez Pozo.

## Villanueva exige un proyecto empresarial que sirva de motor

ICAL / BURGOS

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, reiteró ayer que la Junta no comparte la decisión tomada por el Gobierno sobre el cierre de la central nuclear de Garoña (Burgos) y aseguró que éste debe «financiar» y «reparar el daño» que provocará

en los próximos años, al tiempo que le exigió para la zona algún «proyecto empresarial que sirva de motor».

Villanueva, que consideró «exagerado» que el plan se extienda al País Vasco y La Rioja, exigió también «incentivos» fiscales ventajosos, cuestión que criticó

el secretario de Política Económica del PSCyL-PSOE, Julio López, al entender con ello se «desprecia» al resto de territorios.

Como Villanueva, asistió al acto el consejero de Fomento, Antonio Silván, quien lamentó que el desdoblamiento de la N-1 sea «a un coste tan elevado».

## PP y PSOE reafirman en las Cortes el acuerdo para equiparar los sueldos públicos

ICAL / VALLADOLID

Los grupos del PP y del PSOE reafirmaron ayer la voluntad de acordar la equiparación de los sueldos de los altos cargos públicos de Castilla y León conforme a la propuesta de la enmienda presentada por los populares, lo que motivará la retirada de la iniciativa de los socialistas, si bien la oposición solicitó una mejor articulación jurídica dado que las Cortes son autónomas de la Junta.

Éste es el ambiente con el que se inició el debate de las enmien-

das parciales a los presupuestos generales de la Comunidad para 2010 en la Ponencia parlamentaria, donde no se ratificarán acuerdos, porque se dejan para la Comisión y pleno, pero sí se conoció formalmente la voluntad de la oposición socialista de apoyar la enmienda popular.

El portavoz socialista de Hacienda, Pascual Fernández, manifestó que su grupo retirará la propuesta que registró por entender que la iniciativa popular es más completa y da respuesta a la posi-

ción de fondo, que es la equiparación de los sueldos, cuyo techo será la nómina del presidente de la Junta. No obstante, precisó que se deberá articular la enmienda en la forma.

No parece que habrá acercamiento, sin embargo, en la petición del PSOE de traslado de los 30 millones de inversiones de Agricultura que figuran en el presupuesto de la Sociedad Patrimonial, adscrita a la Consejería de Hacienda, al departamento agrario y ganadero. Por contra, una de las ini-

ciativas nuevas, para la que el portavoz socialista espera la aprobación, es la que pide que en dos meses, a partir de enero, la Junta presente la Agenda de la Población.

Por otro lado, Fernández se mostró molesto por la declaraciones del portavoz del Grupo Popular, Carlos Fernández Carriedo, en las que aseguraba que las enmiendas socialistas son repetidas. Al respecto, precisó que si hay enmiendas repetidas se deben a que la Junta no ha ejecutado lo que se pide o lo que compromete.

▶ LABORAL

### Dos operarios mueren en Valladolid al caer una torre en la que trabajaban

ICAL / VALLADOLID

Dos operarios de 20 y 30 años perdieron la vida ayer tras venirse abajo una torre de mediciones eólica sobre la que trabajaban en una finca situada en la carretera VP-5805, a unos dos kilómetros de Ciguñuela (Valladolid) en dirección a Tordesillas, según informaron fuentes del Servicio de Emergencias de Castilla y León 112.

El siniestro tuvo lugar a las 11.55 horas y acto seguido una llamada al 112 solicitó asistencia médica para dos hombres que se encontraban inconscientes tras el fatal suceso. Sacyl movilizó un helicóptero medicalizado y una ambulancia de soporte vital básico, que se anuló minutos después cuando los facultativos de Sacyl confirmaron la muerte de ambas personas.

Se trata de un hombre de 30 años de edad, cuya identidad responde a las iniciales R.E.J., y otro joven de 20 años, con iniciales A.M.L.

Tanto UGT como CCOO de Castilla y León lamentaron este dramático siniestro y se unieron al dolor de las familias de ambas víctimas. CCOO confió en que sea el último accidente laboral del año 2009, mientras que UGT aprovechó para volver a exigir el cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales y que mejore la labor inspectora.

### Fallece un hombre al volcar su camión en Estepar (Burgos)

ICAL / BURGOS

Un hombre de 61 años (J.P.V.G.) falleció ayer al volcar el camión en el que viajaba en el kilómetro 21 de la autovía A-62, en sentido Burgos, a la altura de Estepar (Burgos), según informaron fuentes del Servicio de Emergencias y del Centro de Gestión de Tráfico de Castilla y León.

El 112 recibió la alerta en torno a la 1.58 horas de ayer, en la que se informaba del vuelco del camión, de matrícula portuguesa, que al parecer había causado heridas al conductor, quien se encontraba atrapado e inconsciente bajo la cabina. La sala de operaciones del 112 dio aviso del incidente a los Bomberos de Burgos, a la Guardia Civil y a Emergencias Sanitarias-Sacyl, que envió una ambulancia de soporte vital básico con un equipo médico del centro de salud Burgos Rural. En el lugar, los facultativos de Sacyl confirmaron el fallecimiento del conductor.



# DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO JUEVES 19 DE NOVIEMBRE DE 2009 · NÚMERO 270



**Luna  
nueva  
está que  
muerde**

**La pasión aérea de Hillary Swank y Richard Gere**

**El fotomatón en la noche segoviana**

**Rock Service regresa con varios conciertos**

# LA NOCHE



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'

# EL FOTOMATÓN



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'



Foto cedida por 'Gran Hook'

El FOTOMATÓN recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por el responsable del 'Gran Hook'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección [demarcha@eladelantado.com](mailto:demarcha@eladelantado.com). Sorprenderás a tus amigos.



Gustavo A. Martín, Darío Velasco, Toño Rodríguez, Enrique Calvo, Carlos Alevito y Ernesto Arranz, componentes de 'Rock Service'

**En directo** / Regresan a casa tras varios meses de bolos y éxitos por toda la geografía española

# ROCK SERVICE, CUMPLE AÑOS

EN SUS PRÓXIMOS CONCIERTOS EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA, PROGRAMADOS PARA CELEBRAR SU SEGUNDO ANIVERSARIO SOBRE LOS ESCENARIOS, OFRECERÁN UNA REMESA DE MÍTICAS CANCIONES DE HARD ROCK Y, SOBRE TODO, MUCHA DIVERSIÓN

Sara Suárez Velasco

Tras varios meses de conciertos y bolos en diversos escenarios por toda la geografía española, la banda segoviana 'Rock Service' regresa a casa para celebrar su segundo aniversario. Prometen ofrecer diversión a raudales, sorpresas y, sobre todo, mucho y buen rock en sus conciertos, que están previstos para el próximo 28 de noviembre, en la localidad cuellarana y el 19 de diciembre, en la capital segoviana junto a los queridos componentes de 'Lujuría'.



## PRÓXIMOS CONCIERTOS

**X 28 DE NOVIEMBRE**  
Pub La Traviata, Cuéllar,  
Segovia.

A partir de las 23.30 horas

**X 19 DE DICIEMBRE**  
Lujuría & Rock Service,  
Segovia.

A partir de las 22.00 horas

**X 26 DE DICIEMBRE**  
Pub TQM, Maello, Ávila.  
A partir de las 23.00 horas.

Los numerosos seguidores de esta banda, que asegura haber vivido uno de sus mejores conciertos a los pies del Acueducto durante San Juan y San Pedro, fiestas patronales de la ciudad, está comprometida a ofrecer una rica remesa de míticas canciones de *hard rock*, ya que dicho grupo nació con esta pretensión, la de hacer un tributo a sus ídolos y hacer llegar a todos los públicos los temas más míticos y conocidos del estilo *Hard Rock*.

Durante las dos horas que dura su directo harán un repaso a todos los temas que están en los recopilatorios y, sobre todo, di-

vertían a su público, ya que cuando sus componentes Gustavo A. Martín, guitarra solista, Darío Velasco, voz, Toño Rodríguez, guitarrista, Enrique Calvo, bajista, Carlos Alevito, batería y Ernesto Arranz, teclista, están sobre el escenario se nota que hacen lo que más les gusta, tocar en directo.

Se definen como locos amantes de la música, en su mayoría con más de una década de trayectoria profesional sobre los escenarios a sus espaldas y el grupo cuenta con una formación especial, compuesta por dos generaciones diferentes de artistas, uni-

das por el amor y la devoción que manifiestan por el *hard rock*. ■

[""]

'Rock Service' regresa a casa para celebrar su segundo aniversario.

Darán varios conciertos donde prometen **diversión a raudales, sorpresas** y los mejores temas de **hard rock**



## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

Las cosas vuelven a la cruda realidad. Las navidades se acercan y ocupan la taquilla los grandes estrenos estadounidenses. La catastrofista *2012* desplaza a *Celda 211* al segundo lugar. Entra *Cuento de Navidad* en sus dos versiones y *Ágora* comienza a caer hasta el quinto lugar de la lista. DATOS DEFINITIVOS DEL ÚLTIMO FIN DE SEMANA



**1 2012**  
La naturaleza tiene un cruel destino para los hombres. Dirigida por Roland Emmerich. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA



**2 Celda 211**  
El drama carcelario de Daniel Monzón interpretado por el incombustible Luis Tosar. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA

## CLAVES

YARED, EL  
COMPOSITORUn hombre  
encasillado

En una entrevista que tuvo la suerte de poder hacerle al compositor francés con motivo de su sonada sustitución en *Troya*, Yared me comentaba que estaba cansado de cómo Hollywood lo había encasillado desde que ganara el Oscar por su bellísima partitura para *El paciente inglés*. De carácter afable y poco dado a dramatizar, Yared contemplaba su carrera en la meca del cine con cierta amargura al puntualizar que a nadie allí parecía interesarle todo lo que él era capaz de desarrollar delante de un pentagrama en blanco. Por eso, la gran mayoría de sus trabajos se enmarcan en músicas de enorme lirismo.

Amelia / Hilary Swank, Richard Gere y Ewan McGregor, protagonitas

## PASIÓN POR LOS AVIONES

LA DIRECTORA DE ORIGEN INDIO MIRA NAIR LLEVA A LA GRAN PANTALLA LA BIOGRAFÍA DE AMELIA EARHART, LA PRIMERA MUJER QUE INTENTÓ DAR LA VUELTA AL MUNDO EN AVIÓN EN EL SIGLO XX.

## ➔ Amelia

EE UU, 2009.

Dirección: Mira Nair

Intérpretes: Hilary Swank, Richard Gere, Ewan McGregor, Virginia Madsen, Christopher Eccleston, Joe Anderson, Cherry Jones, Mia Wasikowska

## Sergio Benítez

El biopic es un género que ha dado desiguales resultados a lo largo de la historia del cine y sobre el que se puede afirmar que es tan viejo como el propio séptimo arte. Con tempranos ejemplos como *Juana de Arco*, de Georges Méliès en 1899, o *Napoleón*, de Abel Gance en 1927, el cine biográfico ha dado tantas buenas cintas como producciones de dudosos resultados. Entre las primeras podríamos citar magníficos ejemplos como *Patton*, de Franklin J. Schaffner; *Amadeus*, de Milos Forman; *Ghandi*, de Richard Attenborough, o *Lawrence de Arabia*, de David Lean.

Entre los segundos hay para todos los gustos, desde las ambiciosas y fallidas *Chaplin*, *Ray* o *Ali* (de Attenborough, Hackford y Mann, respectivamente) hasta las excéntricas *Man on the moon*, de Forman, o *El aviador*, de Martin Scorsese, pasando por las olvidables *W.*, de Oliver Stone, o *Kinsey*, de Bill Condon. A todas ellas viene ahora a unirse *Amelia*, dirigida por la hindú Mira Nair (responsable de filmes como *Salaam Bombay*, *Cuando*



Richard Gere y Hilary Swank, marido y mujer en la biografía de Amelia Earhart.

*salí de Cuba*, *La boda del monzón* o *La feria de las vanidades*) y protagonizada por un trío de lujo. Hilary Swank, en el papel de Amelia Earhart, la legendaria piloto y un enigmático símbolo del espíritu libre americano, cuya existencia se rigió por una profunda curiosidad por todo lo que la vida podía ofrecer. A su lado, Richard Gere interpreta a George Putnam, el edi-

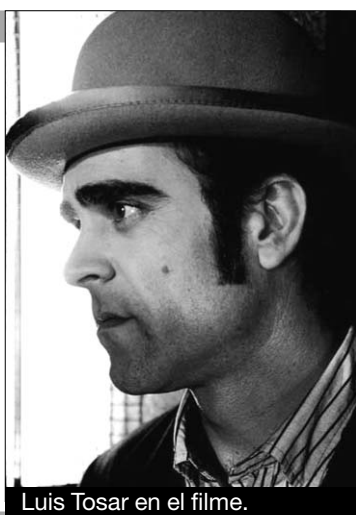
tor que la apoyó en todo momento y que se convertiría en su marido a pesar del sonado romance que la mantuvo con Gore Vidal, escritor al que pone rostro Ewan McGregor. Al margen de su vida privada, la cinta se centra, cómo no, en las hazañas de la piloto, tanto en sus vuelos cruzando el Atlántico y el Pacífico como su misteriosa desaparición en 1937. ■

## estrenos

La noche que  
dejó de llover

➔ ESPAÑA, 2008  
DIRECCIÓN: ALFONSO ZARAUZA  
INTÉRPRETES: LUIS TOSAR, NORA TSCHIRNER, MERCEDES SAMPIETRO

Spleen (Luis Tosar) pasa las noches filosofando en compañía de sus amigos de La Taberna de los Dramáticos, santuario bohemio al que nunca falta. Después de tres meses de lluvia ininterrumpida, de pronto esa noche deja de llover. Es entonces cuando Spleen sale a comprar pan y conoce a La Rusa...



Luis Tosar en el filme.

## Los condenados

➔ ESPAÑA, 2009  
DIRECCIÓN: ISAKI LACUESTA  
INTÉRPRETES: DANIEL FANEGO, ARTURO GOETZ, LEONOR MANSO

Dos ex guerrilleros se reencuentran 30 años más tarde en una excavación ilegal, donde buscarán el cuerpo de un tercer compañero desaparecido entonces. La tensión y los secretos escondidos durante ese tiempo aflorarán a medida que se acerquen a la impredecible solución final, donde no todo será lo que parecía.

## Tenderness

➔ EE UU, 2008  
DIRECCIÓN: JOHN POLSON  
INTÉRPRETES: RUSSELL CROWE, LAURA DERN, ALEXIS DZIENA, JOHN FOSTER

El teniente Cristofuoro (Crowe) es un veterano policía obsesionado con el caso de Eric, un joven de 18 años que, tras pasar varios años en prisión acusado del crimen de su madre y su padrastro, conoce a Lori, una adolescente que se ha escapado de casa y que se siente irremediamente atraída por él.

## LA CARTELERIA EN SEGOVIA

## ARTESIETE

## Luna Nueva

(13 años)

Lunes y martes: 19:00 - 21:30  
Viernes: 19:00 - 21:30 - 24:00  
Sábado: 16:30 - 19:00 - 21:30 - 24:00  
Domingo: 16:30 - 19:00 - 21:30

## Amelia

(13 años)

Lunes y martes: 19:30 - 22:00  
Viernes: 19:30 - 22:00 - 24:20  
Sábado: 17:00 - 19:30 - 22:00 - 24:20  
Domingo: 17:00 - 19:30 - 22:00

## 2012

(7 años)

Lunes y martes: 18:00 - 21:00  
Viernes y sábado: 18:00 - 21:00 - 24:00  
Domingo: 18:00 - 21:00

## Julie y Julia

(TP)

Lunes y martes: 17:45  
Viernes: 24:20  
Sábado: 15:45 - 24:20  
Domingo: 15:45

Siempre a tu lado  
Hachiko

(TP)

Lunes y martes: 18:15 - 20:15  
Viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
Sábado: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
Domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15

Cuento de navidad  
(3 dimensiones)

(TP)

Lunes y martes: 18:10 - 20:10  
Viernes: 18:10 - 20:10 - 22:10  
Sábado: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10  
Domingo: 16:10 - 18:10 - 20:10

Destino final 4  
(3 dimensiones)

(13 años)

Lunes y martes: 22:10  
Viernes y sábado: 24:10  
Domingo: 22:10

## Agora

(13 años)

Lunes y martes: 17:45  
Viernes: 24:20  
Sábado: 15:45 - 24:20  
Domingo: 15:45

## The Box

(13 años)

Lunes y martes: 22:15  
Viernes y sábado: 24:15  
Domingo: 22:15

## G-Force

(TP)

Lunes y martes: 18:10  
Viernes: 18:10  
Sábado y domingo: 16:10

PROGRAMACIÓN VÁLIDA  
DEL 20 DE NOVIEMBRE AL 24  
DE NOVIEMBRE. MIÉRCOLES, DÍA DEL  
ESPECTADOR: C.C. LUZ DE CASTILLA

C.D. La Escuela  
fútbol sala

"Caja Segovia"



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA F.S.

Ejemplar gratuito

Jueves 19 de noviembre de 2009

## RENOVACION CONVENIO COLABORACION CON SEGOBUS

SEGOBUS es una empresa pequeña de autocares que inició su actividad en 1992, en nuestro pueblo, La Granja. Nació con la ilusión de los personas ligadas al mundo del transporte, Santiago y Belén. El como conductor por Europa desde los 18 años y yo, que los mejores recuerdos de mi infancia están junto a mi padre, despachando billetes en la taquilla de La Granja. El vivió por y para La Sepulvedana, a la que dedicó toda una vida y en la que con 17 años yo pasé a formar parte de su plantilla. A ella de debo lo que soy y en especial a D. Pablo Martín Berrocal porque entre él y mi padre me inculcaron desde muy niña a amar el transporte y a trabajar siempre con la misma ilusión, tanto en las épocas buenas como en las malas. Siempre han estado ahí para aconsejarme, guiarme y sobre todo para protegerme de este mundillo, que como Empresaria desconocía.

Gracias a nuestro personal y a nuestra forma de trabajar la cartera de clientes ha ido aumentando a lo largo de los años, fruto sin duda de una política de trabajo basada en la profesionalidad, en el factor humano y en la calidad, unos valores que nos hacen competitivos en el mercado en que nos movemos y donde nuestro lema es "que al cliente no le quede ninguna duda en volver a solicitar nuestros servicios".

Nuestra empresa realiza diariamente el transporte de estudiantes y trabajadores segovianos a Madrid. Así mismo, tenemos una amplia vinculación con el deporte segoviano, empresa oficial de transporte del Caja Segovia FS y CD La Granja, excursiones a la nieve, marchas cicloturistas, grupos de montaña, etc.

También somos el transporte oficial de la Universidad USEK de Segovia. En San Ildefonso trabajamos para el Ayuntamiento, colegios, asociaciones, institutos, parador de turismo, en definitiva trabajamos para nuestro municipio.

Y por último somos una empresa muy demandada, gracias a nuestra experiencia por Europa, para la realización de intercambios escolares o viajes fin de curso.

SEGOBUS ofrece el mejor servicio haciendo especial hincapié en la atención al viajero por parte de nuestros conductores, en la calidad de los vehículos y en la seguridad de los mismos.

SEGOBUS facilita un auténtico "servicio a la medida del cliente", adaptándose a cualquier tipo de necesidad con sus diversos tamaños de vehículos.

Para alquilar cualquier servicio o solicitar un presupuesto sin compromiso: SEGOBUS, Ctra. De Villacastín 8, 3º B - 40100 San Ildefonso, Segovia. Tfnos.- 921 472 232 y 606 357 963. Más información en [segobus.es](http://segobus.es)



caja segovia



AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA  
[www.segovia.es](http://www.segovia.es)



DIPUTACION PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



Junta de  
Castilla y León



instituto municipal  
deportessegovia  
[www.imdsg.es](http://www.imdsg.es)

# 2 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## CLASIFICACIÓN 9ª JORNADA

Equipo	LOCAL						VISITANTE						TOTAL								
	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt
1 Inter Movistar	5	4	1	0	17	12	13	5	3	2	0	19	12	11	10	7	3	0	36	24	24
2 ElPozo Murcia	5	4	1	0	28	17	13	5	3	0	2	22	14	9	10	7	1	2	50	31	22
3 FC Barcelona	4	2	1	1	16	10	7	5	4	1	0	23	12	13	9	6	2	1	39	22	20
4 Lobelle Santiago	5	3	0	2	14	16	9	5	3	1	1	21	15	10	10	6	1	3	35	31	19
5 CAJA SEGOVIA	4	3	0	1	14	11	9	5	2	0	3	15	15	6	9	5	0	4	29	26	15
6 Azkar Lugo	5	4	0	1	21	17	12	4	1	0	3	13	20	3	9	5	0	4	34	37	15
7 Futsal Cartagena	4	3	1	0	20	14	10	5	1	1	3	21	23	4	9	4	2	3	41	37	14
8 Marfil Santa Coloma	5	2	1	2	18	17	7	4	2	1	1	18	18	7	9	4	2	3	36	35	14
9 Gestesa	5	3	0	2	21	22	9	4	1	1	2	11	14	4	9	4	1	4	32	36	13
10 Carnicer Torrejon	5	3	0	2	23	23	9	4	1	1	2	16	21	4	9	4	1	4	39	44	13
11 Sala 10 Zaragoza	5	0	3	2	19	22	3	4	3	0	1	15	11	9	9	3	3	3	34	33	12
12 MRA Navarra	4	2	0	2	13	10	6	5	1	1	3	13	20	4	9	3	1	5	26	30	10
13 Arcebansa Zamora	5	2	0	3	15	14	6	5	1	0	4	25	25	3	10	3	0	7	40	39	9
14 Playas Castellón	4	2	0	2	9	13	6	5	1	0	4	7	14	3	9	3	0	6	16	27	9
15 Benicarolo	5	1	1	3	15	17	4	4	0	0	4	8	13	0	9	1	1	7	23	30	4
16 Pinto	4	0	0	4	8	21	0	5	0	0	5	9	24	0	9	0	0	9	17	45	0

## CUADRO RESULTADOS

	A. Zamora	Azkar Lugo	Benicarλό	C. SEGOVIA	C. Torrejón	ElPozo M.	Barcelona	F. Cartagena	G. Guadalaj.	Interviú M.	L. Santiago	Marfil S.C.	MRA Navarra	P. M. Pinto	P. Castellón	Sala 10 Z.
Acerbansa Zamora		7-1														
Azkar Lugo						3-6										6-4
Benicarλό		1-2					3-3				3-6		6-3		2-3	
CAJA SEGOVIA F.S.	5-3		3-2								0-4		6-2			
Carnicer Torrejón	6-5	8-7										3-4			3-2	
ElPozo Murcia				4-3	7-3											
F.C. Barcelona						4-1					4-4				5-1	3-4
Futsal Cartagena																
Gestesa Guadalajara	1-7	6-4		7-5								4-5			3-1	
Interviú Movistar	5-4	1-0	3-1								4-4					
Lobelle Santiago						4-7	2-6								4-2	2-0
Marfil Santa Coloma				4-1												
MRA Navarra						3-2	2-3				2-4	2-4			3-3	7-5
Punctum Millenium Pinto				2-6						2-3					6-2	
Playas Castellón		4-3						3-7	2-3	1-5						
Sala 10 Zaragoza				2-4	4-5			5-5	2-2			6-6				

## PRÓXIMAS JORNADAS

### JORNADA Nº 11

27/11/2009	AZKAR LUGO F.S. - CAJA SEGOVIA	20:00	TELEDEP.
28/11/2009	Arcebansa Chint Zamora - Xacobeo 2010 Lobelle Santiago		
28/11/2009	Carnicer Torrejón - MRA Navarra		
28/11/2009	ElPozo Murcia Turística - Punctum Millenium Pinto		
28/11/2009	Gestesa Guadalajara - FC Barcelona		
28/11/2009	Marfil Santa Coloma - Benicarλό Aeroport Castelló		
28/11/2009	Playas de Castellón - Reale Cartagena		
28/11/2009	Sala 10 Zaragoza - Inter Movistar		

### JORNADA Nº 12

05/12/2009	Benicarλό Aeroport Castelló - ElPozo Murcia Turística		
05/12/2009	CAJA SEGOVIA - GESTESA GUADALAJARA		
05/12/2009	FC Barcelona - Playas de Castellón		
05/12/2009	Inter Movistar - Carnicer Torrejón		
05/12/2009	MRA Navarra - Azkar Lugo F.S.		
05/12/2009	Punctum Millenium Pinto - Arcebansa Chint Zamora		
05/12/2009	Reale Cartagena - Marfil Santa Coloma		
05/12/2009	Xacobeo 2010 Lobelle Santiago - Sala 10 Zaragoza		

**01-ARRIVI**  
PORTERO

TITULAR -  
SUPLENTE -  
GOLES -  
GOLES ENCJ. -  
T.AMARILLAS -  
DOB.T.AMARILLA -  
T.ROJAS -

**02-DAVID**  
ALA

TITULAR 3  
SUPLENTE 6  
GOLES 2  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 0  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**03-MATÍAS**  
ALA

TITULAR 8  
SUPLENTE 1  
GOLES 2  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 4  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**04-TOBE**  
CIERRE

TITULAR 2  
SUPLENTE 7  
GOLES 1  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 4  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**06-LÍN**  
ALA

TITULAR 5  
SUPLENTE 4  
GOLES 3  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 2  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**07-JESÚS**  
ALA

TITULAR -  
SUPLENTE -  
GOLES -  
GOLES P.P. -  
T.AMARILLAS -  
DOB.T.AMARILLA -  
T.ROJAS -

**09-ANDREU**  
ALA-PIVOT

TITULAR 2  
SUPLENTE 7  
GOLES 2  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 5  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**10-KENSUKE**  
ALA-PIVOT

TITULAR 3  
SUPLENTE 5  
GOLES 3  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 1  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**11-NANO**  
PIVOT

TITULAR 2  
SUPLENTE 7  
GOLES 7  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 1  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**12-CIDAO**  
PORTERO

TITULAR 9  
SUPLENTE 0  
GOLES 0  
GOLES ENCAJ. 26  
T.AMARILLAS 0  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**13-GEISON**  
CIERRE

TITULAR 8  
SUPLENTE 1  
GOLES 6  
GOLES ENCJ. 0  
T.AMARILLAS 3  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

**13-ALVARITO**  
ALA

TITULAR 3  
SUPLENTE 5  
GOLES 3  
GOLES P.P. 0  
T.AMARILLAS 1  
DOB.T.AMARILLA 0  
T.ROJAS 0

### TABLA GOLEADORES

G. Jugador	Equipo
13 WILDE	ELPOZO MURCIA TURÍSTICA
12 SERGIO LOZANO	REALE CARTAGENA
11 HÉCTOR	MARFIL SANTA COLOMA
11 PABLO	SALA 10 ZARAGOZA
10 CHARLIE	GESTESA GUADALAJARA
10 CORVO	SALA 10 ZARAGOZA
10 JOSÉ CARLOS	CARNICER TORREJÓN
9 AICARDO	XACOBEO 2010 L.S.
9 BORJA	INTER MOVISTAR
9 DANI SALGADO	MARFIL SANTA COLOMA
9 FERNANDINHO	AZKAR LUGO F.S.
9 GENARO BENICARλό AEROPORT CASTELLÓ	
9 IGOR	FC BARCELONA
9 MIMI	AZKAR LUGO F.S.
9 SAÚL	ELPOZO MURCIA TURÍSTICA
8 MARCELO	ARCEBANSA CHINT ZAMORA
7 COBETA	REALE CARTAGENA
7 JAISON	CARNICER TORREJÓN
7 LEITAO XACOBEO 2010 LOBELLE SANTIAGO	
7 NANO MODREGO	CAJA SEGOVIA
7 PIZARRO	PUNCTUM MILLENIUM PINTO
7 SERGIO	ARCEBANSA CHINT ZAMORA
6 CARLOS ANÓS	GESTESA GUADALAJARA
6 DE BAIL	REALE CARTAGENA
6 FERNANDAO	FC BARCELONA
6 GEISON	CAJA SEGOVIA
6 PARREL	MRA NAVARRA
6 PC	FC BARCELONA
6 PIPE	ARCEBANSA CHINT ZAMORA

# CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

turismocastillayleon.com - 902 20 30 30



**CARNICER  
TORREJÓN**

**EL RIVAL**

La eterna revelación. Un año más, el equipo madrileño renueva su plantilla confiando en sacar "petróleo" con un grupo de jóvenes talentos hambrientos de triunfos y dispuestos a colarse en Copa y play off como empieza a ser habitual.

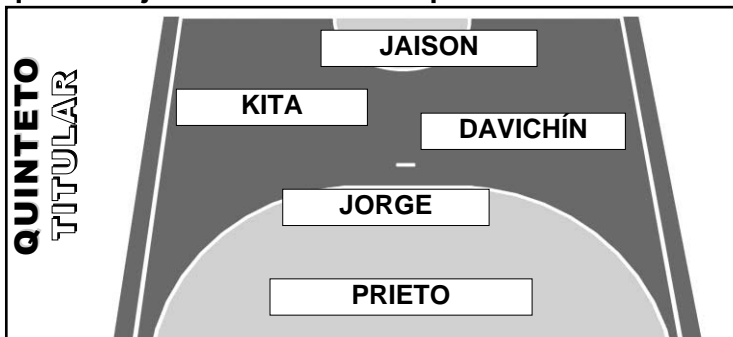
Carnicer Torrejón vuelve a la carga en una campaña en la que aunque el objetivo vuelve a

ser salvar la categoría, nadie le descarta para disputar la Copa de España y el play off por el título. Y más esta temporada que están de celebración, ya que, el cuadro torrejonero cumple su 25ª aniversario. Una fecha digna de celebrar logrando mejorar sus hitos en División de Honor: cuarto en Liga y semifinalista de Copa.

El eterno equipo revelación ha renovado su escuadra fichando a cinco jugadores experimentados, como respuesta a

la ya habitual salida de gran parte de su plantilla, en su mayoría jugadores que han explotado en Torrejón.

Sin nada que perder, los madrileños tratarán de repetir las hazañas a las que ya nos tiene acostumbrados.



**PLANTILLA 2009-2010**

Nº	Nombre	Nombre deportivo	Posición
1	Antonio Fernández Menéndez	<b>TOÑO</b>	Portero
13	Alfonso Prieto Echebarría	<b>PRIETO</b>	Portero
15	Daniel Fraile García	<b>FOFI</b>	Portero
2	David García Beltrán	<b>DAVID</b>	Cierre
8	Jorge Bellvert Mérida	<b>JORGE</b>	Cierre
10	Víctor López Real	<b>VÍCTOR</b>	Cierre
17	Francisco Conde	<b>FRAN CONDE</b>	Cierre
7	Mario Rivillos Plaza	<b>M. RIVILLOS</b>	Ala
9	David Zahonero Polanco	<b>DAVICHÍN</b>	Ala
14	Óscar González Fernández	<b>KITA</b>	Ala
16	Borja Díaz Torres Del Molino	<b>BORJA</b>	Ala
18	Juan Luis Manzano Velilla	<b>JUANLU</b>	Ala
6	Jaison Francisco De Ramos	<b>JAISON</b>	Pívor
11	José Carlos López Lozano	<b>JOSÉ CARLOS</b>	Pívor
19	Óscar Muñoz Serrano	<b>ÓSCAR</b>	Pívor
José Carnicer Castro			Entrenador



**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**  
www.segovia.es

**Segavicar, S.L.**  
Concesionario Oficial LAND ROVER

**Mepkenmueble**



**RESTAURANTE OFICIAL CAJA SEGOVIA F.S.**

**Restaurante  
Lago**



# 4 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



## EL CAJA EN DIRECTO POR TELEDEPORTE

El encuentro entre el Caja Segovia FS y el Azkar Lugo correspondiente a la 11ª jornada de liga y que tendrá lugar en Lugo en el Pabellón Municipal será transmitido en directo por Teledeporte el viernes 27 de noviembre a las 20:00 horas.



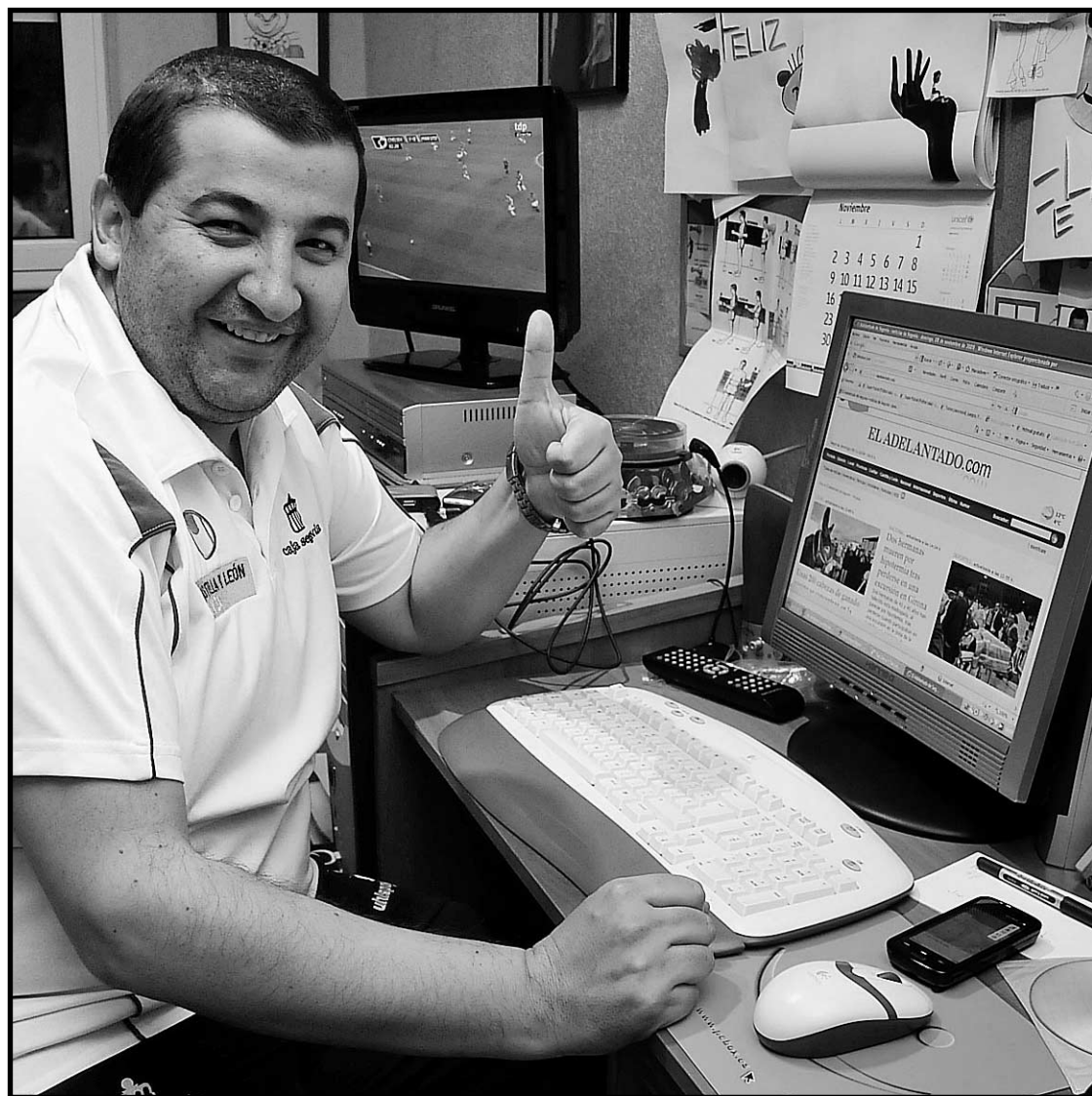
## AGRADECIMIENTO

Hola a todos. Quiero agradeceros todas y cada una de las numerosas muestras de respeto, afecto y cariño que me habéis hecho llegar personalmente a través de llamadas, mensajes, mails y comentarios en los distintos foros de los medios de comunicación que han tratado la noticia.

Afortunadamente todo ha quedado en un suspiro grande del que me estoy recuperando con tranquilidad y sobre todo con la energía y los ánimos que me estáis transmitiendo todos.

Siempre me he sentido afortunado de pertenecer a este club y orgulloso de tener detrás a la mejor afición de España pero en ocasiones como ésta, la vida te descubre gente maravillosa, conocida y anónima que me escribía pensando que no era el mejor momento...pero que se equivocaban porque ha sido la muestra de afecto, cariño y, sobre todo, de valoración de mi trabajo y mi persona más maravillosa que he tenido nunca y que, sinceramente, necesitaba.

Gracias a todos. Nunca olvidaré esto y espero volver pronto para corresponderos con lo que siempre he intentado hacer: trabajar por y para este club, dándolo todo y con vuestra ayuda intentar conseguir nuestros objetivos. Un abrazo y FORZA CAJA!!!



caja segovia

Operador Banca-Seguros  
vinculado







**CASTILLA Y LEÓN ES VIDA**

**TE QUEDA  
UN PAISAJE  
POR VER**

**PAISAJE INTERIOR**  
El fin de un capítulo en las Edades del Hombre  
**SORIA** Concatedral de San Pedro  
hasta el 9 de enero del 2010



  
Junta de  
Castilla y León



FUNDACIÓN **LAS EDADES  
DEL HOMBRE**

Más información en:  
[turismocastillayleon.com](http://turismocastillayleon.com)



CASTILLA Y LEÓN

# uhlsport

precisionfootball

## CLASIFICACIONES - CATEGORÍAS INFERIORES

### CALENDARIO JUEGOS DE EDAD FÚTBOL-SALA

#### CATEGORIA JUVENIL - JORNADA 2ª

SAB.21/11/09 9:45 h P.E.TEODOSIO CAJA SEGOVIA 'B' / ERESMA 'B'  
SAB.21/11/09 10:45 h P.E.TEODOSIO ERESMA 'C' / CLARET  
SAB.21/11/09 11:45 h P.E.TEODOSIO ERESMA 'A' / EL ESPINAR AR.  
SAB.21/11/09 10:00 h P.CUELLAR CUELLAR C. / S.CRISTOBAL  
SAB.21/11/09 13:00 h P.FUENTEP. FS FUENTEP. / D. INDEPEND.

#### GRUPO A - CATEGORIA CADETE - JORNADA 2ª-1ª FASE

SAB.21/11/09 10:00 h P.VALVERDE FS VALVERDE / CAJA SEGOVIA 'A'  
SAB.21/11/09 11:15 h P.P.DELGA. P-1 ERESMA 'B' / CUELLAR C.  
DOM.22/11/09 9:45 h P.E.TEODOSIO CAJA SEGOVIA 'C' / MARISTAS 'A'  
DESCANSA: D. INDEPEND.

#### GRUPO B

SAB.21/11/09 11:30 h P.C.EL MAYOR CD C.EL MAYOR / CLARET  
DOM.22/11/09 10:00 h P.MARISTAS MARISTAS 'B' / CAJA SEGOVIA 'B'  
DOM.22/11/09 10:45 h P.E.TEODOSIO ERESMA 'A' / S.CRISTOBAL  
DESCANSA: CANTIMPALOS

#### GRUPO A - CAT. INFANTIL - JORNADA 1ª-1ª FASE

SAB.21/11/09 11:00 h P.S.M.DE NIEVA SOTERAÑA F.S. / EL ESPINAR  
SAB.21/11/09 11:15 h P.P.DELGA. P-2 UNAMI 'Fem' / S.CRISTOBAL 'Fem'  
SAB.21/11/09 13:45 h P.E.TEODOSIO D. INDEPEND. / CAJA SEGOVIA 'A'

#### GRUPO B

SAB.21/11/09 10:30 h P.C.EL MAYOR CD C.EL MAYOR / CLARET 'A'  
SAB.21/11/09 11:30 h P.MARISTAS MARISTAS / CUELLAR C.  
DESCANSA: CAJA SEGOVIA 'C'

#### GRUPO C

SAB.21/11/09 10:00 h P.CLARET CLARET 'B' / S.CRISTOBAL 'A'  
SAB.21/11/09 11:00 h P.VALVERDE FS VALVERDE / C.D. A.PRADENA  
SAB.21/11/09 12:45 h P.E.TEODOSIO CAJA SEGOVIA 'B' / EL ESPINAR A.

#### GRUPO A - CATEGORIA ALEVIN - JORNADA 2ª-1ª FASE

SAB.21/11/09 10:00 h P.S.CRISTOBAL S.CRISTOBAL 'A' / EL ESPINAR 'B'  
SAB.21/11/09 10:30 h P.P.DELGA. P-1 C.D. A.PRADENA / UNAMI 'Fem'  
SAB.21/11/09 10:30 h P.P.DELGA. P-2 C.SEGOVIA 'C' / S.CRISTOBAL 'F.'  
SAB.21/11/09 11:00 h P.CUELLAR A.P&H C. 'Fem' / CAJA SEGOVIA 'A'

#### GRUPO B

SAB.21/11/09 11:30 h P.S.CRISTOBAL S.CRISTOBAL 'B' / CUELLAR C.  
SAB.21/11/09 13:45 h P.P.DELGA. P-1 CAJA SEGOVIA 'D' / CONCEPCION.  
SAB.21/11/09 13:45 h P.P.DELGA. P-2 CD S.L.LASTRILLA / C.SEGOVIA 'B'  
DOM.22/11/09 12:00 h P.EL ESPINAR EL ESPINAR 'A' / D. INDEPEND.

#### GRUPO A - CATEGORIA BENJAMIN - JORNADA 2ª-1ª FASE

SAB.21/11/09 12:15 h P.P.DELGA. P-1 C.SEGOVIA 'B' / MONTERESMA 'B'  
SAB.21/11/09 12:15 h P.P.DELGA. P-2 UNAMI 'A' / QUINTANAR 'C'  
SAB.21/11/09 12:15 h P.S.CRISTOBAL S.CRISTOBAL 'A' / CUELLAR C.  
DOM.22/11/09 11:00 h P.MARISTAS MARISTAS 'B' / CLARET 'C'

#### GRUPO B

SAB.21/11/09 9:45 h P.P.DELGA. P-1 CAJA SEGOVIA 'C' / MARISTAS 'A'  
SAB.21/11/09 9:45 h P.P.DELGA. P-2 SEGOVIANA 'A' / UNAMI 'B'  
SAB.21/11/09 10:45 h P.S.CRISTOBAL S.CRISTOBAL 'B' / EL ESPINAR 'B'  
SAB.21/11/09 11:00 h P.CLARET CLARET 'D' / D. INDEPEND.

#### GRUPO C

SAB.21/11/09 11:45 h P.CLARET CLARET 'A' / ERESMA  
SAB.21/11/09 13:00 h P.P.DELGA. P-1 QUINTANAR 'B' / CAJA SEGOVIA 'D'  
SAB.21/11/09 13:00 h P.P.DELGA. P-2 SEGOVIANA 'B' / S.CRISTOBAL 'C'  
DOM.22/11/09 13:15 h P.E.TEODOSIO UNAMI 'C' / EL ESPINAR 'A'

#### GRUPO D

SAB.21/11/09 12:00 h P.CUELLAR A.P&H C. 'Fem' / CAJA SEGOVIA 'A'  
DOM.22/11/09 11:00 h P.NAVA ASUN. SPORTING NAVA / MONTERESMA 'A'  
DOM.22/11/09 11:45 h P.E.TEODOSIO UNAMI 'D' / CLARET 'B'  
DOM.22/11/09 12:30 h P.E.TEODOSIO SEGOVIANA 'C' / QUINTANAR 'A'

#### GRUPO A - CAT. PREBENJAMIN - JORNADA 2ª-1ª FASE

SAB.21/11/09 12:00 h P.VALVERDE FS VALVERDE / UNAMI 'A'  
SAB.21/11/09 12:45 h P.A.FDEZ. CAJA SEGOVIA 'B' / SEGOVIANA 'B'  
SAB.21/11/09 13:30 h P.A.FDEZ. QUINTANAR 'C' / CLARET 'C'  
DOM.22/11/09 12:00 h P.MARISTAS MARISTAS 'A' / S.CRISTOBAL 'B'

#### GRUPO B

SAB.21/11/09 9:45 h P.A.FDEZ. UNAMI 'D' / QUINTANAR 'B'  
SAB.21/11/09 10:30 h P.A.FDEZ. SEGOVIANA 'A' / MARISTAS 'B'  
SAB.21/11/09 12:45 h P.CLARET-P.1 CLARET 'A' / UNAMI 'B'  
DOM.22/11/09 12:00 h P.NAVA ASUN. SPORTING NAVA / MONTERESMA

#### GRUPO C

SAB.21/11/09 11:15 h P.A.FDEZ. QUINTANAR 'A' / ERESMA  
SAB.21/11/09 12:00 h P.A.FDEZ. D. INDEPEND. / S.CRISTOBAL 'A'  
SAB.21/11/09 12:45 h P.CLARET-P.2 CLARET 'B' / UNAMI 'C'  
DESCANSA: CAJA SEGOVIA 'A'

### LIGA NACIONAL JUVENIL GRUPO 2 - JORNADA 9ª

DOMINGO 22-11-09 PABELLÓN PEDRO DELGADO  
12:00 h.- C.D. LA ESCUELA CAJA SEGOVIA  
C.D. VECAS COVARESA MARISTAS

### PRIMERA DIVISIÓN PROVINCIAL - JORNADA 6ª

PABELLÓN SAN CRISTOBAL  
18:30 h.- VICENTE LEAL VARGAS  
C.D. LA ESCUELA CAJA SEGOVIA "B"



# iberpistas

Sponsor Oficial  
de las Categorías Inferiores

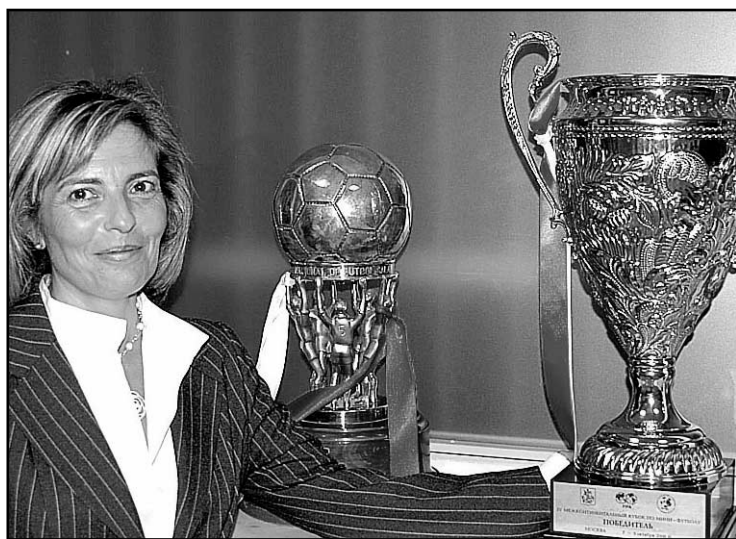
abertis



## BELEN GOMEZ, EL ALMA DE SEGOBUS

SEGOBUS es una empresa pequeña de autocares que inició su actividad en 1992, en nuestro pueblo, La Granja. Nació con la ilusión de los personas ligadas al mundo del transporte, Santiago y Belén. El como conductor por Europa desde los 18 años y yo, que los mejores recuerdos de mi infancia están junto a mi padre, despachando billetes en la taquilla de La Granja. El vivió por y para La Sepulvedana, a la que dedicó toda una vida y en la que con 17 años yo pasé a formar parte de su plantilla. A ella de debo lo que soy y en especial a D. Pablo Martín Berrocal porque entre él y mi padre me inculcaron desde muy niña a amar el transporte y a trabajar siempre con la misma ilusión, tanto en las épocas buenas como en las malas. Siempre han estado ahí para aconsejarme, guiarme y sobre todo para protegerme de este mundillo, que como Empresaria desconocía.

Gracias a nuestro personal y a nuestra forma de trabajar la cartera de clientes ha ido aumentando a lo largo de los años, fruto sin duda de una política de trabajo basada en la profesionalidad, en el factor humano y en la calidad, unos valores que nos hacen competitivos en el mercado en que nos move-



mos y donde nuestro lema es "que al cliente no le quede ninguna duda en volver a solicitar nuestros servicios".

Nuestra empresa realiza diariamente el transporte de estudiantes y trabajadores segovianos a Madrid. Así mismo, tenemos una amplia vinculación con el deporte segoviano, empresa oficial de transporte del Caja Segovia FS y CD La Granja, excursiones a la nieve, marchas cicloturistas, grupos de montaña, etc.

También somos el transporte oficial de la Universidad USEK de Segovia. En San Ildefonso trabajamos para el Ayuntamiento, colegios, asociaciones, institutos, parador de turismo, en definitiva trabajamos para nuestro municipio.

Y por último somos una empresa muy demandada, gracias a nuestra experiencia por Euro-

pa, para la realización de intercambios escolares o viajes fin de curso.

SEGOBUS ofrece el mejor servicio haciendo especial hincapié en la atención al viajero por parte de nuestros conductores, en la calidad de



los vehículos y en la seguridad de los mismos.

SEGOBUS facilita un auténtico "servicio a la medida del cliente", adaptándose a cualquier tipo de necesidad con sus diversos tamaños de vehículos.

Para alquilar cualquier servicio o solicitar un presupuesto sin compromiso: SEGOBUS, Ctra. De Villacastín 8, 3º B - 40100 San Ildefonso, Segovia. Tfnos.- 921 472 232 y 606 357 963. Más información en [segobus.es](http://segobus.es)



  
HOTEL  
CÁNDIDO  
\*\*\*\*

[www.candidohotel.es](http://www.candidohotel.es)

HOTEL OFICIAL CAJA SEGOVIA F.S.

segoviana

VISITE NUESTRA  
PÁGINA WEB

[www.cajasegoviafutbolsala.com](http://www.cajasegoviafutbolsala.com)

# 8

# FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



**PRÓXIMO PARTIDO**

**¡¡ ATENCION !!**

**SABADO**

**5 de DICIEMBRE**

**18:30 horas**

Jornada 12 L.N.F.S

**CAJA SEGOVIA F.S.  
GESTESA GUADALAJARA**

Pabellon Pedro Delgado

**¡¡ JUEGA A LA LOTERIA  
DE NAVIDAD  
DEL CAJA SEGOVIA FS !!**

**N<sup>os</sup> 58.426  
51.921**

**!!! Toca el GORDO seguro, te lo dice una meiga !!!**



**Venta de papeletas en el Pabellón Pedro Delgado los días de partido y en la sede del Club en la Plaza Tirso de Molina 13**



**Envía tus artículos  
y fotografías sobre deporte  
escolar y aficionado a través  
de Ciudadano @delantado**

[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**¿y tú qué  
opinas?**  
Porque ahora las palabras  
tienen más sentido que nunca...

**Opina, informa, denuncia en**



### 3 Cuento de Navidad

Como cada año, los fantasmas de las pasadas navidades aparecen. Jim Carrey, su protagonista. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA



### 4 Cuento de Navidad en 3D

Las tres dimensiones también llegan para el popular cuento de Navidad. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA



### 5 Ágora

La última película de Alejandro Amenábar: una historia con nombre de mujer. QUINTA SEMANA EN LA LISTA

## CLAQUETAS

### VICTORIA BECKHAM, EN 'MADAGASCAR 3'

**Papel.** La mujer del futbolista David Beckman, Victoria Adams, finalmente verá hecho realidad su ansiado regreso al cine, aunque puede que sea en el papel que la Spice pija habría soñado. La cantante doblará a uno de los personajes en la próxima entrega de la saga de dibujos animados *Madagascar*. En su versión original, *Madagascar* cuenta con dobladores de la talla de Ben Stiller, David Schwimmer, Chris Rock, Sacha Baron Cohen o Jada Pinkett Smith.



Perfil / El atractivo actor regresa con el filme 'Tenderness'

# TIERNO POR DENTRO

## Alejandro Luque

Para muchos sigue siendo aquel memorable *Gladiator* que le valió su único Oscar hasta la fecha. No obstante, Russell Crowe posee ya una filmografía sólo al alcance de las leyendas de Hollywood. Nacido en Wellington, Nueva Zelanda, esta estrella con sangre galesa, noruega y maorí comenzó en los primeros noventa con papeles en series televisivas australianas y largometrajes menores, hasta que dio un importante salto participando en producciones de mayor envergadura, como *Virtuosity* y *Rápida y mortal*.

Pero fue sobre todo en la maravillosa *L. A. Confidential*

(1997), donde compartía créditos con a Kevin Spacey, Guy Pearce y Kim Basinger, donde el talento de Crowe empezó a brillar con más fuerza y su nombre a quedarse en la memoria de los espectadores.

El final de los noventa y el comienzo del nuevo siglo no pudieron ser mejores para el actor. Recibió tres nominaciones consecutivas al Oscar como mejor actor por *El dilema*, *Gladiator* y *Una mente maravillosa*. La segunda le valió la preciada estatuilla, y Crowe pudo lucir en la ceremonia la medalla de la Orden del Imperio Británico de su abuelo, Stan Wemyss. Con *Una mente maravillosa* hubo de conformarse con el premio

Bafta. Lo cierto es que su cotización no paraba de subir y se encontraba en ese momento dulce en el que un actor puede permitirse escoger papeles desde lo más alto.

### TALENTO VERSÁTIL

Protagonizó *Master and commander*, una grandilocuente superproducción que tuvo una fría acogida. Estuvo soberbio, en cambio, en *Cinderella man*, de Ron Howard, donde, aún sin recuperar la trabajada musculatura de *Gladiator*, se puso los guantes y saltó al ring para encarnar al campeón mundial de los pesos pesados James J. Braddock. Repitió trabajo con Ridley Scott en tres películas más: *Un buen año* (2006),

*American gangster* (2007) y *Red de mentiras* (2008).

Este robusto australiano sedujo a Meg Ryan durante el rodaje de *Prueba de vida*, y tres años después se casaba con la actriz y cantante australiana Danielle Spencer, lo que le ha valido ganarse a pulso cierta fama de problemático y pendenciero que tal vez le haya pasado factura en su carrera.

Ello no le ha impedido volver ahora a reclamar su sitio con *Tenderness*, guión adaptado de la novela de Robert Cormier, *El síndrome de la ternura*, y donde interpreta al sagaz teniente Cristoforo. Hasta a los tipos más duros conviene darles la oportunidad de demostrar que tienen su corazoncito. ■

## LA CARTELERIA EN SEGOVIA

### CINEBOX

#### Luna Nueva

(18 años)

Todos los días: 17.45, 20.00 y 22.30

Sábados y domingo: 15.30

Viernes y Sábados: 01.00

#### Amelia

(18 años)

Todos los días: 18.05, 20.15 y 22.25

Sábados y domingo: 15.50

Viernes y Sábados: 00.30

#### Triage

Todos los días: 18.10, 20.10

Miércoles 25 y jueves 26: 18.10 y 20.10

Sábado y domingo 16.10

#### 2012

(7 años)

Todos los días: 18.00 y 21.15

Sábados y domingo: 17.00, 20.15, 23.30

Viernes: 00.30

#### Cuento de navidad

(7 años)

Miércoles 25 y jueves 26: 18.00, 20.10

Todos los días 18.00 y 20.10

Sábados y domingo: 16.00

#### Celda 211

(18 años)

Todos los días: 17.55, 20.05 y 22.30

Sábados y domingo: 15.40

Viernes y Sábados: 00.50

#### La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina

(13 años)

Miércoles 25 y jueves 26: 19.00 y 21.45

Todos los días: 22.20

Viernes y Sábados: 00.50

#### Agora

(13 años)

Miércoles 25 y jueves 26: 18.30 y 21.15

Todos los días: 22.10

Viernes y sábados: 00.45

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DEL 20 DE NOVIEMBRE AL 26 DE NOVIEMBRE. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: C.C. LUZ DE CASTILLA

## CINE

## CLAVES

RÉCORD

## Las ventas 'on-line'

La compañía de venta de entradas Fandango afirma que la secuela de *Crepúsculo* ha batido récords previos de preventa en la historia. El filme ha superado a *El caballero oscuro*, *Harry Potter* y *Star wars*,

convirtiéndola en la número 1 en la historia. Hasta el momento ha alcanzado el 86% de la ventas semanales de entradas en Fandango. Para poder responder a las demandas, los dueños de los más populares cines están proponiendo nuevas programaciones. "Estamos viendo un número mayor de lo habitual de entradas por transacción para esta película, lo que sugiere que los espectadores se presentarán masivamente en los cines este fin de semana con sus amigos y sus familiares", afirma Rick Butler.



Bella Swan se las verá con el musculitos Jacob Black.

Luna nueva / El director Chris Weitz dirige la segunda entrega de esta saga

# MUCHA SANGRE CALIENTE

LAS VERSIONES CINEMATOGRAFICAS DE LA SERIE 'CREPÚSCULO', ADAPTACIÓN DE LAS NOVELAS DE STEPHANIE MEYER, TAMBIÉN VUELVEN LOCOS A LOS ADOLESCENTES. DE HECHO, ES LA SECUELA MÁS ESPERADA DE LA TEMPORADA.

**C**repúsculo se convirtió en un fenómeno después de irrumpir en las carteleras en 2008, con el respaldo de una masa de lectores enganchados al romance sobrenatural que recoge la popular saga de Stephanie Meyer, *Crepúsculo*. En ella, una chica entra en contacto con un grupo de vampiros y un universo fantástico termina por poner en peligro su propia vida.

*Luna nueva* retomará el relato en el que la frustración por un amor imposible se mezcla con los misterios de un mundo que existe en la penumbra de la sociedad. La primera entrega de esta saga debutó hace 12 meses



THRILLER

**Luna nueva**  
EE UU, 2009

**Dirección:**  
Chris Weitz

**Intérpretes:**  
Kristen Stewart,  
Robert Pattinson,  
Taylor Lautner,  
Chaske Spencer,  
Alex Meraz,  
Dakota Fanning,  
Michael Sheen,  
Jamie Campbell,  
Bower, Jackson  
Rathbone

en EE UU con una excelente respuesta de los espectadores, que situaron el filme en el cuarto que más recaudó en su estreno en 2008, con más de 69 millones de dólares (46 millones de euros). Sólo fue superado por *El Caballero oscuro*, la última de Indiana Jones e *Iron Man*.

La película obtuvo en taquilla más de 380 millones de dólares (253 millones de euros) en todo el mundo y transformó la vida de sus dos protagonistas, Pattinson y Stewart, que pasaron de ser unos desconocidos a objeto de deseo de miles de adolescentes seducidos por el atractivo de la historia. La fama cuesta.

Pattinson incluso llegó a sufrir un pequeño accidente en junio de este año cuando intentaba escaparse del acoso de sus admiradoras mientras estaba en el rodaje de *Remember me*, película que se estrenará en 2010. Al salir precipitadamente de una librería e intentar cruzar la calle fue atropellado por un taxi y golpeado en la cadera, si bien el incidente se saldó sin consecuencias para la salud del artista.

Vampiros, hombres lobo, una historia calcada de Romeo y Julieta que interpreta una pareja protagonista con gancho, un tercero en discordia (el tan musculoso como inexpresivo Taylor

Lautner), un poco de incompreensión adolescente, unas cuantas peleas y una imagen neoromántica de lo más adecuada.

Esta vez asistiremos al duelo de Bella (Stewart) por la partida de Edward (Pattinson) y su familia y a su reencuentro con Jacob (Lautner), el descendiente de lobos, todo ello a un ritmo tremendamente cansino y rodeado de un aura de filosofía adolescente.

Sin embargo, es demasiado evidente que se trata de una historia de transición hacia la "conversión" de Bella, algo que veremos en la anunciada tercera parte, ya en preparación, y que se estrenará en 2010. ■





# CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

## TE QUEDA UN PAISAJE POR VER

## PAISAJE INTERIOR SORIA

El fin de un capítulo en las Edades del Hombre  
Concatedral de San Pedro  
hasta el 9 de enero del 2010

### LAS EDADES DEL HOMBRE



Junta de  
Castilla y León



FUNDACIÓN  
LAS EDADES  
DEL HOMBRE



Más información en:  
[turismocastillayleon.com](http://turismocastillayleon.com)



CASTILLA Y LEÓN

# VIDEOJUEGOS

## y otros avatares

### PERIFÉRICOS

**Aire para la Wii**  
New Super Mario Bros promete ser el juego más vendido del año.

**¿Comprometido?**  
La distribución en línea de Modern Warfare II se resiente por obligar a instalar Steam.

**Decepcionados**  
El gigante Electronic Arts lamenta que Wii no haya probado ser una plataforma sólida.

Assassin's creed II / Disponible para Nintendo DS, PS3 y Xbox 360°

## EL RENACIMIENTO DE 'EL ASESINO'

CONSPIRACIONES, TRAICIONES Y VENGANZAS EN PLENO ESPLENDOR DE LA FLORENCIA DE LOS MÉDICI Y DE LA ITALIA RENACENTISTA. AMARGO DELEITE PARA LA VISTA Y EL ALMA.

A. Ruíz

Una era de iluminación tras el oscurantismo de tres siglos. El hombre sustituye a Dios como centro del mundo y el conocimiento rige su destino. Pero no todo es luz. La corrupción y rivalidades entre las ciudades-Estado amenazan la armonía y el conocimiento.

La historia del juego continúa justo al final de la entrega anterior con Desmond, que gana protagonismo, intentando saber más de sus ancestros. Si entonces su antecesor fue el gran Altaïr, ahora será Ezio, un joven florentino cuya vida se ve sacudida por el asesinato de su padre a manos de los que se suponía eran fieles aliados y amigos.

En Ubi se han propuesto, y parecen haberlo conseguido, superar la decepción que, en cierto modo, supuso la primera parte: misiones repetitivas, poca libertad del jugador, armas limitadas, estructura demasiado lineal...

Los trabajos, más variados, irán desde labores de escolta y vi-

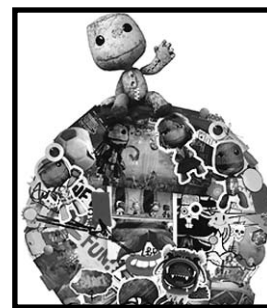
gilancia hasta acabar con la vida de algún que otro traidor. La interacción con otros personajes es mayor e incluso podrás captarlos para tu causa, además de poder usar las armas que cojas de los enemigos a los que derrotes. En el entorno dispondremos de una *realidad aumentada* a través del renovado Animus, la base de datos de las experiencias de Desmond que nos informará de lo que tenemos ante nuestros ojos.

Visualmente es esplendoroso, con recreaciones fieles de las ciudades y la época en que transcurre la acción. Florencia y Venecia son tan reales que casi puedes sentir cómo te invade el síndrome de Stendhal. Para ello usa Anvil, el mismo motor gráfico, remozado para la ocasión y con mejoras en iluminación y realismo de los ropajes y algunos añadidos provenientes del software de FarCry 2.

Pero no te dejes absorber por tanta belleza. Eres Ezio y, no lo olvides, eres un asesino. ■



ESTRENOS



PLATAFORMAS Y ESTRATEGIA  
**Little big planet**  
MEDIA MOLECULE  
PSP

► Los entrañables *sackboys* llegan a la portátil de Sony dispuestos a estrujarte fuerte los sesos en una versión del juego que casi iguala en calidad a la de PS3. Impresionante.

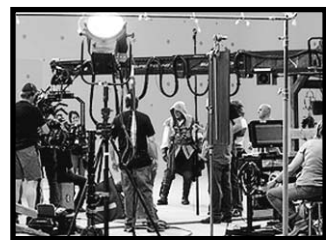


HORROR DE SUPERVIVENCIA  
**Left 4 dead 2**  
VALVE  
WINDOWS, XBOX 360°

► Los zombis son bestias de ideas fijas y no cejarán en su intento de acabar contigo. Echa mano de tu mejor armamento en el videojuego colaborativo más divertido y oscuro del año.

► Ezio, descendiente del anterior asesino Altaïr, toma la amenazadora pose que hará flaquear a cuantos enemigos osen entrometerse en la mortal espiral de venganza que él, atrevidamente, llama "su vida".

## UNA PROMOCIÓN DE PELÍCULA



El juego ha venido precedido por tres cortos mezcla de acción real y CGI, *Assassin's creed: lineage*, producidos por Hybride Technologies (300, Sin City) que cuentan lo acontecido al padre de Ezio, Giovanni Auditore da Firenze, lo que nos mostrará el trasfondo de la trama principal. Los puedes ver en: <http://snurl.com/assassinscreedlineage>

/ ENREDANDO



[www.wow-esp.com](http://www.wow-esp.com)

► La muy activa y enorme comunidad hispana del *World of warcraft* se reúne en esta web para saber las últimas noticias, intercambiar conocimientos y profundizar en el MMPORG más famoso y jugado.



[www.guildwarslatino.com](http://www.guildwarslatino.com)

► El mayor rival sin cuotas del *WoW*, el *Guild wars*, también presume de comunidad. Los latinos tienen aquí un lugar de reunión ideal para iniciarse en el juego y también para los jugadores expertos.



<http://assassinshaven.com>

► Si quieres conocer todos los trucos y entresijos de las dos partes de *Assassin's creed* para llegar al final de tu misión, en este sitio tendrás la mejor de las ayudas para conducir a *El Asesino*.



[www.littlebigworkshop.com](http://www.littlebigworkshop.com)

► La personalización llevada al extremo. En este sitio podrás encontrar todo tipo de herramientas para crear o cambiar todo lo que quieras de esa maravilla llamada *Little big planet*. ¡Tuercas!



► II ENCUENTRO EMPRESARIAL DE CECALE

# Trías de Bes plantea reestructurar la deuda para elevar la demanda

El economista, que asegura que un plan en este sentido permitiría reactivar la economía española, considera que ni el Plan E ni la subida de impuestos son medidas acertadas

• En una ponencia en el II Encuentro Empresarial de Cecale, el también profesor propuso además una mayor apuesta por la innovación como fórmula para remontar.

ICAL / VALLADOLID

El economista Fernando Trías de Bes propuso ayer la creación de un plan de reestructuración de la deuda como uno de los instrumentos que permitirán incrementar la demanda interna y, de este modo, reactivar la economía. En este sentido, aseguró que el Plan E del Gobierno «no servirá para nada» ya que, dada la situación de las empresas, el dinero que ha llegado ha ido destinado a la provisión de fondos y no a la economía real. Frente a ello, planteó un gran plan de reestructuración de la deuda, de modo que las entidades financieras puedan renegociar los créditos concedidos y, de este modo, generar más poder de compra en manos de los ciudadanos y empresas. «Eso sí sería un multiplicador de la demanda», apostilló el economista.

Trías de Bes, quien participó en el II Encuentro Empresarial de Cecale (Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León), criticó otras medidas impulsadas por el Ejecutivo central. «Se habla mucho de las políticas keynesianas, pero Keynes dijo que ante una crisis lo primero que había que hacer era bajar los impuestos para generar capacidad de gasto y, si no era suficiente, incrementar el gasto público. Aquí hemos hecho justo lo contrario: incrementar el gasto público y, como no es suficiente, subir los impuestos», explicó este profesor.

Por otro lado, auguró que el paro seguirá creciendo fuertemente, si bien no quiso avanzar cifras ya que históricamente, dijo, el paro desciende en España en ciclos de siete años y vuelve a subir durante otros siete.

**CAUSAS.** Fernando Trías de Bes expuso durante su intervención las causas que, a su juicio, han llevado a esta situación que calificó como «una gran burbuja de endeudamiento» generalizado de las empresas, de las familias y del sector público. En este sentido, señaló que esta «VII crisis mundial desde el siglo XVII» no es muy distinta a otras crisis que se han producido a lo largo de la historia, salvo que, en esta ocasión, el objeto de la especulación -el sector inmobiliario- estaba «muy vinculado a la economía real», al tiempo que confesó que no sabía cuánto iba a prolongarse. «Hemos tenido, durante 16 años un crecimiento económico financiado, por lo que



Jesús Terciado (d) y Julio Feroso (i) posan con el economista Fernando Trías de Bes. / FOTOS: RUBÉN CACHO (ICAL)



Momento de la intervención de Jesús Terciado en el II Encuentro Empresarial organizado por Cecale.

necesitamos tiempo para salir de la crisis y no quedarnos parados sino hacer cosas y hacerlas bien».

En este sentido, abogó por medidas en varias direcciones, como de fortalecimiento del balance de las empresas, intentando renegociar la deuda; incrementar el capital de las empresas; asegurar los cobros; plantearse alianzas, y mejorar la gestión de stocks.

Asimismo, consideró acertado acentuar la innovación, que no sólo debe ser en productos, sino en todos los elementos de la empresa como los costes, los procesos productivos o los riesgos. No obstante, advirtió que ésta es «un gran paradigma» que no soluciona todos los problemas de la complicada situación económica que se vive en estos momentos. Al respec-

»

**Fernando Trías**  
Economista

«Las empresas no son ONGs, si hay que despedir hay que hacerlo sin dolor, pero deben quedar los mejores y no los más caros de despedir»

to, explicó que se ha vendido la innovación como «la gran panacea» y «hay innovaciones e innovaciones», apuntó.

Y es que, a juicio de Trías de Bes, en momentos de crisis económica innovar es «más arriesgado», algo que se puede permitir una empresa grande que si toma ciertas medidas y salen mal puede absorberlas pero, añadió, el pequeño empresario no puede y pedirle «en este momento a las pymes que innoven es durísimo». Así, aconsejó que esta apuesta se circunscriba a las innovaciones que persigan la calidad total y que no vayan más allá de lo considerado como realista.

En todo caso, incidió en que es momento, no de hablar de crisis, sino de ver qué se puede hacer

Jesús Terciado subraya el respaldo al acto y la calidad del ponente

El presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale), Jesús Terciado, quiso agradecer en una breve intervención la presencia de numerosos empresarios de Castilla y León en el II Encuentro Empresarial de Cecale, así como el patrocinio de Caja Duero, cuya presencia, dijo, «da más relevancia al acto».

Del mismo modo, subrayó la importancia de la presencia de Fernando Trías, a quien calificó como «un gran ponente, ensayista, novelista, economista» que «tiene bien estudiada la realidad de estos tiempos de incertidumbre que vivimos». «Es un ponente que ha sabido ganarse el púlpito allá donde ha ido y desde luego el reconocido prestigio ha sido muy merecido».

Feroso señala que el estudio para la fusión estará el día 30

El presidente de Caja Duero, Julio Feroso, confió ayer en que el estudio que elabora la consultora KPMG esté listo en torno al día 30 de noviembre de 2009 porque ese es el compromiso, recordó. «Si no es el 30 será el 1 de diciembre o el 29 de noviembre», apostilló en el II Encuentro Empresarial de Cecale. Según explicó, lo que está haciendo ahora KPMG es «reordenando sus datos para que lo que era tres sea dos y en los próximos días habrá noticias».

Hoy, el Consejo de Administración de Caja Duero celebra una reunión extraordinaria para analizar esa fusión con Caja España.

desde las empresas, e incidió en la política de recursos humanos: «las empresas no son ONGs, si hay que despedir hay que hacerlo sin dolor, pero se deben quedar los mejores y no los que resulten más caros de despedir», señaló.

**DEPURACIÓN.** En el II Encuentro Empresarial de Cecale, Trías de Bes auguró también una «gran depuración» en el tejido industrial de la Comunidad que se producirá como consecuencia de la crisis, en la que caerán «las empresas ineficientes, los falsos emprendedores y empresarios y los que han funcionado con crédito», pero que supondrá también «que desaparecerá competencia» y abrirá nuevas oportunidades a las empresas con más fortaleza.

## TURISMO

## Intur abre hoy sus puertas con 1.200 expositores turísticos de ocho países

E.P. / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, inaugurará hoy, a las 12.00 horas, la Feria de Turismo de Interior (Intur). En esta ocasión la feria reunirá 1.200 expositores procedentes de ocho países, además de todas las comunidades de España, según la organización.

La Feria de Valladolid acogerá este certamen en el que se incorporan novedades en cuanto a contenidos, estructura del salón y actividades para profesionales y público. Durante cuatro jornadas, empresas privadas, entidades y organismos de carácter público de ámbito presentarán sus propuestas para el fomento y desarrollo del turismo de interior.

El lema de esta edición, 'Tú eliges', resume la diversidad de esta feria, que estará abierta hasta el próximo domingo, y que será un salón que amalgama las diferentes opciones que conforman el turismo de interior. Portugal cobra protagonismo en el área internacional.

Mientras, Intur Negocios se se dirigirá exclusivamente a los profesionales durante dos jornadas, hoy y mañana en horario de 11.00 a 13.30 horas.

**CYLTV.** Coincidiendo con esta cita la Ocho de CyLTV emitirá hoy y mañana, a partir de 19.50 horas, un especial conducido por Rocío Herrero desde el set que Castilla y León Televisión tiene en el recinto ferial.

## SOCIEDAD



**Vanguardia gastronómica.** El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, acudió ayer al Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid para inaugurar el restaurante 'Zarabanda by Ramiro's'. En él se podrá degustar una «comida de lujo», basada «siempre en productos de Castilla y León», según Ramiro (d), quien brinda en la imagen con Herrera y Ovidio Fernández (i). / ICAL

## CIENCIA

## El gasto en I+D crece hasta los 739,9 millones

El gasto en I+D creció un 19,2 por ciento el año pasado

sobre 2008, hasta superar los 739,9 millones, por encima del ascenso nacional del 10,2 por ciento, según el INE. El consejero de Economía, Tomás Villanueva, destacó que la región ha crecido el doble que la media nacional.



El ministro de Industria, Miguel Sebastián (i), saluda al presidente de Renault España, Jean Pierre Laurent. / ICAL

# Sebastián anuncia un plan a principios de 2010 que impulse el coche eléctrico

En la celebración de un foro se firmó un memorándum para articular la colaboración en los ámbitos que afectan estos vehículos

• El Ministerio de Industria, Trabajo y Comercio adaptará las normativas y procedimientos administrativos para facilitar su implantación.

ICAL / MADRID

El ministro de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián, presidió ayer en Madrid la Cumbre del Vehículo Eléctrico, al que asistieron los máximos dirigentes del sector de la automoción, la energía y las infraestructuras y representantes de la Administración estatal y de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), que se comprometieron a impulsar esta opción a través de un plan que se presentará a comienzos de 2010.

Los asistentes firmaron un memorándum con el objetivo de articular mecanismos de colaboración entre el sector público y el privado en todos los ámbitos que afectan a los coches eléctricos e híbridos enchufables.

**GRUPO DE TRABAJO.** Está previsto crear un grupo de trabajo que definirá las medidas y plazos hasta desarrollar un plan integral. El Ministerio trabajará en adaptar las normativas y facilitar la implantación generalizada del vehículo. También se comprometió a mantener las líneas de ayuda en el marco del Plan de Ahorro y Eficiencia Energética y a introducir nuevos incentivos a los puntos de recarga, un marco incentivador de las inversiones industriales y a apoyar la I+D+i de estos vehículos. Además, se abrirá una línea de fi-

nanciación prioritaria de proyectos coparticipados por empresas energéticas y del sector TIC para implantar sistemas que permitan el uso del vehículo eléctrico.

El presidente de la FEMP, Pedro Castro, se comprometió a priorizar la movilidad del vehículo eléctrico en ámbitos urbanos, la instalación de puntos de recarga, su incorporación a flotas municipales y la adaptación de procedimientos administrativos para facilitar su implantación. Los fabricantes de automóviles, entre ellos Renault, y la industria auxiliar buscarán acuerdos que permitan sacar proyectos de industrialización del vehículo, la estandarización de sistemas para la carga de baterías y acciones de difusión. El sector energético y de infraestructuras eléctricas se implicará mediante la instalación de puntos de carga.

## Aena y Caja de Ávila reúnen piezas de Tápies y Botero

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

Expectación ante la gran mole envuelta en papeles de embalaje que una grúa descargó ayer ante la puerta del Palacio Los Serrano, sede de la Obra Social de Caja de Ávila, en la plaza de Italia. Mientras los avilenses asisten con curiosidad al desembarco de 'El rapto de Europa', de Fernando Botero, en el aeropuerto de Barajas, en Madrid, muchos se estarán preguntando dónde ha ido a parar 'la Botero', punto de encuentro habitual en el recinto. Es la pieza estrella de la exposición 'Colección Aena, arte en los aeropuertos', que organizan la Fundación Aena, dependiente del Ministerio de Fomento, y Caja de Ávila.

La exposición, que distribuirá 95 piezas de 45 artistas -entre ellos, Tápies, Miquel Barceló, Broto o

Gordillo- en 1.000 metros cuadrados de salas expositivas, se encuentra ya casi preparada para su apertura oficial mañana, a las 19 horas.

Esta exposición nace del «interés del ministro de Fomento, José Blanco, y del presidente de la Fundación Aena, Juan Lema, por estar presentes en sitios donde Aena no ha estado nunca», señaló la directora gerente de la citada fundación, Teresa Díaz-Caneja.

Por su parte, la comisaria de la muestra, Ángel Imaña, destacó que esta exposición es «un traje a medida» para el Palacio Los Serrano, de modo que la selección de las piezas se ha realizado de forma expresa para este espacio expositivo. En esta muestra se han intentado representar «todos los estilos» presentes en la colección de arte de la Fundación Aena.



Ángeles Imaña (i), Teresa Díaz-Caneja y Gonzalo Jiménez, con la pieza de Botero. / ICAL



La titular de Defensa, Carme Chacón, y el jefe del Estado Mayor, José Julio Rodríguez, durante su comparecencia de ayer para dar explicaciones sobre la gestión del Gobierno durante el cautiverio. / S. PÉREZ (REUTERS)

## Defensa no logra explicar de modo coherente la verdad del secuestro

La ministra Chacón y el Jemad sostienen que no se consiguió capturar a los piratas «por dos minutos», pero que se efectuaron disparos, algo que niega el propio capitán del 'Alakrana'

• Ni la responsable socialista ni el general Rodríguez son capaces de aclarar si los bucaneros desembarcaron realmente a tres marineros o todo fue una «maniobra de distracción».

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Bien poco le duró al Gobierno la gloria por el feliz desenlace del secuestro del atunero vasco *Alakrana*. Apenas 24 horas después de que el presidente Zapatero saliera a la palestra -por primera vez en el mes y medio que duró la crisis- para presumir de que las gestiones del Ejecutivo permitieron la liberación del buque tras 47 días, la falta de coordinación y el cúmulo de errores, cuando no de mentiras, quedaron ayer clamorosamente puestos de manifiesto por la oposición y por los marineros del buque.

Por la mañana, la ministra de Defensa, Carme Chacón, compareció junto al jefe de Estado Mayor de la Defensa (Jemad), general José Julio Rodríguez, para dar detalles sobre la liberación y, sin aclarar cuestiones tan nimias como el origen y pago del millonario rescate, explicó que el intento de captura de los piratas que retenían al buque se puso en marcha justo después de que el patrón avisara a la fragata *Méndez Núñez* de que el último de los criminales había desembarcado.

Entonces, supuestamente debido a la tardanza del marinero, ya era demasiado tarde y, pese a la premura de los soldados españoles, no se pudo detener a ningún pirata debido a que la distancia hacia la costa -1,7 millas náuticas- era muy corta, lo que les daba «muy poco tiempo». El oficial detalló que los piratas se escaparon por «dos minutos» y que fueron dos los helicópteros que se acercaron al pesquero, uno para protegerlo de un hipotético intento de nuevo secuestro y otro para tratar de capturar a los corsarios. Según el Jemad, esta segunda aeronave «abrió fuego por la proa de la barca en la que huían los secuestradores y luego hacia la zona del

motor». Sin embargo, siempre según la mencionada versión oficial, los piratas consiguieron llegar a la playa y confundirse con el resto de la gente. «No hubo heridos ni muertos», apostilló Rodríguez.

Tal versión fue desmentida casi de inmediato por el capitán del *Alakrana*, Iker Galbarriatu, quien sostuvo que «no hubo disparos por parte del Ejército español».

Para dejar aún más en evidencia el oscurantismo con el que el Gobierno ha llevado el caso, el responsable del navío también reveló que nunca fueron llevados a tierra tres de los marineros, tal y como se sostuvo por parte del Ejecutivo, ya que se trató de una «maniobra de despiste». Aunque sacaron a los

tres pescadores del atunero delante del resto de compañeros, la tripulación fue conducida a la zona de máquinas, donde no podían ver lo que ocurría, por lo que está casi convencido de que les dieron una vuelta alrededor del barco, les volvieron a subir a bordo y los metieron en un camarote al que nadie tenía acceso.

Respecto a esa maniobra de los bucaneros, que llegaron a amenazar con la ejecución de sus tres rehenes si no se les devolvía a los dos compañeros que permanecen encarcelados en España, el Jemad fue incapaz de dar una explicación clara y, tras sostener que los Servicios de Inteligencia apuntaron en un principio que «podía ser que estuvieran en la playa», enseguida añadió que, esos mismos espías «mostraron que estaban a bordo».

Con tan oscuros antecedentes, resulta bastante difícil creer a la portavoz del Gobierno vasco, Idoia Mendia, quien informó de que ha sido el armador del *Alakrana* quien «finalmente ha negociado y ha pagado». Tras advertir de que «no es prudente hacer un debate sobre estas cuestiones», la empleada de Patxi López detalló que, hasta donde ella conoce, el Ejecutivo central se limitó a poner a «disposición del propietario del barco el trabajo de un montón de civiles, militares, y servicios de inteligencia para que este secuestro fuera resuelto».

### Llamazares pone el foco en los patronos

Mientras la mayoría de reproches se centraban ayer en la torpe gestión del Gobierno, el diputado de IU en el Congreso, Gaspar Llamazares, prefirió destacar la «responsabilidad» en materia de seguridad que tienen los patronos de las embarcaciones, y estimó que este debate se está «eludiendo». Además, subrayó que, «al final, seremos todos» quienes paguemos el rescate del *Alakrana*. El izquierdista sostuvo que la actuación del Ejecutivo en el secuestro del pesquero vasco tendrá «luces y sombras», pero insistió en la conveniencia de analizar la gestión de los propietarios del atunero.

«Cuando se realiza una actividad económica, hay una responsabilidad de los propietarios, y ahora tal evidencia se está eludiendo», insistió. Para adornar su razonamiento, que recuerda mucho al que en su momento esgrimió la vicepresidenta De la Vega para negar que las arcas públicas fueran las encargadas de costear la protección de los buques que faenan en Somalia, Llamazares puso el ejemplo de una conversación que escuchó entre dos trabajadores que culpaban al Gobierno de su situación económica, y planteó que «algo tendrá que decir el empresario en todo esto».

El fiscal quiere ir contra los bufetes de Londres que están detrás del pago del rescate

OTR-PRESS / MADRID

La Fiscalía de la Audiencia Nacional solicitó ayer al juez Santiago Pedraz que tome declaración a los marineros del *Alakrana*, y que investigue «toda la trama jurídica y financiera vinculada con los secuestradores», es decir, «a los comisionistas intervinientes en la liberación, así como a los bufetes de abogados de Londres y otros países europeos» que respaldan a los piratas. En su reclamación, el acusador solicita al Juzgado Central de Instrucción número 1 que incoe una «pieza separada y secreta» como parte de la investigación que mantiene abierta -y de la que ya se «desglosó otra causa para juzgar a los dos presuntos piratas-, con la finalidad de «investigar en su seno» a quienes «hayan podido participar en las negociaciones del secuestro y demás hechos concurrentes con los citados».

Además, el representante del Ministerio Público registró un segundo escrito en el que solicita que se dicte el auto de apertura de juicio oral contra Abdu Willy y Raaggegesey Hassan Aki por 36 detenciones ilegales y un delito de robo con violencia y uso de armas, que les podrían suponer más de dos siglos de condena.

La vista podría comenzar en unas dos semanas, después de que las partes personadas presenten sus correspondientes alegaciones.

FIN A 47 DÍAS DE PESADILLA

LA OPOSICIÓN CENSURA AL EJECUTIVO

# El PP exige reprobar a los ministros implicados en la crisis del 'Alakrana'

EN DETALLE

El líder 'popular', Mariano Rajoy, denuncia que la gestión del cautiverio del atunero vasco «ha sido pésima» y que el Gobierno socialista ha pecado de «incompetencia inimaginable»

• La vicepresidenta De la Vega acusa al jefe del principal partido de la oposición de «ponerse del lado de los piratas» y de querer sacar «répido electoral» del cautiverio.

AGENCIAS / MADRID

Tras cumplir escrupulosamente su compromiso de guardar un colaborador silencio con el Gobierno para facilitar las gestiones conducentes a la liberación de los 36 tripulantes del *Alakrana*, incluida la *tregua de celebración* concedida el martes, el presidente del PP, Mariano Rajoy, ejerció ayer como líder de la oposición y comenzó a pedir cuentas por los errores cometidos en los 47 días que duró el cautiverio.

El conservador, que denunció «la pésima gestión» llevada a cabo por el Gabinete socialista, reclamó la comparecencia del presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, y anunció que solicitará la reprobación de la *número dos* del Gabinete, María Teresa Fernández de la Vega, quien asumió personalmente el mando durante la crisis, de la ministra de Defensa, Carme Chacón y del titular de Justicia, Francisco Caamaño.

En rueda de prensa en el Congreso, el líder conservador explicó que el Gobierno ha pecado de «incompetencia inimaginable», «improvisación y soberbia» y que ha dado un «lamentable espectáculo», con los miembros del Ejecutivo enzarzados entre ellos dando «versiones contradictorias, filtraciones y exculpaciones», mientras las familias y la oposición guardaban un prudente silencio. «Solo pueden ponerse medallas por su incompetencia», sentenció el gallego.

**SE ACTUÓ TARDE Y MAL.** En ese contexto de insatisfacción exigió que el inquilino de Moncloa aclare personalmente todo lo sucedido y justificó la petición de reprobaciones contra Caamaño por el «insólito enfrentamiento» con el



El presidente del PP, Mariano Rajoy, ayer en el Congreso de los Diputados. / EFE

Poder Judicial; de Chacón «por la tardanza en tomar medidas»; y de la vicepresidenta por irse de España en el momento álgido de la crisis, siendo además la jefa del Gabinete de crisis.

«La gestión de la crisis antes, durante y después del secuestro, ha sido pésima», enfatizó el líder de la formación de Génova previamente a lamentar que el Ejecutivo socialista saliera a «presumir» y a «ponerse medallas» inmediatamente tras la liberación.

Con respecto a la posibilidad de exigir alguna responsabilidad al armador del *Alakrana*, Ricardo

Blanch, el conservador argumentó que la obligación de su partido es enjuiciar al Gobierno, y añadió que le parece «lamentable» que «se eche el muerto a otras personas».

A juicio de Rajoy, el «principal error» del Gobierno es «de soberbia y de no hacer caso» a las recomendaciones de la oposición y de los propietarios de los atuneros. «Su soberbia y no prevenir es el principal error», reiteró.

La respuesta de los socialistas, que llegó por boca de De la Vega, consistió en acusar a los populares de «ponerse al lado de los piratas» y de intentar sacar «répido electo-

## Unánime censura

Al margen del previsible respaldo que dieron los socialistas a las decisiones adoptadas por el Gobierno durante la crisis del *Alakrana*, los demás partidos censuraron al Ejecutivo. El PNV, a través de su portavoz en el Congreso, Josu Erkoreka, admitió que estudiarán «con cariño» las propuestas de reprobación anunciadas por el PP, aunque avanzó que, antes, escucharán las explicaciones de De la Vega. En todo caso, el nacionalista censuró la actuación del Ejecutivo en su conjunto, puesto que ha sido «manifiestamente mejorable» y tuvo «déficits evidentes», «equivocaciones, improvisaciones y falta absoluta de coordinación, autoridad y reflejos». Mientras, el BNG solicitó que la vicepresidenta acuda a la Cámara Baja para aclarar «todos aquellos aspectos dudosos o cuestionables», especialmente el relativo a la detención y el traslado de dos de los piratas que asaltaron el atunero. Similar fue la petición de CiU, que instará la comparecencia de la ministra de Defensa, Carme Chacón, y del director del Centro Nacional de Inteligencia (CNI), Félix Sanz Roldán, para aclarar la actuación militar en la liberación y el pago del rescate.

ral» incluso antes de que el atunero llegue a puerto.

Aún más extemporánea resultó la contestación de la ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, Elena Espinosa, quien pidió a los dirigentes del PP que reflexionen sobre las consecuencias de su gestión en el vertido del *Prestige*, la comparen con la labor del Gobierno en la crisis del *Alakrana* y «después critiquen», máxime habida cuenta de que la catástrofe ecológica ocasionada por el petrolero fue «menos delicada, porque entonces no se jugaban tantas vidas humanas».

## Reparto en la sala de oficiales

Los piratas no permitieron que los tripulantes asistieran a la entrega del botín, pero sí se dieron cuenta de que el reparto de la millonaria cantidad se realizó en la sala de oficiales.

Mientras el *Alakrana* consumía las millas que le separan de las Seychelles, su capitán, Íker Galbarriatu, tuvo ayer tiempo para ir detallando las experiencias vividas durante los 47 días de cautiverio y detalló que la entrega del rescate a los piratas, que aún no ha sido confirmada por el Gobierno, se realizó en la zona a estribor del buque, mientras que los 36 tripulantes permanecían agrupados en el área de babor, por lo que no pudieron ver cómo se efectuó.

No obstante, el vasco dijo estar casi seguro de que los corsarios se repartieron el botín en la sala de oficiales. «Tenía curiosidad por ver cuánto abultaba tal cantidad de dinero, pero no lo pudimos comprobar, porque las bolsas se entregaron al otro lado del barco». Galbarriatu explicó que los negociadores les anunciaron el lunes que «al día siguiente» podría haber una solución al secuestro, de forma que los piratas «empezaron a marcharse escalonadamente, en turnos de seis u ocho a bordo de botes». Según explicó, «unas 25 chalupas esperaban a los 63 piratas que había a bordo», hasta que «los últimos cinco» abandonaron el atunero.

Entonces la lancha con ese último grupo «pasó por enfrente del barco y puso rumbo a tierra», que era la señal convenida para indicarle a la tripulación que ya estaban «completamente libres» y que podían arrancar los motores para adentrarse mar adentro al encuentro con la Armada española. «Los piratas se veían vencedores, satisfechos, porque para ellos es una victoria. Ese dinero no lo ganaría en diez vidas un trabajador», resumió.

## TIENEN LA TENSION ALTA

AGENCIAS / MADRID

El *Alakrana*, que prosiguió durante todo el día de ayer con su plácida navegación, llegará mañana a las Seychelles, siempre, claro está, que las condiciones meteorológicas le permitan mantener su actual velocidad, la máxima que posibilita el motor de la embarcación.

Hasta que arriben al paradisíaco archipiélago, nada menos que 16 militares comparten la nave con los 36 tripulantes, tal como relataba ayer el patrón, Ricardo

Blach, que detalló que los uniformados realizan «tareas de limpieza». Además, a bordo navega un enfermero que controla la salud de los pescadores, porque «estaban con tensión muy alta, e incluso a alguno se le ha ido un poco la cabeza».

Por su parte, el capitán del atunero, Íker Galbarriatu, explicó que durante la liberación se vivieron momentos de «mucha tensión» y «nerviosismo», porque prácticamente la cantidad de piratas a bor-

do se dobló y llegaron a estar «63 corsarios armados». Además, detalló que durante todo el cautiverio recibieron «golpes, amenazas, insultos, escupitajos y muchas cosas», por parte de los criminales, aunque prefería no hablar de ello. Sobre la falta de víveres y agua, Galbarriatu aclaró que nunca les faltaron alimentos sólidos, pero que el consumo de agua era muy elevado debido a que los piratas la derrochaban, aunque terminaron por atender a sus ruegos de ahorro.



El 'Alakrana' arribará mañana a las Seychelles. / REUTERS



El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, explica en el Congreso su altercado con el diputado Carlos Floriano. / JUAN M. ESPINOSA (EFE)

## Rubalcaba a un diputado del PP: «Escucho lo que dices y veo todo lo que haces»

El titular de Interior amenaza al 'popular' Carlos Floriano en los pasillos del Congreso por una pregunta parlamentaria sobre Sitel

• El ministro puntualiza que lo que quiso decir es que sigue a través de los medios las intervenciones de su rival político sobre el sistema de escuchas.

AGENCIAS / MADRID

El Salón de Pasos Perdidos del Congreso presencié ayer una escena más propia de *Los Soprano* que del normal debate político de un país democrático.

Todo comenzó por una pregunta parlamentaria del diputado del PP Carlos Floriano al titular de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

No se sabe si ha sido por el ambiente ya caldeado durante la mañana o porque los ataques del PP por el sistema de escuchas Sitel están colmando la paciencia del ministro, el caso es que ambos se enzarzaron en una agria discusión que llegó a subir bastante de tono.

Según Floriano, Rubalcaba le amenazó, con el *popular* Esteban González Pons al lado, en los siguientes términos: «Escucho todo lo que dices y veo todo lo que haces», un tono amenazante que le llevó a exigir su dimisión.

La versión del socialista es otra, porque esa supuesta advertencia no fue, según él, más que un recordatorio de que «escuchaba y

veía» en la radio y la televisión todas sus acusaciones sobre la presunta ilegalidad de las escuchas efectuadas con la controvertida máquina.

Pocos testigos hubo, pero quienes vieron algo aseguraron que el propio presidente del Congreso, José Bono, al pasar por el Salón de Conferencias, se llevó a Rubalcaba para evitar que la cosa fuera a mayores. El manchego, sin embargo, declaró que habían quedado a tomar un café.

Sin embargo, varios periodistas que se encontraban en los alrededores de la sala donde se estaba produciendo la discusión alegaron haber escuchado al ministro en un

tono muy alto. Pero quien sí reconoció estar allí fue González Pons, vicesecretario general del PP, que confirmó los hechos. El dirigente conservador insistió en que Rubalcaba había perdido los papeles, señalando que solo la llegada de Bono puso fin al incidente.

«ESTÁ QUEMADO». Pons argumentó que el titular de Interior «está quemado, más que botado, sobrepasado». Igualmente, emplazó a Zapatero a que «vuelva a España y solucione los problemas». Aun así, volvió a fijar sus palabras contra Rubalcaba. «No puede amenazar así, es un miembro del Gobierno y no esta en condiciones de amenazar así cuando tiene a la Policía detrás», añadió.

En referencia a Sitel, el *popular* afirmó que durante el incidente de Rubalcaba les dijo tanto a Floriano como a él que promoverá una ley para regular este sistema de grabación de comunicaciones cuando considere oportuno y no cuando la oposición lo crea conveniente. Para Pons, el de ayer fue «uno de los días más negros» en las sesiones de control al Gobierno, recordando además, cómo la vicepresidenta De la Vega acusó al PP de alinearse con los piratas que secuestraron el *Alakrana*.

► INFORME DEL FISCAL

## Las causas por corrupción afectan a más políticos del PSOE que del PP

OTR-PRESS / MADRID

El fiscal general del Estado, Cándido Conde Pumpido, informó ayer de que en la actualidad hay un total de 730 asuntos, entre causas judiciales y diligencias de investigación, abiertos contra partidos políticos por casos de corrupción. De éstos, 264 son procedimientos penales contra cargos públicos o políticos del PSOE, por 200 contra miembros del PP.

Igualmente, señaló que existen 43 causas contra integrantes de Coalición Canaria, 30 de Convergencia i Unión, 24 del Partido Andalucista, 20 de Izquierda Unida, 17 del Grupo Independiente Liberal, siete de Unión Mallorquina, cinco de Esquerra Republicana de Cataluña, tres del Bloque Nacionalista Galego, otros tres del PNV, uno de ANV y otro de Eusko Alkartasuna. A ello hay que unir otras 67 investigaciones seguidas contra miembros de otras formaciones de implantación local.

Estos datos, para Pumpido, son el reflejo de la «imagen de una acción demoledora de la Justicia contra la corrupción, una actuación intensa, imaginable hace unos años». Además, reconoció que le produjo «cierta preocupación» la pregunta realizada por el PP acerca de las actuaciones iniciadas contra *populares* y socialistas.

PREOCUPACIÓN. Así, el representante del Ministerio Público insistió en que le «causa preocupación porque pone de manifiesto que los fiscales siguen siendo todavía, pese al enorme esfuerzo de transparencia» que se ha hecho desde Fiscalía para que se sepa que «los letrados no persiguen a los delincuentes por su afiliación política, sino por los delitos que comete».

No obstante, aseguró entender que a veces «se produzca la percepción subjetiva de que los más próximos son los más perseguidos», remarcando que esa sensación «responde a que lógicamente la información fluye con más agilidad dentro de la propia organización política de que se trate», así como a «la implantación de una u otra fuerza política en las instituciones de un área geográfica determinada».

Concretamente, se dirigió al portavoz de Justicia del PP, Federico Trillo, para referirse a las denuncias de «la aparente presión ejercida por la Justicia» en algunas comunidades, como de la que es natural este diputado, Murcia. Así, explicó que en esta región hay 14 investigaciones en curso contra miembros del PP frente a seis para el PSOE.

## Costa, «contento» tras declarar ante el Comité de Garantías

EUROPA PRESS / MADRID

El ex secretario general *popular* valenciano y portavoz en *Les Corts*, Ricardo Costa, se mostró ayer «bien, contento y tranquilo» tras comparecer durante una hora ante el Comité Nacional de Derechos y Garantías del PP.

Tras estas explicaciones el que fuera número dos del PPCV, el citado órgano del Partido Popular

sigue adelante con la instrucción del expediente disciplinario que se le abrió a finales de octubre y tomará una decisión cuando tenga toda la información.

Costa fue suspendido cautelarmente de militancia el 29 de octubre, tras unas declaraciones en las que se atribuía aún la condición de secretario general.

El diputado valenciano aban-

donó la sede central del PP sonriente y haciendo un gesto de OK tras prestar declaración durante una hora ante el órgano disciplinario. Salió por el garaje, conduciendo él mismo un coche, para evitar encontrarse con los periodistas que aguardaban desde primera hora de la tarde a las puertas del edificio de la calle Génova de la capital de España.



Costa sale de la sede del PP en Génova.

IRLANDA DEL NORTE

## El juez que decidirá el 'caso De Juana' se niega a extraditar a otro etarra

EFE / BELFAST

La Justicia de Irlanda del Norte dio ayer una pista bastante fiable de por qué el etarra José Ignacio de Juana Chaos eligió precisamente Belfast para huir de la Audiencia Nacional. Solo un par de semanas antes de que se conozca la decisión definitiva sobre la entrega del asesino, un tribunal norirlandés ha decidido rechazar la orden de extradición por delitos de terrorismo cursada por la Justicia española contra Arturo Villanueva Arteaga, a quien se le relaciona con Jarrai, la rama juvenil de la banda.

El responsable de la resolución es *casualmente*, el juez Thomas Burgess, el mismo que tramita el *caso de De Juana*

Chaos, y razonó su decisión con el argumento de que la orden no especifica por qué acciones concretas se relaciona a Villanueva con la mencionada organización ilegal, de modo que no se detalla si ha asistido a «reuniones, ha concedido entrevistas o ha estado implicado en la organización del grupo».

El magistrado declara pues «nula» la petición de Madrid y destaca que, aunque la orden indica que el reclamado ha perpetrado «personalmente actos de violencia en el País Vasco entre los años 1994 y 2000», no pormenoriza dónde se produjeron los «supuestos ataques, cuáles fueron los objetivos específicos o las fechas exactas en las que tuvieron lugar».

COMUNIDAD VALENCIANA



**Falsificación masiva.** La Policía notificó ayer la captura de cinco personas en Valencia, Gandía y Yecla, que permitió desarticular una red de falsificación de billetes de 500, 200, 100 y 50 euros cuyo laboratorio estaba situado en un bajo de la citada localidad murciana. Fruto de la redada, las Fuerzas de Seguridad se incautaron de casi 200.000 euros falsificados de gran calidad. / EFE

SÁHARA OCCIDENTAL

## Moratinos aborda hoy el asunto de Haidar con su colega marroquí

Mientras Aminatou Haidar, la *Ghandi saharai* ignoró ayer la citación judicial por un presunto delito de alteración del orden público con el argumento de que su mala salud tras tres días de huelga de hambre le impedía comparecer, el Ministerio de Ex-

teriores informó de que Miguel Ángel Moratinos aprovechará hoy su visita a Rabat para inaugurar una sede del Instituto Cervantes para abordar con su colega del país magrebí, Taieb Fassi Fihri, la polémica por la expulsión de la defensora de los Derechos Humanos en la ex colonia española. Haidar exige que se le permita regresar a El Aaiún y denuncia que su estancia forzada en Canarias denota una conspiración antisaharai entre Madrid y Rabat.



Dos agentes de la Policía Nacional flanquean a Santiago Mainar en el banquillo de los acusados de la Audiencia de Huesca. / EFE

## El ADN certifica que Mainar entró en el coche del alcalde de Fago tras el asesinato

Los peritos arruinan otra de las excusas del acusado al confirmar que sus cataratas no fueron obstáculo para impedirle cometer el crimen

• Agentes de la Guardia Civil declaran durante la tercera jornada del juicio que el lugar de la emboscada era «idóneo» y fue elegido tras un detallado análisis.

AGENCIAS / HUESCA

El porvenir judicial de Santiago Mainar, único acusado por el asesinato del alcalde de Fago Miguel Grima es desde ayer un poco más negro. En contraste con las declaraciones exculpatorias del guardia forestal, la Audiencia de Huesca contó al fin con hechos objetivos que parecen acercar la sentencia condenatoria. Poco importa cuáles fueran las motivaciones del crimen -políticas, populares o simples rencillas personales-, e indiferente resulta que la gestión municipal del edil asesinado a tiros resultara más que discutible. Lo único cierto es que, tal y como atestiguan los peritos durante la tercera jornada del juicio, el ADN de los restos encontrados en el coche del regidor corresponden a Mainar, lo que le sitúa en el lugar y momento del crimen.

La vista de ayer concluyó tras la comparecencia de casi una veintena de personas, entre ellas varios guardias civiles, facultativos del Instituto de Toxicología y los dos forenses que realizaron la autopsia del regidor, quienes aseguraron que Grima falleció de forma inmediata debido a las heridas cardíacas provocadas por un único disparo efectuado a unos siete metros.

Asimismo, los expertos en Medicina rebatieron otra de las excusas de Mainar al dejar meridiano claro que las cataratas que sufre no pudieron impedirle haber reconocido a la víctima y a su coche, así como tampoco debieron ser obstáculo para efectuar el disparo que acabaría con su vida.

**MEJOR POR LA NOCHE.** Según detallaron ante el tribunal los forenses, quienes padecen dicha enfermedad ocular no ven las figuras bien definidas, ni con colores, y hay cierta descoordinación entre planos, «pero se ve», e incluso mejor por la noche, ya que la pupila está más dilatada y recibe más luz.

Tanto o más revelador resultó el testimonio de los miembros de la Benemérita que hicieron el es-

tudio de ADN de los restos orgánicos encontrados en el turismo del alcalde de Fago, quienes declararon que es 8.000 billones de veces más probable que las muestras pertenezcan a Mainar que a cualquier otra persona.

De la sangre y los restos orgánicos detectados en la parte superior del volante, en la palanca de cambios y en el freno de mano del automóvil del finado se obtuvo un «perfil limpio», que se correspondía con el del único sospechoso, lo que confirma que el acusado estuvo dentro del vehículo.

El lugar donde se produjo el asesinato también estuvo presente en la vista, ya que, según varios agentes del Instituto Armado, era el «idóneo» para realizar una emboscada y su elección fue, sin duda, resultado de un análisis previo. A juicio de los guardias civiles, se tuvieron en cuenta factores tales como la cobertura del móvil, la anchura de la carretera para maniobrar un vehículo, la capacidad de sorpresa, la cercanía de otros caminos, la visibilidad y la distancia del escondite a la calzada, por lo que «la elección no fue casual», subrayaron con rotundidad.

EN ESPAÑA

### 'CASO PRETORIA'

#### El constructor implicado admite que pagó comisiones a 'Luigi'

El presidente de la constructora catalana Proinosa, Josep Singla, imputado en el *caso Pretoria* por corrupción urbanística, admitió ayer «contactos esporádicos» con Luis García, Luigi -intermediario también acusado, a quien pagó comisiones-, pero negó los cargos que le atribuye el juez Garzón.

### BARCELONA

#### Asesinan a tiros a un hombre en un aparcamiento de Sabadell

Los Mossos d'Esquadra investigan la muerte en circunstancias violentas de un hombre cuyo cadáver fue hallado ayer tarde en un aparcamiento del pueblo barcelonés de Sabadell acerbillado a balazos. Por el momento, se desconocen la identidad de la víctima, así como los motivos de la agresión.

### MADRID

#### Un marroquí tiroteado y acusado de insultar a una camarera fue en realidad su defensor

Un marroquí de 28 años que fue acusado de increpar el pasado sábado a una camarera y que recibió un tiro por parte de un hombre que supuestamente salió en defensa de la mujer, en realidad fue el que la protegió de los insultos del autor de los disparos, según se hizo público ayer.

### BARCELONA

#### El instructor cita como imputados a otros seis implicados en el 'caso Palau'

El juez que investiga el desvío de fondos del barcelonés Palau de la Música ha citado a declarar como imputados a otras seis personas, que se suman al ex presidente de la institución Félix Millet y a su mano derecha Jordi Montull, acusados de apropiarse ilegalmente de más de 20 millones de euros.

# Los españoles consumen el doble de la sal recomendada

Un estudio indica que el 80 por ciento de la población abusa de esta sustancia en sus comidas diarias, lo que puede acarrear a largo plazo infartos e isquemias cerebrales

• Uno de los problemas al que se enfrentan los médicos es que determinados alimentos, como los embutidos o el pan, contienen una importante dosis mineral 'escondida'.

OTR-PRESS / MADRID

El 80 por ciento de los españoles consume demasiada sal en su dieta, una media -9,7 gramos al día- que casi duplica la cantidad recomendada por la OMS, que aconseja cinco gramos diarios. El problema de los consumidores no es tanto que abusen del salero a la hora de cocinar o en la mesa, de donde viene el 20 por ciento del cloruro sódico que ingerimos, sino por la sal *oculta*, sobre todo, en los embutidos, el pan y el queso. Estas son algunas de las conclusiones de dos estudios presentados por el presidente de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Aesan), Roberto Sabrido. Este experto calificó de «urgente» reducir su presencia en la dieta, lo que podría evitar miles de muertes al año.

Según el informe sobre la ingesta de sal realizado por investigadores de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), el 75 por ciento de la que se toma en el territorio nacional proviene de alimentos procesados fuera del hogar. Este trabajo se ha elaborado sobre una muestra de 416 personas de entre 18 y 60 años de 15 provincias escogidas al azar.

Las principales fuentes de esta sustancia *escondida* son los embutidos -26 por ciento-, de los que sale más de la cuarta parte del cloruro sódico en este tipo de alimentos. El jamón curado, con un 11 por ciento, es el principal culpable de que ingeramos más de la recomendada. En segundo lugar destaca el pan -19 por ciento-, sobre todo el de panadería, de donde sa-



El consumo excesivo de sal puede ocasionar daños en la salud. / THAIS R. R.

Los filetes de anchoa, junto a la salsa de soja, son los 'enemigos públicos número uno' de la dieta

le el 14 por ciento de esta sal. La razón no es que sea un alimento especialmente salado, sino que se consumen más de 100 gramos de pan al día frente a 56 gramos diarios de embutidos.

El tercer lugar es para los lácteos y derivados -7 por ciento-, sobre todo para el queso y en especial, el queso manchego, el más consumido por los encuestados; y el quinto puesto para los platos

preparados -5 por ciento-, tanto precocinados como congelados.

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) ha analizado más de 1.200 productos con esta sustancia. Tienen un alto contenido en sal -más de un 1,4 por ciento- alimentos como las aceitunas, las salsas, sopas, surimís y ahumados. El alimento que lidera la clasificación son los filetes de anchoa. La salsa de soja, muy popular con la consolidación de las comidas japonesa y china en los paladares nacionales, es una auténtica *bomba de relojería*. Los médicos de familia la citan en primer lugar cuando dan consejos a pacientes hipertensos y con problemas de sobrepeso.

También la contienen, aunque en un grado medio -entre 0,7 y un 1,4 por ciento-, los aperitivos, los cereales, la comida rápida, las conservas de pescados o vegetales, el

pan y los quesos, mientras que está presente, en bajos niveles, en alimentos *dulces*, como bollos, galletas y mantequillas.

Sabrido destacó que, a la luz de estos resultados, se ve necesaria una «intervención urgente» para recortar el consumo de sal en España. Según explicó, experiencias como la del Reino Unido han demostrado que «reducir unos tres gramos el consumo al día puede evitar unas 7.000 muertes al año», provocadas por isquemias cerebrales e infartos.

Los expertos de la Aesan comenzarán a trabajar, junto a otros cinco países y con los empresarios, para consensuar medidas en este sentido para los comedores de empresa, como la puesta en marcha con el Programa Gustino, realizado con una compañía que se comprometió a retirar los saleros de las mesas de sus restaurantes.

► SANIDAD

Un 65 por ciento de los diabéticos no llega a los niveles óptimos de glucemia

SPC

Según un reciente estudio, se calcula que hasta un 65 por ciento de los enfermos no consigue los valores de glucemia recomendados. Cuando no se trata o no se mantiene bajo control, la diabetes tipo 2 puede dar lugar a un incremento del riesgo cardiovascular e insuficiencia renal, ceguera y otros problemas vasculares o neurológicos.

El Hospital Universitario Central de Asturias acogió ayer el encuentro *Diabetes tipo 2: Retos de la clínica diaria*, coordinado por Novartis, con el fin de abordar aspectos relacionados con el manejo de los pacientes con esta patología, que afecta al 90 por ciento de los enfermos -uno de cada 10 españoles-, las opciones terapéuticas de futuro y diversos temas de la práctica clínica diaria que implican tanto a los profesionales médicos como a profesionales de enfermería. Conseguir un buen control metabólico de las personas afectadas por este mal es un objetivo primordial de la Medicina.

Según indicó Elías Delgado, coordinador del programa, «abordamos la importancia del diagnóstico precoz, incluso en fase prediabética. Hemos debatido, además, la relevancia de desenmascarar muchas diabetes ocultas en pacientes que ya han sufrido un evento coronario. También hemos resaltado con ejemplos lo imprescindible de contar con profesionales motivados y volcados en la educación diabetológica».

► CLIMA

Dos nevadas artificiales llevan el invierno y la polémica a China

EFE / PEKÍN

El deseo de paliar la sequía en Pekín y otras zonas del norte de China llevó de nuevo a los meteorólogos a manipular el clima y originar fuertes nevadas este mes, lo que ha contribuido a adelantar el invierno y levantar una gran polémica, por los negativos efectos causados.

Pese a la belleza del blanco en monumentos como la Ciudad Prohibida, se originaron problemas de tráfico terrestre y aéreo, escolares y quejas de residente urbanos o rurales. Además, se multiplicaron los casos de infecciones de catarros y gripes.

# Las operadoras de móviles de tarjeta se quedan con el saldo si no son recargados

EUROPA PRESS / MADRID

Facua-Consumidores en Acción informó ayer de que ha denunciado ante las autoridades a «las principales compañías de telefonía móvil por apropiarse del saldo de los usuarios con tarjetas de prepago si no realizan recargas en determinados plazos».

Esta organización indicó que, además de dar de baja las líneas,

Movistar, Vodafone y Orange se quedan con las cantidades preparadas por los usuarios que no vuelvan a recargar sus tarjetas en siete, 10 y 13 meses, respectivamente. Ante esta situación, instó a las compañías a devolver a los ciudadanos las cantidades abonadas.

En este sentido, indicó que el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumido-

res y Usuarios (Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre) considera abusivas «las estipulaciones que impongan la pérdida de las cantidades abonadas por adelantado y el abono de cantidades por servicios no prestados».

Asimismo, Facua advirtió que «las empresas ni siquiera pueden justificar que todos los usuarios que no realizan recargas en los pla-

zos establecidos únicamente les reportan costes de mantenimiento». Al respecto, apuntó que, en primer lugar, porque «la mera recepción de llamadas por parte de éstos ya representa una fuente de ingresos para las compañías». Pero además, señaló que hay clientes que no necesitan realizar recargas con las frecuencias estipuladas por sus compañías.

► EUROPA AFRONTA SU FUTURO



El líder ruso, Dmitri Medvédev, el primer ministro sueco, Fredrik Reinfeldt, el presidente de la CE, José Manuel Durao Barroso, y Javier Solana. / CLAUDIO BRESCIANI (EFE)

La Unión y Rusia dejan a un lado sus diferencias y pactan avanzar en clima y comercio

EFE / ESTOCOLMO

La Unión Europea y Moscú dejaron ayer a un lado sus diferencias y se centraron en avanzar unidas en algunas de sus prioridades comunes, como la lucha contra el cambio climático y el impulso del comercio.

La XXIV cumbre UE-Rusia celebrada en Estocolmo estuvo marcada por el pragmatismo de dos partes decididas a obtener resultados tangibles, a pesar de que varios asuntos, como la amenaza de una nueva crisis del gas y la situación de los derechos humanos en la nación ex soviética, siguen enturbiando sus relaciones.

Lo dejó claro el presidente ruso, Dmitri Medvédev, quien calificó el diálogo de «constructivo» y aseguró que no se permitió que «ninguna emoción bloquease la cooperación». Por sorpresa y solo a un par de semanas de la cumbre sobre el clima de Copenhague, Moscú respondió en Estocolmo a las llamadas de Bruselas y se comprometió a ser más ambiciosa en la lucha contra el cambio climático.

**RECORTE DE EMISIONES.**

Según explicó el presidente de la Comisión, José Manuel Durao Barroso, Medvédev aceptó recortar las emisiones de dióxido de carbono del país hasta un 25 por ciento respecto a los niveles de 1990.

Bruselas llegaba a la cumbre con la intención de dar un empujón a las negociaciones internacionales, por lo que un satisfecho Barroso consideró el mensaje de Moscú «muy esperanzador» de cara a lograr un acuerdo basado en «la ciencia» que permita que la temperatura del planeta no aumente más de dos grados centígrados.

La unidad mostrada respecto al cambio climático se dio también, aunque con matices, en el ámbito comercial, en el que las dos partes apostaron por una entrada rápida de Rusia en la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Para europeos y rusos, la cita supuso también un paso adelante en las negociaciones para renovar el acuerdo por el que se rigen sus relaciones, que data de 1997, y sentó las bases de un gran pacto para el desarrollo económico.

El ámbito energético, otro punto de conflicto, pasó inadvertido, después de que el lunes se acordase crear un sistema de alerta temprana para intentar prevenir una nueva crisis del gas como la que dejó a varios países europeos sin suministro en enero.

## Se busca presidente para la UE

El 'premier' sueco, Fredrik Reinfeldt, pide ayuda a sus colegas comunitarios para superar el punto muerto en que se encuentra la elección de los cargos previstos en el Tratado de Lisboa

• Los jefes de Estado y Gobierno de los Veintisiete se reúnen hoy en Bruselas para decidir el dirigente estable del Consejo. Los primeros ministros del Benelux son los favoritos.

EFE / BRUSELAS

En el Viejo Continente ningún paso es fácil, los intereses de 27 países dificultan el desarrollo de esta Unión de la desunión que es ahora mismo Europa. Consciente de este problema, el primer ministro sueco, Fredrik Reinfeldt, apeló ayer a la «colaboración» de todos sus colegas de la UE para superar el punto muerto en que se encuentra la elección del primer presidente comunitario y del futuro alto representante de Exteriores.

Reinfeldt, que ejerce la Presidencia semestral de la Unión, reconoció que sigue sin haber acuerdo, a pocas horas de la cumbre extraordinaria de hoy en la que los Veintisiete deben decidir quiénes ocuparán esos dos cargos a partir del 1 de diciembre.

«No todos tienen la misma opinión», declaró el líder nórdico en una comparecencia celebrada en Estocolmo tras la reunión de los dirigentes de las instituciones comunitarias con el presidente ruso, Dmitri Medvédev. Por ello, añadió, «conforme nos acercamos a la cita, necesito colaboración para tratar de sacar esto adelante».

Con la ratificación del Tratado de Lisboa completada, la Presidencia de turno ha convocado a los jefes de Estado o Gobierno a una cena, en Bruselas, para poner rostro a los dos cargos de alto nivel que crea el texto.

Se trata, por un lado, del primer presidente estable del Consejo Europeo, la institución que reúne, al menos una vez cada tres meses, a los gobernantes de la UE y que toma las grandes decisiones del bloque. Por otro lado, deben elegir al alto representante para la política exterior y de seguridad que, por primera vez, será simultáneamente vicepresidente de la CE.

El objetivo de ambas innovaciones es reforzar el peso de Europa en el mundo y mejorar su coor-

dinación interior y la celeridad de sus decisiones.

Hasta ahora se daba por hecho que el cargo de presidente correspondería a algún miembro de la familia conservadora (PPE), mayoritaria tanto en el Consejo como en el Parlamento, y que un socialista sucedería a Javier Solana como alto representante con poderes muy reforzados. Además, los grandes Estados, salvo el Reino Unido -que defiende a Tony Blair-, han presentado candidaturas para presidente, lo que ha llevado a pensar que se estaba reservando para un dirigente de algún país pequeño.

De hecho, son tres primeros ministros del Benelux, todos democristianos, quienes encabezan

hasta ahora las encuestas: el belga Herman Van Rompuy, el holandés Jan Peter Balkenende y el luxemburgués Jean Claude Juncker.

Con el tiempo, sin embargo, las quinielas se han abierto a todas las combinaciones posibles, y el creciente clamor para que los máximos líderes -hombres en una proporción de 24 a 3- tengan en cuenta también a las mujeres todavía está elevando más el suspense.

La tradición dicta que los líderes europeos nunca votan y que todas las decisiones de trascendencia las toman por consenso. Sin embargo, Reinfeldt mencionó que el nuevo tratado dispone que la designación puede decidirse por «mayoría cualificada». Habrá presidente de la UE sí o sí.

EN DETALLE

### Denuncian el machismo de los nombramientos

Una veintena de eurodiputadas vestidas con traje y corbata se concentraron ayer ante la sede del Consejo Europeo en Bruselas para presentar sus currículos y exigir a los Veintisiete una mayor presencia femenina en los puestos de poder de la Unión. Hoy los líderes de la UE se reúnen en ese mismo edificio para decidir quiénes serán los próximos presidente permanente y alto representante de la UE, respectivamente, y para los que apenas suenan nombres de mujer.

Con esta acción continuaron las llamadas de atención contra la falta de paridad entre los altos cargos que dirigen las instituciones comunitarias, después de que el martes amenazaran al presiden-

te de la Comisión, José Manuel Durao Barroso, con vetar a su nuevo Ejecutivo si reduce el número de comisarias. El equipo actual de Barroso cuenta con ocho mujeres, pero para su reestructuración apenas se barajan entre tres y cuatro candidaturas femeninas para ocupar alguna de las carteras.

Entre las manifestantes solo había una representante española, la portavoz del Bloque Nacionalista Galego, Ana Miranda, que no tendrá escaño hasta 2011, cuando releve al miembro de Esquerra Republicana Oriol Junqueras en el puesto que comparten ERC, BNG y Aralar. Miranda lamentó que la UE «propulse la igualdad, pero no predique con el ejemplo en sus propias instituciones».



# Obama admite que no podrá cerrar la cárcel de Guantánamo en enero

El inquilino de la Casa Blanca asegura que la reticencia del Congreso a enviar los presos a EEUU dificulta la clausura del penal cubano, que espera que se produzca a lo largo de 2010

• El presidente norteamericano califica de «peligroso» que Israel haya anunciado la construcción de 900 nuevos asentamientos para colonos hebreos en Jerusalén Este.

AGENCIAS / PEKÍN-SEÚL

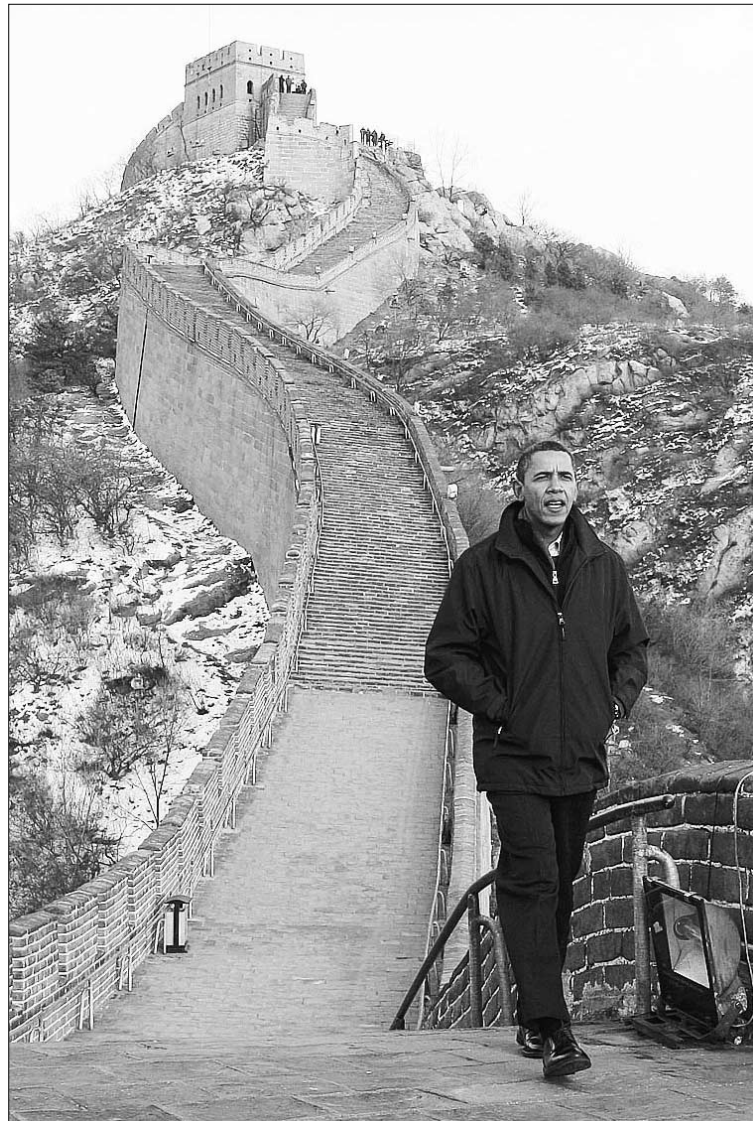
El presidente de EEUU ha usado el éxito de su viaje por Asia como cortina de humo sobre el incumplimiento de uno de sus grandes compromisos electorales: el cierre de Guantánamo. Barack Obama, que visitó ayer Corea del Sur en lo que fue el punto y final de su gira oriental, admitió por primera vez que no logrará clausurar el penal cubano en enero, como había prometido, aunque insistió en que sí lo conseguirá a lo largo del año.

La orden de cierre en 12 meses de esa cárcel fue una de sus primeras acciones como presidente, pero la resistencia del Congreso a aceptar a detenidos en territorio estadounidense y de otros países a acogerlos ha hecho que hasta ahora hayan salido de la base naval solo una veintena de presos.

«Estamos inmersos en una trayectoria y un proceso en el que yo anticipo que Guantánamo será clausurado en 2010», declaró Obama en una entrevista con la cadena Fox News realizada en Pekín. «No voy a marcar una fecha exacta porque mucho depende de la cooperación de la Cámara», añadió.

La Casa Blanca había dado señales ya de que no lograría cumplir la meta establecida para el cierre de la prisión, donde permanecen unos 215 arrestados, pero ésta es la primera vez que el mandatario lo reconoce.

«La gente tiene miedo, y es comprensible, después de un montón de años en los que les dijeron que Guantánamo era clave para mantener a los terroristas fuera de EEUU», aclaró.



Obama ha tenido la oportunidad de visitar la Muralla China. / JASON REED (REUTERS)

Su predecesor, George W. Bush, abrió el penal en enero de 2002, para recluir de forma indefinida y sin derechos legales a sospechosos de pertenecer a Al Qaeda o a los talibanes, capturados principalmente en Afganistán.

Al contrario que Bush, Obama ha ordenado el traslado de detenidos de Guantánamo a territorio norteamericano para su enjuiciamiento. Seis serán procesados en tribunales civiles y otros cinco en

cortes militares especiales. El gobierno estudia actualmente la posibilidad de habilitar una prisión civil o militar en Estados Unidos para acoger a los prisioneros que no pueda repatriar a terceros Estados.

**AVISO A TEL AVIV.** En relación a otro de los temas conflictivos de su abultada agenda, el presidente advirtió a Israel de que la construcción de nuevos asentamientos en Jerusalén Este dificulta el

proceso de paz con los palestinos, porque les «amarga» y podría llegar a ser incluso «un peligro».

Obama lamentó la aprobación el martes por parte del Comité de Planificación de Jerusalén de la construcción de 900 nuevas viviendas para colonos en Guiló, barrio del sur de la ciudad situado al este de la Línea Verde -la frontera entre el territorio hebreo y el árabe mundialmente aceptada-, por lo que la construcción vulnera el Derecho Internacional.

«La situación en Oriente Próximo es muy difícil y he dicho en re-

## El mandatario afroamericano pone punto y final en Corea del Sur a su exitosa gira por Asia

petidas ocasiones, y lo diré de nuevo, que la seguridad de Israel constituye un interés vital para la seguridad nacional de EEUU y nos aseguraremos de que ellos estén seguros», indicó Obama.

El presidente norteamericano llegó ayer a Seúl procedente de Pekín, en la última etapa de su gira asiática, para abordar el programa nuclear norcoreano y las relaciones bilaterales con Corea del Sur.

El mandatario se reunió con su homólogo, Lee Myung-bak, al que indicó que desea resolver los temas pendientes entre ambas naciones, que han frenado un acuerdo bilateral de libre comercio, el que podría beneficiar a los exportadores de su país.

El tratado comercial de Estados Unidos con Corea del Sur se encuentra en estudio, al igual que los que pretende llevar a cabo con Colombia y Panamá en Latinoamérica.

► INVESTIDURA

Karzai jura hoy su cargo como presidente de Afganistán con Clinton de testigo

EFE / KABUL

El presidente de Afganistán, Hamid Karzai, toma hoy posesión del cargo para un segundo mandato en una ceremonia en la que estará acompañado, entre otros, por la secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton.

A la investidura, que tendrá lugar en Kabul, asistirán el ministro de Exteriores francés, Bernard Kouchner, y el responsable de la diplomacia británica, David Miliband. De momento, el único jefe de Estado cuya presencia está confirmada es el paquistaní, Asif Ali Zardari, quien ayer mismo llegó a la capital afgana procedente de Islamabad.

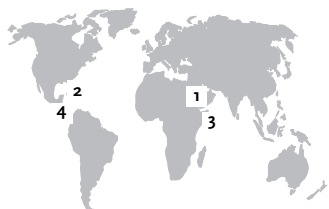
La presencia de Clinton deslució comparada con la delegación que acompañó a Karzai en su anterior toma de posesión, en diciembre de 2004, cuando estuvieron en Kabul el entonces vicepresidente de EEUU Dick Cheney, y el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

La mandataria ha acompañado a Barack Obama en una gira asiática por China, Japón y Singapur antes de desplazarse a Kabul.

Hamid Karzai fue proclamado presidente electo de Afganistán el pasado día 2, cuando la Comisión Electoral desconvocó la segunda vuelta de las presidenciales prevista el 7 de noviembre por la retirada de su rival para el cargo, el ex ministro de Exteriores Abdulá Abdulá, quien abandonó tras denunciar que seguía intacta la maquinaria del fraude registrado en la primera vuelta, del 20 de agosto.

Karzai revalidó de este modo su mandato con el 49,67 por ciento de los votos obtenidos en la primera ronda después de la invalidación de cientos de miles de papeletas fraudulentas.

## EN EL MUNDO



### 1 IRAQ

**La Comisión Electoral suspende los preparativos de los comicios generales** ■ La

Comisión Suprema Independiente Electoral (CSIE) de Iraq anunció ayer la suspensión de los preparativos de los comicios generales, lo que complica su celebración en la fecha prevista, el 21 de enero de 2010. Esta decisión se produjo por el rechazo público expresado por el vicepresidente sunita de la nación, Tarek al Hashemi, a la Ley Electoral, que deberá ser reformada antes de la cita con las urnas.

### 2 HONDURAS

**Zelaya revela que EEUU le ofreció presidir el Gabinete de transición** ■ El líder derrocado Manuel Zelaya reveló ayer que Estados Unidos le ofreció presidir el «Gabinete de transición» de Honduras como forma de superar la crisis política en el país centroamericano algo que, si acepta, obligaría al presidente golpista, Roberto Micheletti, a renunciar mañana en el Congreso. «Si yo acepto, él se va y legítimo el golpe de Estado. Es una maniobra en la que yo no voy a caer», aseguró.

### 3 SOMALIA

**Una joven es lapidada por mantener una relación con un soltero que recibe 100 latigazos** ■ Una mujer somalí de 20 años divorciada y acusada de haber cometido adulterio ha sido lapidada hasta la muerte por los islamistas de Al Shabaab en frente de una multitud de 200 personas, según informó la BBC, que señaló que un juez que trabaja para este grupo afirmó que la joven había mantenido una relación con un soltero de 29 años, que fue condenado a 100 latigazos.

### 4 MÉXICO

**Matan a las hijas del asesino de cinco mujeres en Ciudad Juárez** ■ Dos jóvenes

asesinadas el pasado fin de semana en la localidad mexicana de San Isidro han sido identificadas como las hijas de Jesús Manuel Guardado Márquez, *El Tolteca*, condenado por la muerte de cinco mujeres en Ciudad Juárez. Las niñas, de 14 y 15 años, fueron encontradas sin vida el viernes tras una aparente noche de fiesta en un domicilio de San Isidro, localidad del estado de Baja California.



Material: Poliéster  
Medidas: 128 x 163 cm.

Manta Visón

Por sólo **19,95 €**

# S

uavidad, confort, elegancia...

Este año desearás que llegue el frío con la manta visón de El Adelantado. Por su calidez de tacto hará las delicias de cualquier rincón de tu hogar

Desde el lunes 16 de noviembre, consigue el cupón descuento con tu periódico

**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón  
20 euros de descuento

**19,95 €**  
manta visón

Precio sin cupón: 39,95 euros

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas  
Promoción válida hasta fin de existencias, 300 unidades.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

# La Gimnástica recibe 8.000 euros de la campaña 'Salvemos a la Segovia'

Los establecimientos que más chapas de cervezas Mahou recogieron durante la segunda fase de la promoción han sido el Bar El Conservatorio, el Pub Celia y el Restaurante Chafa

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana recibirá 8.000 euros gracias a la iniciativa Salvemos a la Segovia dándole la chapa, impulsada por la marca de cerveza Mahou. Tras la campaña, cuya segunda fase finalizó el 8 de octubre, se ha conseguido almacenar 725.791 chapas (322.821 en la segunda y 402.970 acumuladas en la primera fase) que se convierten en 7.258 euros pero, dada la buena aceptación con la que se ha acogido esta idea, desde Mahou se ha querido redondear la cifra a los 8.000.

En un acto celebrado en la sede de la Gimnástica Segoviana durante la mañana de ayer ha tenido lugar la entrega de cheques, tanto al Club azulgrana como a los establecimientos que más chapas han logrado recoger en esta segunda fase, como también sucedió en la primera, que se desarrolló desde el 1 al 30 de junio. A esta reunión acudieron el capitán de la Gimnástica Segovia-



Imagen de los agradecidos con los premios y la recaudación de la campaña 'Salvemos a la Segovia dándole la chapa'. /EL ADELANTADO

na, Agustín Cuenca, por parte del Club; y una representación de Mahou encabezada por su trade marketing regional, Antonio Macías.

Esta vez los locales agradecidos han sido el Bar El Conservatorio (primer premio, con 500 euros); el Pub Celia (segundo premio, con 300 euros); y el Restaurante

Chafa (tercero, con 200 euros). Un representante de cada establecimiento se encargó de recoger cada cheque.

Por su parte, tanto Agustín

Cuenca como Antonio Macías quisieron agradecer el apoyo dado, tanto por los bares y restaurantes que han colaborado –un total de 324–, como por los consumidores, unidos todos por un objetivo común: el de apoyar al club de fútbol más representativo de Segovia en un momento delicado de su historia.

Para la realización de la campaña 'Salvemos a la Segovia dándole la chapa', Mahou distribuyó entre los establecimientos participantes los medios técnicos necesarios: urna, pegatina y una carta descriptiva. Así, Mahou se comprometió a entregar un céntimo de euro por cada una de las chapas de sus productos (botellín Mahou botellín Mixta y Laiker) depositadas en las urnas.

**SOCIOS DE HONOR.** Aprovechando la presencia en el acto de ayer de uno de los capitanes gimnásticos, también se le preguntó acerca de la noticia del reciente nombramiento de los Príncipes de Asturias como socios de honor del equipo azulgrana. Agustín, en nombre del Club, manifestó que "la imagen de la Gimnástica ha cambiado para bien en los últimos meses, tanto para la sociedad segoviana como para las empresas, y esto es una muestra de ello. Todo el mundo es consciente de que este tipo de iniciativas ayudan, y mucho, a que la Segoviana sea un Club serio".

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

# Javier Arranz y Luis Sanz se reunieron con el presidente de la Liga Nacional de Fútbol Sala

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente de la Liga Nacional de Fútbol Sala, Javier Lozano, recibió ayer al concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz, quien, acompañado del presidente de la Caja Segovia, Luis Sanz, ha tenido la primera toma de contacto con el máximo dirigente del fútbol sala español de cara a los posibles proyectos que puedan vincular a la ciudad con este deporte.

Tras analizar el éxito de la pasada Supercopa de España, el próximo objetivo es la celebración de la Copa de España 2011 y, para ello, ambas instituciones quieren aunar esfuerzos en un mismo sentido, en un momento en el que el fútbol sala necesita ciudades con tradición como Segovia. La intención con respecto a la disputa del torneo es firmar en fechas próximas un preacuerdo en el que se



Luis Sanz, Javier Lozano y Javier Arranz, durante la reunión de ayer. /EL ADELANTADO

marquen las líneas de trabajo a seguir y en el que se incorporen las ideas de la nueva directiva de la Liga Nacional de Fútbol Sala que, en palabras del concejal segoviano "está trabajando con mucha ilusión por elaborar proyectos que doten a este deporte del

respeto que merece". Javier Arranz también ha aprovechado esta reunión para felicitar a Javier Lozano por su recién estrenado nombramiento, así como para transmitirle toda la suerte y su apoyo en la nueva andadura que ahora comienza.

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA · DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

C.D. La Escuela  
fútbol sala  
"Caja Segovia"AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIAinstituto municipal  
deportessegovia

SABADO

21 Nov.

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

CARNICER TORREJON

## DESDE LA GRADA



ENRIQUE GÓMEZ

## El huevo o la gallina

Me preguntaba en la última columna sobre el escaso nivel del deporte de competición en Segovia recibí un comentario en el blog que me hizo reflexionar. Tanto, que me da para escribir otra columna en la edición impresa. El comentario decía algo así como que no habrá deporte de competición en superiores categorías hasta que las empresas de Segovia no pongan dinero. Pues bien, las empresas, como entidades con ánimo de lucro que son, necesitan recibir algo a cambio del dinero que invierten y no tienen por qué apoyar proyectos deportivos o de cualquier otro ámbito sólo porque sí.

Me pregunto quién fue antes, si el huevo o la gallina; o, dicho de otro modo, ¿quién debe dar el primer paso: la empresa poniendo dinero, o el club pidiéndolo? Francamente, creo que ni una cosa, ni otra. Es cuestión de que ambos se encuentren y hablen de las necesidades de unos y otros para ayudarse a satisfacerlas mutuamente. Tal vez, el club sea el que deba de llamar primero a la puerta para ofrecer su producto pero, a partir de ahí, como en cualquier relación mercantil, debe de producirse una relación de igual a igual, en el que uno aporte algo y el otro, también. De hecho, cualquier relación de patrocinio entre club y empresa debe producirse como intercambio de intereses entre ambos. Si no, se producirá un desequilibrio que acabará por romper la relación.

En este sentido, me pregunto si este planteamiento lo aplican los clubes y empresas patrocinadoras de Segovia. Me da la sensación, por un lado, de que los clubes, cuando consiguen un patrocinador, poco hacen por él, por escucharle, por conocer cuáles son sus necesidades de comunicación y marketing; y, por otro, no sé si las empresas patrocinan por compromiso, en lugar de sacarle partido al esfuerzo de patrocinio que realizan. Dentro de esta lógica de intercambio mutuo, habrá muchos clubes que no encajen en muchas empresas y viceversa, del mismo modo que cuando vamos a comprar algo, no todos los productos satisfacen del mismo modo nuestra necesidad.

¡Ah!, y los potenciales patrocinadores, si se ofrece un buen producto de patrocinio, no tienen que ser necesariamente de Segovia; empresas de otros ámbitos pueden estar interesadas en el producto, siempre y cuando éste aporte valor.

## RUGBY

## PRIMERA REGIONAL



Un jugador del Azulejos Tabanera Lobos se escapa con el balón mientras un rival le agarra la camiseta. //JUAN MARTÍN

# Los Lobos perdieron por 49 a 21 en el campo del Universidad de Salamanca

El equipo segoviano supo plantar cara a un rival superior, que partía como favorito al afrontar el encuentro sin conocer la derrota

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Este sábado se disputó la quinta jornada de la Primera Regional de rugby, en la que el Azulejos Tabanera Lobos no pudo traerse nada positivo de su visita al campo del Universidad de Salamanca, cayendo por 49 a 21.

El equipo salmantino partía como favorito, ya que afrontaba el partido desde el segundo puesto de la clasificación y sin perder ningún partido. Por ello se sabía que era un rival difícil de batir, sobre todo como visitantes, pero los

Lobos supieron plantar cara a los universitarios.

Así, el Azulejos Tabanera planteó un partido defensivo, para así estar más descansados cuando tuvieran la posesión del balón. Aunque en la primera jugada los Lobos lograron un ensayo con transformación que les ponían por delante del marcador con 7 tantos a 0.

Pero, poco a poco, la calidad del rival se notó en el ritmo de juego, con el '8' de Salamanca —ex jugador del Salvador y de los Va-

leos (equipo de la Superliga Ibérica)— brillando en la administración de balones a sus tres cuartos, otorgándoles superioridad para lograr puntos a su favor.

**PRIMERA MITAD.** Al terminar la primera parte la diferencia en el marcador era de cuatro ensayos para el conjunto del Universidad de Salamanca, una distancia muy difícil de superar y más aún ante un equipo más organizador y con más veteranía que el Azulejos Tabanera Lobos.

## RUGBY PRIMERA REGIONAL

## JORNADA 5

RUGBY ARANDA - PALAUSA PALENCIA	13-68
PASGON PLAY - QUESOS ENTREPINARES	26-32
LAS MORERAS - SALAMANCA RC	18-17
U. SALAMANCA - Az. TABANERA LOBOS	49-21
CETRANSA SALVADOR - APAREJADORES	82-7

## J G P E PF PCPt

	J	G	P	E	PF	PCPt
1 CETRANSA	5	5	0	0	300	7 24
2 U. SALAMANCA	5	5	0	0	247	29 24
3 PALENCIA RC	5	4	1	0	144	71 18
4 QUESOS	5	3	2	0	213	99 16
5 PASGON	5	2	3	0	130	104 12
6 SALAMANCA RC	5	2	3	0	107	139 10
7 LAS MORERAS	5	2	3	0	82	135 9
<b>8 LOBOS</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>67</b>	<b>217 9</b>
9 APAREJADORES	5	0	5	0	53	238 2
10 ARANDA	5	0	5	0	28	359 0

## PRÓXIMA JORNADA

PALAUSA PALENCIA - CETRANSA EL SALVADOR
QUESOS ENTREPINARES - RUGBY ARANDA
SALAMANCA RC - PASGON PLAY RUGBY
<b>AZULEJOS TABANERA LOBOS - LAS MORERAS</b>
UBU APAREJADORES - UNIVERSIDAD SALAMANCA

En la segunda parte, los Lobos intentaron conseguir cuatro ensayos que les dieran un punto de bonus en la clasificación de la Liga, pero no lo pudieron conseguir y se quedaron en más de una ocasión a escasos metros de lograr ese punto extra.

Al finalizar el encuentro el resultado de 49 a 21 favorable a la Universidad de Salamanca, pero el marcador no empañó un buen partido de los Lobos que, en diferentes momentos del juego, pudo plantar cara a un rival superior.

**ALINEACIÓN INICIAL.** Por parte del Azulejos Tabanera Lobos jugaron de inicio Óliver, Jorge y Mimou (primera línea); Alfonso y Kike (segunda línea); Pedro, Luis y Gonzalo (tercera línea); Martín (medio melé); Pastor (apertura); Jesús e Iñigo (apertura); Javier y Pablo (alas); y Julián (zaguero)

Los jugadores suplentes fueron Ismael, Jolo, Pablo y Ángel.

## ATLETISMO

## AYUDAS

## El atleta Juan Luis Álvarez ha sido becado por el Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El atleta segoviano, Juan Luis Álvarez Herrero, fue uno de los ocho deportistas becados por el Ayuntamiento de Segovia en la primera edición de las Becas a los deportistas individuales de élite que promovió el Consistorio segoviano.

El atleta segoviano, que compite en la categoría de veteranos defendiendo los colores del equipo Vino de Toro Caja Rural de Zamora, ha obtenido puestos destacados durante la pasada campaña, como la medalla de oro en de-

catlón dentro de su grupo de edad de 35 a 49 años en el campeonato regional celebrado en Valladolid, logrando la victoria en la mayoría de las pruebas que disputó, o la tercera plaza obtenida en el campeonato de España en la que es su prueba, los 400 metros vallas, en la que tiene una mejor marca de 1'03"11, resultados a los que hay que sumar el cuarto puesto conseguido también en el campeonato nacional celebrado en Vitoria, compitiendo en la prueba de los 110 metros vallas.



Juan Luis Álvarez, en las pistas Antonio Prieto. //EL ADELANTADO

# Cima en el techo de Oceanía

Tras una ascensión bastante cómoda, Paco Monedero logró el objetivo de coronar la Pirámide de Carstenz, "una montaña con una orografía casi lunar y un paisaje increíble, muy diferente al que antes había visto"

*A pesar de las dificultades con en equipaje que le acompañaron tras llegar a la lejana Indonesia, por fin el montañero segoviano Paco Monedero ha conseguido hacer cima en el pico más alto de Oceanía, la Pirámide de Carstenz. Una buena recompensa tras sufrir una "odisea" al atravesar la selva que la circunda.*

**PACO MONEDERO / INDONESIA**

"Aquí estoy, a punto de empezar a cenar, bajo la lluvia incesante y con muy buenas noticias, porque ya he hecho cima. Fue el 17 de noviembre, a las 6:50 de la mañana (horario de Indonesia), en compañía de Ferrer, un compañero catalán. Además, el 18 de noviembre han hecho cumbre Carlos Soria y Joan Coflen, los otros dos españoles que forman la expedición.

Me sorprendió la escalada, que fue mucho más sencilla de lo que me esperaba gracias a la excelente adherencia de la roca —como la de los Picos de Europa, incluso más abrasiva— y con algunas cuerdas fijas en los puntos más complicados. La única parte problemática ha sido la arista y algún que otro paso aéreo.

Por lo demás, todo ha ido a pedir de boca, en una montaña con una orografía casi lunar y un paisaje increíble, muy diferente al que antes había visto en cualquiera de mis expediciones.

De esta manera, sin lugar a dudas lo más duro de todo ha sido la aproximación. La odisea de la selva es lo que de verdad le da sabor a esta montaña, y esto es lo que se pierde toda la gente que ha venido a la Pirámide de Carstenz en helicóptero. En cuanto al clima, a pesar de lo que pueda parecer, teniendo en cuenta el lugar donde está este pico, en la cima nos estuvo nevando.

Personalmente me encuentro muy contento por haber puesto los pies en el techo de



El montañero segoviano Paco Monedero, durante su última expedición al Himalaya. /EL ADELANTADO

Oceanía, y por haber podido llevar la bandera de Segovia, de mi tierra. Por ello estoy muy orgulloso, ya que con la Pirámide de

Carstenz he logrado acabar los cinco continentes.

Y todo esto, con lo puesto, sin haber deshecho el petate, que

fue una de las cosas que en los primeros días más me costó, anímica y psicológicamente. Se me venía el mundo encima

cuando estaba atravesando la selva tupida, con una humedad altísima y sudando como nunca había sudado en toda mi vida. Me preguntaba a mí mismo dónde iba con la misma camiseta, los mismos calzoncillos y los mismos pantalones. Por fortuna, al final se ha ido todo arreglando, gracias a los ríos que iba atravesando y que sirvieron para lavar esta ropa. Y, por supuesto, gracias también a la ayuda de mis compañeros, se ha podido ir solventando este problema.

Especialmente quiero dar las gracias a Carlos Soria, con el que he compartido la tienda durante toda la expedición. Es para mí todo un orgullo poder estar con una persona que forma parte de la historia del mundo del montañismo, con miles de aventuras tras sus espaldas.

Ahora tenemos que volver por el mismo camino, y esperamos no tener dificultades. Sabemos que nos vamos a encontrar con la misma selva, y ojalá no nos crucemos en el camino con ninguna tribu, como nos pasó en el primer día de jungla, cuando unos lugareños se adueñaron de nuestros petates, quitándoselos a los porteadores armados con arcos y flechas. Afortunadamente se solucionó, pero tuvimos que esperar a la ayuda que nos acompañaba por detrás, también armada —pero estos con alguna ametralladora— para negociar y poder llegar a un acuerdo.

En definitiva, me ha llenado de alegría el haber coronado la cima, y quiero dedicárselo a toda la gente que me ha apoyado, a todos mis patrocinadores, y a los segovianos que siguen esta expedición en las páginas de El Adelantado de Segovia.

A partir de ahora me espera Alaska, de cara al mes de mayo; y más tarde la Antártida, si hay alguien que se ofrezca a costearlo, porque esta es una expedición bastante cara".



MUNDO LABORAL



Diputación de Segovia



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Caja España

# La 'roja' celebra su regreso al Ernst Happel con una goleada

Los campeones de Europa demuestran su enorme calidad frente al conjunto austríaco

AUSTRIA	ESPAÑA
<b>1</b>	<b>5</b>
Greatzel Garics Dragovic Scharner Fuchs Pehlivan Holzl (Patocka, 49'), Leitgeb (Baumgartlinger, 37'), Jantscher (Latvak, 59') Wallner (Alaba, 67') Janko (Hoffer, 62')	Casillas (Reina, 46'), Ramos Marchena Albiol Arbeloa Xavi (Pablo H., 46') Busquets (Iraola, 60') Iniesta (Güiza, 46') Silva (Navas, 46') Cesc Villa (Negredo, 46')

#### ÁRBITRO

Florian Meyer (ALE). Amonestó con tarjeta amarilla a Wallner (min. 23) de Austria y a Busquets (min. 25) y Cesc (min. 84) de España. Expulsó por roja directa Pehlivan (min. 27) por una dura entrada.

#### GOLES

1-0, m. 8: Jakob Jantscher; 1-1, m. 10: Cesc Fabregas; 1-2, m. 21: Villa; 1-3, m. 45: Villa; 1-4, m. 55: Güiza; 1-5, m. 57: Pablo Hernández

#### E. PRESS / VIENA

La selección española regresó al lugar donde reinventó su historia y lo hizo endosando una goleada a Austria en un partido sin complicaciones para la campeona de Europa, que volvió a apostar por un fútbol brillante, efectivo y tremendamente bello, lo que permite seguir acumulando ilusión de cara al Mundial del próximo verano.

La 'roja' es una máquina precisa, donde todas y cada una de sus piezas están encajadas a la perfección. Así lo demostró ante el cuadro alpino, un rival de menor entidad, pero que evidenció el enorme fútbol que desprende el equipo cuando supera la línea de tres cuartos. El centro del campo, buscando siempre la asociación fácil, se convirtió en el gran protagonista durante la primera mitad.

Sin embargo, el equipo de Del Bosque no tuvo el comienzo deseado sobre el verde del Ernst Happel de Viena, aquel estadio que vio a España proclamarse campeona de Europa hace más de un año. Un escenario que cambió el curso de la historia y que encumbró un estilo inagotable, aceptado por todos los enamorados a este deporte.

Austria, sin complejos, se inició valiente abriendo balones a las bandas para coger la espalda de alguno de los laterales madridistas, Sergio Ramos en la derecha y Arbeloa en la izquierda. Y así nació el único gol de los centroeuropeos, gracias a una jugada de Wallner que culminó Jantschner des-

pués de que tocase en el gemelo del lateral sevillano.

Este gol fue simplemente una concesión de la 'roja', que rápido enmendó su actuación con un tanto de Cesc Fábregas. El catalán, que vive uno de sus mejores momentos en el Arsenal, finalizó a la perfección un excelente pase de David Silva, que coló el esférico entre una montaña de piernas austríacas. Solo dos minutos después (min. 9), el conjunto visitante igualó la contienda.

#### EL 'GUAJE', CERCA DE RAÚL.

Pero la reacción no quedó ahí y la evidente diferencia de nivel entre ambos equipos acabó por plasmarse en el campo. En el ecuador del primer acto, Villa se encargó de recortar aún más su camino hacia Raúl para convertirse en el máximo anotador de la historia de la selección. El asturiano batió con virulencia al meta Greatzel tras otro pase de fantasía, en esta ocasión, fruto de la magia de Iniesta.

El de Fuentealbilla la dio casi sin querer, acariciándola, pero la puso en la pierna derecha del 'guaje', que hace tiempo que agradece su buena sintonía con los centrocampistas culés. Al borde del descanso, Villa logró el tercero de forma pícaro, tras un leve toque que acabó colándose por debajo del cuerpo del cancerbero local.

El número 35 en su cuenta, que le deja a solo nueve goles del '7' del Real Madrid. Ya en la segunda parte, el 'Guaje', que no disputó aquella fina, no tuvo más oportunidades porque Del Bosque le dio el relevo por Güiza, que sigue contando con la mano en el hombro del técnico salmantino,

**Cesc Fábregas, David Villa, por dos veces, Dani Güiza y Pablo Hernández firmaron los tantos del combinado nacional**

que se engrandece por su tacto fuera del terreno de juego.

El jerezano sumó el cuarto con un gol de los que hacía en el Mallorca, arrebatándole la posición al defensa. Un minuto después, el valencianista Pablo Hernández estableció el quinto, el que cerraba la fiesta que pudo haber tenido más goles si los palos no se hubiera puesto en el camino español.

El único 'pero' a esta victoria número 21 en 22 partidos de Vicente del Bosque como seleccionador fue la lesión de Raúl Albiol, que se marchó del terreno de juego cojeando, después de evitar que Austria maquillase el tanteador cuando pasaban dos minutos del tiempo reglamentario.



Villa firmó dos tantos para el conjunto de Vicente del Bosque en la primera mitad. / R. ZOLLES (REUTERS)

## Viena se tiñe de rojo

Con varios grados menos de temperatura, el Ernst Happel de Viena revivió ayer la noche mágica del 29 de junio de 2008. Los colores de la 'roja' en bufandas, gorros y banderolas volvieron a dejarse ver en una ciudad en la que la afición por el fútbol español ha crecido desde que Iker Casillas levantara la copa continental. Menos que en aquella ocasión pero igual de animados, muchos aficionados patrios residentes en la capital austríaca quisieron compartir el reencuentro con el escenario de la victoria. Además, la salida al césped de los hombres de Vicente del Bosque fue recibida con una ovación desde unas gradas sin la tensión que se vivió antes del partido de Alemania. El presidente Heinz Fischer encabezó el palco y el esquiador Hermann Maier realizó el saque de honor.



Los austríacos celebran el primer tanto del encuentro. / R. SCHALGER (EFE)



Cesc Fàbregas y David Silva se abrazan tras el tanto del catalán, mientras Sergio Ramos aplaude a su derecha. / R. ZOLLES (REUTERS)



Xavi Hernández controla el cuero ante la mirada de Leitgeb. / R. ZOLLES (REUTERS)



El colegiado muestra la tarjeta roja al local Pehlivan. / D. E. (REUTERS)

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Ernst Happel

Mira. Fíjate bien. ¿Te suena?

-Sí, mucho... pero ahora mismo no consigo recordar.

-¿Cómo es posible? ¿Cómo no puedes recordarlo? Aquí es donde lo hicimos por primera vez.

-¡Ah, sí! -pequeña introspección. Mirada melancólica y una pausa dramática. Pero no, no es así. Éste es el lugar en el que lo hicimos por segunda vez. ¡Fue nuestra segunda vez!

-Es cierto... Pero de aquella primera hacía tanto tiempo que casi ni me acordaba, creo que fue en el año 1964, cuando Marcelino anotó el tanto del triunfo frente a la Unión Soviética. Eran otros tiempos... Demasiado lejanos, supongo. Sin embargo, mirando este sitio, tengo la sensación de que deberíamos hacerlo más a menudo. ¿No te parece?

-Ya, claro... Como si eso fuese tan fácil. ¿Tú sabes la cantidad de gente que quiere impedirnoslo? ¿Cuántos quieren y pueden hacerlo, como lo hicimos nosotros? No es llegar y... ¡zas! Hecho. Hay que hacerlo con pausa, con mucho cuidado y con una gran precisión... Perderlos a todos por el camino y llegar al éxtasis.

-Cierto, cierto... Pero me refiero a que este sitio me trae no solo recuerdos, sino imágenes del futuro. ¿Por qué tardamos tanto tiempo? ¿Por qué no tratamos de ser como los otros, que lo hacen cada poco? ¿Sabes cómo te digo?

-Por supuesto que lo sé. Pero las dificultades son muy grandes. Mira ahí. Mira bien y piensa. ¿O no recuerdas lo bien que lo tuvimos que hacer para lograrlo?

-¿Bien dices? ¡Fue fantástico, se me pone la piel de gallina solo de pensar en ello, fue una gesta especial!

-Maravilloso...  
-Y sé que el universo está conspirando para que el próximo año lo volvamos a hacer en el Mundial de Sudáfrica 2010. Y esto, señala con la mano, se va a quedar pequeño para lo que te tengo preparado.  
-Ojalá...

## Portugal doblega a Bosnia y consigue el pase para el Mundial

BOSNIA	PORTUGAL
0	1

**BOSNIA-HERZEGOVINA:** Hasagic; Pandza, Jahic, Nadarevic; Bajramovic (Berberovic, min. 83), Pjanic, Ibricic, Medunjanin, Salihovic; Ibisevic, Dzeco.

**PORTUGAL:** Eduardo; Paulo Ferreira, Bruno Alves, Carvalho, Duda; Tiago, Pepe, Raul Meireles; Simao (Deco, min. 80), Nani (Edinho, min. 73) y Liedson (Miguel Veloso, min. 91).

**ÁRBITRO**

Roberto Rosetti (ITA). Amonestó con tarjeta amarilla a Jahic (min. 25), Nadarevic (min. 37), Dzeco (min. 58), Berberovic (min. 92) por Bosnia y a Simao (min. 27) por Portugal. Expulsó por roja directa a Salihovic (min. 75) por Bosnia.

**GOL**

0-1, m. 56: Raul Meireles

E. PRESS / ZENICA

La selección portuguesa disputará el Mundial tras superar a Bosnia en la vuelta de la repesca gracias a un gol en la segunda parte de Raúl Meireles, resultado que, unido al idéntico conseguido en la ida, permite al combinado luso asegurar su regreso a una gran cita.

A pesar de las pésimas condiciones del terreno de juego y de que Deco se unió de inicio a Cristiano Ronaldo en la lista de ausencias reseñables, el combinado luso no solo defendió con éxito el valioso resultado conseguido en su feudo, sino que volvió a superar a los Miroslav Blazevic para asegurar su presencia en el próximo campeonato.

## Grecia se impone a Ucrania y acudirá a la cita africana

UCRANIA	GRECIA
0	1

**UCRANIA:** Pyatov; Kobin, Kucher, Khacheridi, Rakytsky; Aliev (Seleznov, min. 57), Tymoshuk, Mykhalyk (Gay, min. 66), Yarmolenko (Gusev, min. 69); Milevskiy y Shevchenko.

**GRECIA:** Tzorvas; Vintra, Moras, Papastathopoulos (Pliatsikas, min. 29), Kyrgiakos, Spiropoulos; Karagounis, Katsouranis; Salpingidis, Charisteas (Tziolis, min. 71) y Samaras (Gekas, min. 63).

**ÁRBITRO**

Olegario Benquerena (POR). Amonestó con tarjeta amarilla a Yeugen (min. 52) por Ucrania y a Katsouranis (min. 27), Vintra (min. 63), Kyrgiakos (min. 78) por Grecia.

**GOL**

0-1, m. 31: Salpingidis.

E. PRESS / KIEV

Grecia disputará en Sudáfrica la segunda fase final de un Mundial en su historia gracias a su agónica victoria sobre Ucrania que, después de las tablas firmadas en el partido de ida, permite a los helenos certificar su billete.

Los hombres dirigidos por el alemán Otto Rehhagel se mantuvieron fieles a su conservador estilo de juego y, una vez conseguido el primer tanto por mediación de Salpingidis, concentraron todos sus esfuerzos en defender su renta hasta el final.

**OTROS RESULTADOS**

ESLOVENIA-RUSIA	1-0
ARGELIA-EGIPTO	1-0

## BALONCESTO

## Pau Gasol reaparecerá en el encuentro ante los Bulls

E. PRESS / LOS ÁNGELES

El ala-pívot español de Los Angeles Lakers, Pau Gasol, podría reaparecer esta semana en el partido que enfrentará a su equipo con los Bulls de Chicago.

El de Sant Boi se perdió seis partidos de pretemporada con su franquicia y no ha podido disputar ningún encuentro de la fase regular al no estar al cien por cien de la lesión que sufrió.

Además, el internacional disfrutó de la victoria de los suyos, que volvieron a contar con un recuperado Kobe Bryant, que anotó 40 puntos para firmar un cómodo triunfo ante los Pistons de Detroit (106-93).

El escolta californiano, que se resintió de sus molestias musculares en el compromiso contra los Rockets, volvió a estar a un gran nivel y estuvo bien secundado por Andrew Bynum, que firmó 17 puntos y 12 rebotes.

Por otro lado, el base Sergio Rodríguez aprovechó los minutos que le brindó Paul Westphal para reivindicar su calidad, aunque no fue suficiente para el triunfo de los Kings ante Chicago.

Los Bulls sumaron una importante victoria en la cancha de Sacramento, donde superaron los 100 puntos, imponiéndose a los locales por 87-101, gracias a su mejora en el tiro y a la aportación de John Salmons, que firmó 23 tantos, mientras que Luol Deng ayudó con 16 y Joakim Noah con 15.

Sin embargo, la buena noticia en los Kings, que contaron con la baja de Nocioni, fue la confianza que mostró el técnico a Sergio Rodríguez, al que mantuvo durante 20 minutos sobre la pista.

El deportista canario no le defraudó y firmó su mejor actuación, dirigiendo bien a los suyos y aportando nueve puntos, capturando tres rebotes y dando cinco asistencias a sus compañeros.

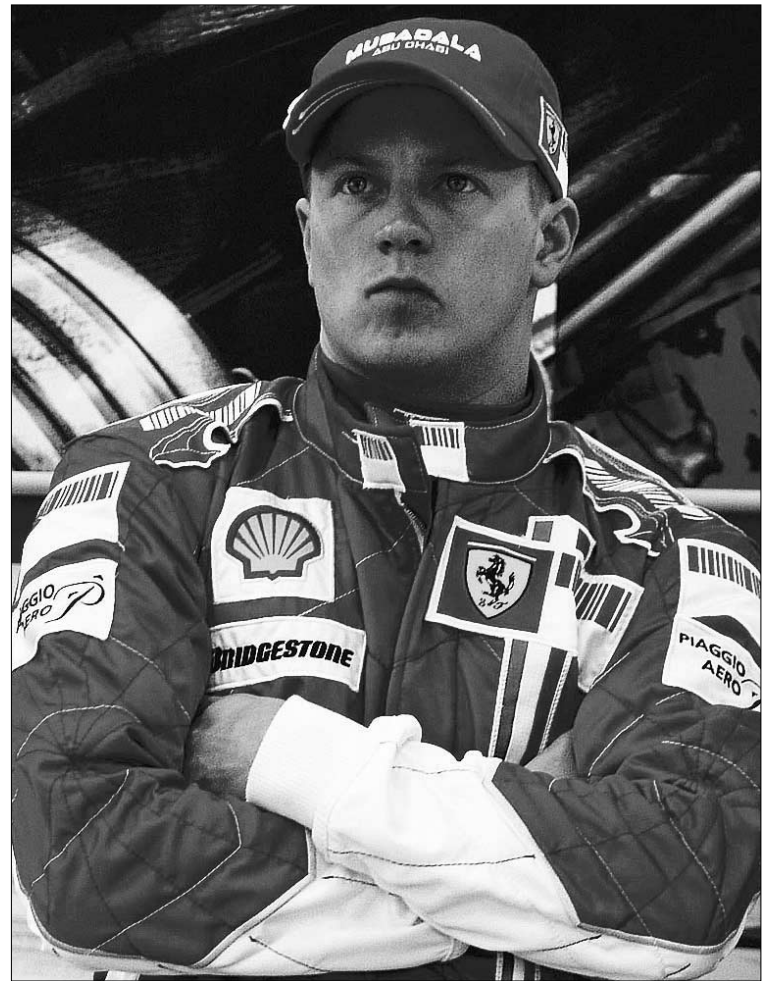
**MALA RACHA.** Mientras tanto, José Manuel Calderón anotó 16 tantos que no sirvieron para ganar a Denver (130-112). El choque llegó igualado al descanso con empate a 64, pero fue a partir de ese momento donde los Raptors se desinflaron y no pudieron con los Nuggets, dirigidos por Billups y con Carmelo Anthony y J.R. Smith como estrellas.

Una de las claves del encuentro fue la baja de Turkoglu, ya que los Nuggets no tuvieron problema en centrar toda su defensa sobre Chris Bosh, al que anularon casi por completo. Toronto con cinco victorias y cinco derrotas se sitúa segundo en la División Atlántica.

## AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO



Button formará equipo con Lewis Hamilton. / REUTERS



Raikkonen se quedó sin volante tras la marcha de Alonso a Ferrari. / EFE

# Jenson Button correrá en McLaren y Raikkonen se toma un año sabático

El finlandés podría estar negociando con Citroen para pilotar en el Mundial de rallies

E. PRESS / LONDRES

El inglés Jenson Button será el nuevo compañero de Lewis Hamilton en McLaren a partir de la próxima temporada, después de firmar un contrato multianual con el equipo de Woking.

El vigente campeón del mundo dejará Brawn GP para militar en las 'flechas plateadas', según anunció ayer la marca en un comunicado. «Tenemos el placer de anunciar la contratación de Jenson Button. Estará acompañado por Lewis Hamilton, que disputará su cuarta temporada consecutiva como piloto de la escudería», reza la nota.

Según precisó la casa anglo-germana, será la primera vez en la historia del 'gran circo' que un equipo «inicie la nueva temporada con los dos últimos campeones del mundo». Además, y como dato anecdótico, será la primera pareja de campeones británicos desde Graham Hill (1962 y 1968) y Jim Clark (1963 y 1965) en Lotus en 1968.

Por otro lado, la noticia del fichaje de Button por McLaren, llegó justo el mismo día en el que Kimi Raikkonen anunció que se tomará un año sabático.

«Las opciones para la próxima temporada eran McLaren o nada. Ambos no han llegado a un acuerdo,

así que no competirá durante a el próximo año», afirmó su agente, Steve Robertson.

Asimismo, señaló que Raikkonen «aún tiene la ambición de conducir», por lo que «un año fuera no significa nada. Lo más importante es encontrar un lugar donde pueda luchar por la victoria».

**SIN VOLANTE.** Raikkonen, que acabó en sexto plaza en la recién terminada campaña, se quedó sin volante en Ferrari con la llegada de Fernando Alonso. Tras su salida de la casa italiana se especuló con su regreso a McLaren para formar pareja con Lewis Hamilton, pero

finalmente no han llegado a un acuerdo económico.

De esta manera, el nórdico, de 30 años, ha optado por tomarse un año sabático, tratando de asegurarse un hueco en la parrilla de 2011 en una marca competitiva.

De todas formas, Raikkonen no ha perdido el tiempo y podría estar negociando su posible fichaje por Citroen para pilotar uno de sus coches en el Mundial de rallies.

El principal patrocinador del equipo galo, la empresa Red Bull, está tan interesada en fichar al escandinavo, al que le habría ofrecido el doble del sueldo que paga al campeón Sebastian Loeb.

## TENIS COPA MASTERS

## Nadal luchará con Djokovic, Davydenko y Soderling

E. PRESS / LONDRES

Rafa Nadal y Fernando Verdasco quedaron encuadrados en grupos diferentes en la Copa de Maestros que cerrará la temporada, y que se disputará en Londres desde el próximo domingo.

Así, el balear deberá ganarse uno de los dos billetes del Grupo B para las semifinales ante el serbio Novak Djokovic, el ruso Nikolay Davydenko y el sueco Robin Soderling, que sustituye por lesión del estadounidense Andy Roddick.

Por su parte, el madrileño tampoco lo tendrá fácil, al quedar emparejado, en el Grupo A, con el suizo y número uno, Roger Federer, el escocés Andy Murray, y el argentino Juan Martín Del Potro.

De este modo, Nadal, que aún no ha logrado su mejor juego, tendrá, en teoría y por ranking, como principal rival al jugador más en forma en la actualidad del circuito como es 'Nole', que viene de ganar en Pekín, Basilea y París, tres torneos en pista cubierta, superficie de la cita de 'ma-

estros', condición que el balcánico, además, defiende por su éxito en 2008 en Shanghái.

Por su parte, Verdasco, debutante junto a Soderling, no tendrá nada sencillo su billete para las semifinales. El madrileño, acuciado por ciertos problemas físicos, no acaba de brillar sobre la superficie rápida, y deberá jugar ante adversarios más expertos en estas lides como el helvético, sin olvidar al campeón del Abierto de los Estados Unidos, Del Potro.



Rafa Nadal.





EL SEÑOR

# D. Pedro Martín Páez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 18 de noviembre de 2009  
A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Esposa, Jacinta Velasco Manzano; hijos, Victorina y Manuel Martín Velasco; hijos políticos, José Andrés Manzano y Guadalupe Galaper; nietos, José Manuel, David, Adrián e Isabel; biznieto, Adrián; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 19, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Collado Hermoso; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Collado Hermoso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Máxima Moreno Gómez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2009  
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Esposo, Urbano Borreguero Miguel; hijas, Dominga y M<sup>a</sup> Isabel Borreguero Moreno; hijo político, José Luis Ayuso Juan; nietos, Noelia, Esther, Jorge y Roberto; hermanos, Juana, Gumersinda y Pedro; hermanos políticos, Águeda, Teresa y Cesáreo; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 19, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio San José en Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 20, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA

**TANATORIO SEGOVIANO "SAN JUAN DE LA CRUZ" EN:**  
SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR**

**ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24** Teléfonos: **921-42.58.10 921-42.50.61**  
E-mail: [agencia@funerariasantateresa.net](mailto:agencia@funerariasantateresa.net) EN MADRID **902 02 23 24** Pagina Web [www.funerariasantateresa.net](http://www.funerariasantateresa.net)

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

**921 46 12 12**

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**ACTIVIDAD INDEPENDIENTE.** Sistema de soporte y apoyo. Compatible con otras actividades. Comienzo inmediato 638073639. (24h)

**SE PRECISAN** personas con conocimientos básicos de internet. Interesados 605315033.

**SE NECESITA** montador muebles de cocina. Interesados Teléfono 921447161.

**GANA DINERO** en casa. Doblar folletos. Manual. Infórmate. 666497493.

**SE NECESITA** ayudante de camarera. 680958039.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** bar C/ Conde Sepúlveda (Segovia). 150 m<sup>2</sup>. 667565642.

### TRASPASOS

**BAR DE COPAS** en la Calle Los Bares. Teléfono 658910306.

**NEGOCIO DE** venta de prensa y golosinas. Teléfono 921430149. 658791142.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**DOS BELLISIMAS** jovencitas, rubia y morena. Cariñosas complacientes. Todos los servicios. Apartamento de lujo. Discreción. 651013546.

**ANGY, LETY.** Sumisas. Lésbico. Conócenos. 658164160.

**TRIOS, LESBICOS** parejas. Todos los vicios. Auténticos. Ma-

dre e hija viciosísimas. Trabajamos juntas. Ven. Compruebamos. 608165219.

**PRIMERA VEZ** en Segovia. Jovencita Melani. Superculazo. 130 de pecho. Especialista en griego. Atrévete. 610074739

**MADURITA EVA.** Brasileña. 120 pecho. Rubia, rellenita. Muy viciosa. 686126363.

**MASAJE CUATRO** manos. Culturista. 685565008.

**DESEOS RELAX.** Compañía de señoritas guapas, jovencitas. Servicios completos. Domicilio, hotel. Absoluta discreción. 633345665.

**BUSCO HOMBRE** discreto para ponérselos a mi marido. 686199116.

**MASAJE SENSUAL** dos hombres. 685565008.

**ENTRENADOR PERSONAL.** 685565008.

**ESPAÑOLA DISCRETA.** Cautiva. Francés hasta el final. Morbo. Sensualidad. Erotismo. 685561090.

**DIVORCIADA. ATRACTIVA.** 35 años. busco sexo esporádico. Pago yo. 636366261.

**AGENCIA DE** contactos necesita hombres para sexo con señoras. 902944004.

### CONTACTOS

**WOMAN EXTREME**  
 803 423 055  
 CASADAS INSATISFECHAS QUE BUSCAN ALGO MÁS  
 EXPERIENCIA & MORBO  
 www.womanextreme.es

**Chicos Contacto Chicos**  
 905 400 352  
 más de 1000 chicos cada día encuentran contactos REALES  
 www.chicoscontactochicos.es

**Arráncame la ropa!!**  
 803 553 652  
 Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**www.linternaroja.com** Guía erótica, www.linternaroja.com, chicas, www.linternaroja.com, travestis, www.linternaroja.com, clubes, www.linternaroja.com

**SOLO CHICOS**  
**CONTACTOS REALES**  
 803 423 507  
 Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**TAROT**  
**Tarot de Analía**  
 Vidente y Astróloga  
 806 416 468  
 VISA 902 884 526  
 Precio máximo: Red Fija: 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

### VENTAS

**LEÑA OLIVO** seca a domicilio 0,10 centimos kilo. 670598778

**CARTELERA DE CINE**  
 La cartelera de cine la puede encontrar en nuestras páginas 4 y 5, junto al resto de convocatorias de actividades culturales



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**INMOBILIARIA MANSINO**  
 Símbolo de eficacia nuestras ofertas

<b>VENDE LOCAL CÉNTRICO</b> 232M <sup>2</sup> . PRECIO INTERESANTE Ref.5902	<b>VENDO LOCAL EN CONDE SEPÚLVEDA</b> 436M <sup>2</sup> . ACONDICIONADO ¡AMPLIA FACHADA! Ref.9002
<b>VENDE LOCAL EN CALLE JUAN BRAVO</b> 24M <sup>2</sup> . EXCELENTE SITUACIÓN EN GALERÍA COMERCIAL Ref.8040	<b>VENDE LOCAL JUNTO ACUEDUCTO</b> 90M <sup>2</sup> ACONDICIONADO. ¡PRECIO-OCASIÓN! Ref.9507
<b>VENDE HOSTAL RESTAURANTE EN FUNCIONAMIENTO</b> A SÓLO 3 KM DE SEGOVIA. ¡INFORMACIÓN PERSONAL! Ref.8533	<b>VENDE LOCAL COMERCIAL</b> EN C/ JOSÉ ZORRILLA 93M <sup>2</sup> ACONDICIONADO ¡¡¡INFORMESE!!! Ref.9955
<b>VENDE LOCAL EN LA PLAZA MAYOR</b> 345M <sup>2</sup> . ¡ACTUALMENTE ALQUILADO! ¡IDEAL INVERSOR! Ref.8626	<b>VENDE LOCAL ZONA SANTA EULALIA</b> 110M <sup>2</sup> . ACONDICIONADO SERVICIOS. AULAS Y DESPACHO ¡240.000 €! (40.000.000 PTAS) ¡IDEAL ACADEMIA! Ref.10080

**TELF.: 921 44 30 31**

**ARCO**  
 921471474

FINANCIACIÓN  
**caja segovia**

**EL 100% y los gastos e impuestos**

**ROBLEDO T 4ª FASE**

**ATENCIÓN: Ahora que han bajado los intereses, nosotros hemos bajado los precios para que la letra de la hipoteca le salga como un alquiler, aproveche la oportunidad antes de que suban**

**OFERTA 25% DESCUENTO**

**OFERTA Cocina amueblada**

Visite **CHALET PILOTO**  
**¡¡¡INFORMESE!!!**  
**UN FANTÁSTICO VIAJE**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO  
 arco-ramirez.com

SUDOKU

6		4	8		1		5	
	3			2		6		8
8					6		4	
	2	6		5				4
			9		7		3	
3				4		5		7
	5		7			9		
9		8		1			2	
	6				3			5

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.- 1: Que se hace o toma ocultamente y a escondidas (Fem).- 2: Planta gramínea.- 3: Abolir, revocar.- 4: Estación del año. Metal o mineral reducido por la naturaleza o el arte a partes muy pequeñas.- 5: Al revés, apócope. Apócope.- 6: Quiebra. Al revés, sacerdote encargado de la instrucción y doctrina espiritual de una feligresía.- 7: Al revés, perdí el equilibrio. Al revés, letra griega.- 8: Estación del año. De cierta naturaleza (Fem. y Pl).- 9: Cuerpo resultante de la combinación del yodo con un radical (Pl).- 10: Avestruz americano.- 11: Cortaríaslos de cierta manera.

VERTICALES.- 1: Dícese del que calla (Pl).- 2: Al revés, defecto o mancha que disminuye el valor de algo o de alguien (Pl).- 3: Al revés, madre y esposa de Edipo.- 4: Sabio de la ley entre los judíos. Dícese de la persona sumamente apocada y de corto ingenio (Fem).- 5: Concepto equivocado o juicio falso. Ir de un lado para otro sin establecerse en sitio determinado.- 6: Preposición inseparable. Emparejé.- 7: Prenda de vestir romana (Pl). Reunión de salvajes que forman comunidad y no tienen domicilio.- 8: Elevar. Al revés, "suyos", en latín.- 9: Retiras, retrocedes.- 10: Hombre de mar.- 11: Consígaslos.

SOLUCIONES

<b>A</b>	B	S	O	L	O	N	<b>CRUCIGRAMA</b>	<b>DEDUCCION</b>	<b>SUDOKU</b>
U	C	S	S	A	S	E	Nauta.- 11: Alcancesios.	Luchar	5 8 8 5
T	E	A	L	E	S	O	ros.- 10: Nan-du.- 11: Otoño. Oseas.- 9: Yodu-	<b>JEROGLIFICO:</b>	1 6 7 2 2 3 9 3 4 8 5
O	N	A	T	O	N	E	7: Togas. Horda.- 8: Izar.	(Puesta S)	9 4 8 6 1 5 7 2 3
D	R	E	S	O	L	E	Error. Rodar.- 6: Pro. Unt.	Puestas	2 5 3 7 8 4 9 1 6
E	R	E	L	L	O	S	COY.- 4: Rabl. Noño.- 5: sos.- 2: sarat.- 3: a:sta-	<b>SIETE ERRORES</b>	3 8 9 1 4 2 5 6 7
F	O	R	A	L	O	V	VERTICALES.- 1: Silencio-	Segaríaslos.	4 1 5 9 6 7 8 3 2
I	C	R	I	A	E	A	ros.- 10: Nan-du.- 11: aruc.- 7: fac. ate.- 8:	que redime	7 2 6 3 5 8 1 9 4
N	O	R	I	G	O	A	Otoño. Oseas.- 9: Yodu-	escultor	8 9 2 5 7 6 3 4 1
I	L	I	A	S	G	I	5: nas. Tan.- 6: Crac.	italiano	5 3 1 4 2 9 6 7 8
D	R	A	S	L	I	S	Abrogar.- 4: Estfo. Arena-	gustosa	6 7 4 8 3 1 2 5 9
O	T	V	M	O	S	U	Subrepticia.- 2: Arroz.- 3:	alba, pata, nube,	
R	E	R	U	S	I	N	HORIZONTALES.- 1:		

JEROGLÍFICO



DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	H	Í	N	C	O	3
C	L	A	R	Í	N	3
B	A	C	H	E	S	3
C	R	I	P	T	A	3
L	A	T	E	R	O	3
J	U	N	C	A	L	4
L			H	A		

AUTODEFINIDO

←	PUNTO CARDINAL PINTOR CATALÁN APRECIO								CONSONANTE INSIGNIFICANTE (FEM. Y PL)	→
		CONSONANTE TELEVISIÓN CIUDAD DE IRAK							Nº ROMANO PREPOSICIÓN ENVOLVER	
			MATRÍCULA DE COCHE NIVEL CIERTA FLOR						ARTÍCULO PELEA MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN	
				NOTA MUSICAL MONTE SAN SEBASTIÁN CONSONANTE					ANTILOPE AFRICANO (PL) LLORA VOCAL	
					DIOSA EGIPCIA GRAMÍNEA PAJAR					
				VOCAL CACHORRO VOCAL LAGO ASIA					DEFECTO CIERTO CUADRO	
				EN EL OJO VOCAL REPETIDA INSULSOS					PREPOSICIÓN MOVERSE EN EL AIRE INMOVILICEE	
				CONSONANTE ENTE INTRODUCE DISCORDIA					CONSONANTE CIERTO METALOIDE	
										QUE REDIME ESCULTOR ITALIANO GUSTOSA
										REVERBERACIÓN DEL SOL OLFATEARÁ ORIFICIO PIEL
										DIOS EGIPCIO ARTÍCULO (PL)
										CIERTO ASTRO CERVEZA INGLESA RADIO
										SÍMBOLO QUÍMICO CONSONANTE
										MATERIA CÓSMICA CELESTE (PL) CONSONANTE

HORÓSCOPO

**ARIES** 21 marzo a 19 abril.  
Salud buena. En el trabajo se mostrará muy organizado, lo que redundará en un buen día. Situación bastante positiva en el amor.

**TAURO** 20 abril a 20 mayo.  
Dolor de espalda. Sus gastos podrían aumentar de forma alarmante si no los vigila. Trate de ser más cariñoso con su pareja.

**GÉMINIS** 21 mayo a 20 junio.  
Salud algo regular. Se sentirá con poca fuerza de voluntad e incapaz de superar los obstáculos que le pongan. Trate de comprender más a su pareja.

**CÁNCER** 21 junio a 22 julio.  
Salud buena. Acepte una invitación: tendrá ocasión de relacionarse con gente influyente en su trabajo. En el amor la jornada será pasable.

**LEO** 23 julio a 22 agosto.  
Salud regular. Siga obrando con cabeza y sus negocios marcharán viento en popa. Jornada excelente en todo lo concerniente al amor.

**VIRGO** 23 agosto a 22 sept.  
Salud bastante buena. Mantenga sus ideas pese a la oposición y no permita que nadie le avasalle. Jornada interesante en el amor.

**LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.  
Salud buena. La situación laboral podría empeorar si no pone a cada cual en su sitio sin más dilación. No será su mejor día en el amor.

**ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.  
Salud perfecta. En el trabajo no se deje deslumbrar con facilidad por lo que le cuenten. Acontecimiento importante en lo referido al amor.

**SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.  
Salud normal. Se mostrará intransigente e incapaz de amoldarse a las circunstancias laborales. Regular en lo referente al amor.

**CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero.  
Salud bastante buena. No hable demasiado de sus proyectos; alguien podría aprovecharse de sus ideas. Jornada buena en el amor.

**ACUARIO** 20 enero a 18 febrero.  
Salud buena. En esta ocasión trate en el trabajo de convertirse en el centro de atracción. Muy bien en todo lo relacionado al amor.

**PISCIS** 19 febrero a 20 marzo.  
Salud bastante buena. Aproveche su forma física para avanzar en ese proyecto laboral. Sentimiento de comprensión en el campo del amor.

# EL TIEMPO



**El sol** sale a las 08:08 y se pone a las 17:55

**La luna** sale a las 10:49 y se pone a las 19:52

## EN SEGOVIA

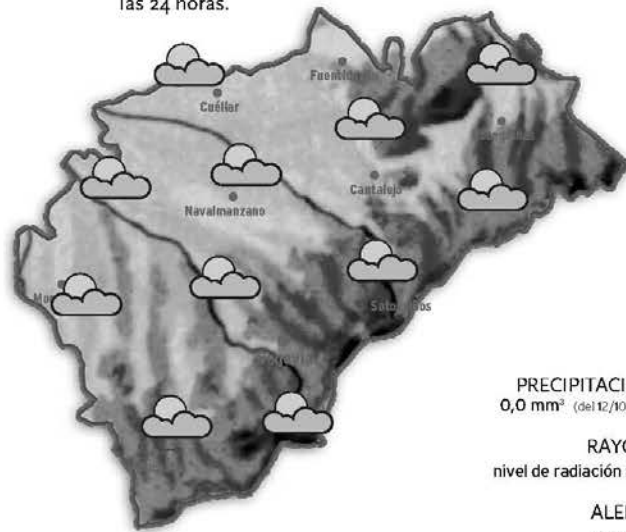
### HOY

**19° MÁXIMA**  
**10° MÍNIMA**

#### En la misma línea

Para esta jornada de jueves se esperan cielos parcialmente cubiertos en todo el territorio. Tanto la temperatura mínima como la máxima se mantendrán sin experimentar cambios apreciables. Soplará viento moderado de componente sur con rachas máximas que pueden alcanzar velocidades de hasta 32 km/h durante las 24 horas.

SENSACIÓN TÉRMICA	18°
PUNTO DEL ROCÍO	-
HUMEDAD	15%
VIENTO	moderado del sur
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	25%



PRECIPITACIONES	0,0 mm <sup>1</sup> (del 12/10 al 19/10)
RAYOS UV	nivel de radiación normal
ALERGIAS	nivel medio

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2008	Año 2009
Linares	58 m <sup>3</sup>	24 m <sup>3</sup>	34 m <sup>3</sup>	
Vencías	5 m <sup>3</sup>	5 m <sup>3</sup>	4 m <sup>3</sup>	
Duero	7453 m <sup>3</sup>	3471 m <sup>3</sup>	3771 m <sup>3</sup>	

Datos del 18 de noviembre al 25 de noviembre de 2009

### MAÑANA

**18° MÁXIMA**  
**9° MÍNIMA**



#### Todo sigue igual

Para la jornada del viernes la situación meteorológica se caracterizará por cielos que presentarán nubosidad variable en todo el territorio. En cuanto a las temperaturas, ni la mínima ni la máxima sufrirán cambios importantes. Soplará viento moderado del sur con rachas máximas de hasta 32 km/h

### SÁBADO

**18° MÁXIMA**  
**9° MÍNIMA**



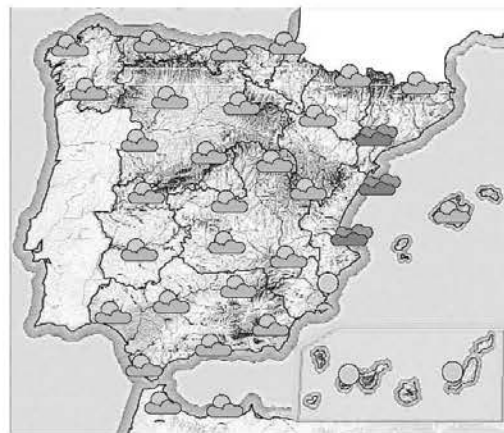
#### Arrecia el viento

Para el sábado el factor más destacable será la presencia de viento fuerte de componente sur con rachas que pueden alcanzar hasta los 40 km/h en todo el territorio. Por lo demás, los cielos continuarán parcialmente cubiertos y las temperaturas se mantendrán sin experimentar cambios importantes en toda la zona.

## EN ESPAÑA

### HOY

La situación meteorológica será estable y sólo en Galicia y en la zona del Mediterráneo se esperan cielos más nubosos. No se descarta incluso algún débil chaparrón en la zona de levante. Además, las temperaturas tenderán ligeramente a la baja en este sector del país. Por otro lado, la nubosidad irá en aumento en la comunidad gallega, con posibilidad de precipitaciones débiles en el noroeste. El viento soplará de suroeste moderado, aunque puede alcanzar rachas fuertes en el litoral.



### MAÑANA

#### El viento arreciará con fuerza

El viernes el fuerte viento del oeste-suroeste que soplará sobre la comunidad gallega será el factor meteorológico más destacable. Nubosidad abundante en Galicia, Asturias y el noroeste de Castilla y León.

### SÁBADO

#### Tiempo inestable en el noroeste

Situación meteorológica de inestabilidad en el noroeste de la Península. Se irá adentrando la borrasca situada en el Atlántico y un sistema frontal avanzará desde Galicia hacia el interior peninsular.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	21	11	Cádiz	21	16	Granada	20	10	Lleida	21	10	Soria	17	8
Alicante	23	14	Castellón	20	14	Guadalajara	18	7	Madrid	18	11	Pamplona	19	13
Almería	23	17	Ceuta	18	16	Huelva	22	13	Mejilla	21	14	Pontevedra	17	9
Ávila	16	8	Ciudad Real	21	10	Huesca	18	10	Málaga	19	14	Salamanca	18	8
Badajoz	21	13	Córdoba	22	11	Ibiza	23	13	Murcia	22	15	S. Sebastián	23	12
Barcelona	22	16	Coruña, La	18	11	Jaén	23	13	Ourense	18	9	S.C. Tenerife	25	18
Bilbao	23	13	Cuenca	20	8	León	13	8	Oviedo	20	10	Santander	21	13
Burgos	17	11	Girona	23	10	Logroño	17	10	Palencia	17	10	Segovia	19	10
Cáceres	19	13	Gijón	19	11	Lugo	15	8	Palma M.	23	15	Sevilla	22	15

## EN EUROPA

### HOY

Las bajas presiones seguirán instaladas el jueves en el norte del continente europeo. En toda esta zona se esperan precipitaciones moderadas, que pueden ser localmente fuertes en el norte de Reino Unido. Además, el viento de suroeste soplará con fuerza durante toda la jornada. El tiempo será diferente en el centro y en el Mediterráneo, con la influencia del anticiclón.

### PRÓXIMOS DÍAS

Soplará fuerte viento, con rachas huracanadas, en Las Islas Británicas, el sur de Escandinavia y la costa norte atlántica. Las precipitaciones más intensas se producirán durante la mañana y en Las Islas Británicas. Hacia la fachada mediterránea, el tiempo será mucho más estable, bajo la influencia del anticiclón. En el centro y el sur destacaremos la estabilidad y las altas temperaturas.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	13	11
Atenas	21	12
Berlín	12	9
Bruselas	13	9
Buenos Aires	26	17
Caracas	32	25
Dublín	14	13
El Cairo	23	16
Estocolmo	8	5
Ginebra	12	3
Guatemala	25	14
La Habana	28	18
Lisboa	19	10
Londres	16	12
Los Angeles	20	11
México	22	10

### BONOLOTO

Lunes 16 de noviembre  
6 13 22 30 34 37  
Complem. 39 Reintegro 9

### BONOLOTO

Martes 17 de noviembre  
15 25 28 30 37 41  
Complem. 4 Reintegro 7

### BONOLOTO

Miércoles 18 de noviembre  
3 10 33 35 38 39  
Complem. 26 Reintegro 3

### BONOLOTO

Viernes 13 de noviembre  
3 8 23 29 41 49  
Complem. 42 Reintegro 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 12 de noviembre  
5 16 18 23 34 36  
Complem. 17 Reintegro 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 14 de noviembre  
6 21 30 31 36 47  
Complem. 35 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 15 de noviembre  
12 28 29 34 53  
Nº Clave (Reintegro) 0

### EUROMILLONES

Viernes 13 de noviembre  
13 15 25 26 32  
Estrellas 4 3

### EL 7/39

Jueves 12 de noviembre  
3 8 19 26 30  
31 36 Reintegro 9

### Domingo 8 de noviembre

8 10 22 32 33  
34 37 Reintegro 3

### ONCE

Miércoles 18 de noviembre **64200**  
Martes 17 de noviembre **28586**  
Lunes 16 de noviembre **94464**  
Domingo 15 de noviembre **04654**  
Sábado 14 de noviembre **00034**  
Viernes 13 de noviembre **79678**  
Jueves 12 de noviembre **54239**

combatir el hambre,  
proyecto de todos



**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07  
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

# Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

### LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES

Como era de esperar, la cinta protagonizada por Kristen Stewart y Robert Pattinson, *Crepúsculo*, arrasó en su franja de emisión tras seducir al 28,9 por cien de la audiencia, un total de 4.753.000 espectadores.

1. EL PELICULÓN	4.753.000	28,9%	ANTENA 3
2. TELEDIARIO 2	3.010.000	16,6%	TVE 1
3. TELEDIARIO 1	2.841.000	21,2%	TVE 1
4. PADRES	2.793.000	13,8%	ANTENA 3
5. HOSPITAL CENTRAL	2.785.000	15,1%	TELECINCO

### SHARE

# 28,9 %

### EL PELICULÓN. CREPÚSCULO

La oferta cinematográfica de Antena 3 encabezó el ranking de los programas más vistos del martes. Es la cinta con más share de este año: dobló a toda la competencia y permitió a la cadena ganar el día y obtener el mejor registro de la temporada.



Fuente: Formularty

### DESTACADOS Y BREVES



### Una malagueña se incorpora como 'tronista'

Modelo, psicóloga y madre de una niña de dos años. Ésta es la carta de presentación de Lorena Sánchez, una joven que hoy llegará al plató de *Mujeres y hombres y viceversa*, programa presentado por Emma García. **TELECINCO. 12,30 HORAS**

### Telediario 2 de TVE, el mejor del mundo

Media Tenor, instituto de análisis internacional sobre medios, ha otorgado a este informativo su *TV News Award* lo que supone un reconocimiento internacional como el mejor telediario del mundo, por delante de BBC inglesa, la TFI francesa, la RAI italiana y las americanas ABC News o CBS.



### Nuevas claves para Vega y Alexandra Jiménez

La cantante y la actriz vuelven a *Password*. Las dos competirán para ayudar a los concursantes de la jornada a escalar a lo más alto de la pirámide de premios. Su destreza con las palabras será clave para conseguirlo. **CUATRO. 19,15 HORAS**

### Víctor y Gema asaltan las sobremesas diarias

A partir del próximo lunes 23 de noviembre, serán la pareja de Antena 3 que se hará cargo de *Tal Cual Express* (de 16,00-17,00 horas), un espacio diario, de una hora de duración aproximadamente dedicado a analizar y satirizar la actualidad de la crónica social.



### tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 06:30 Telediario matinal
- 09:00 Los desayunos de TVE
- 10:15 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Amar en tiempos revueltos
- 17:10 En nombre del amor
- 18:00 Doña Bárbara
- 18:25 España directo
- 20:00 Gente
- 21:00 Telediario 2
- 21:55 El tiempo
- 22:00 Cuéntame cómo pasó
- 23:40 50 años de...
- 00:15 En noches como ésta
- 01:15 Supervivientes. Serie
- 02:10 Telediario 3
- 02:30 TVE es música
- 03:00 Noticias 24 horas

### tve2

- 07:00 Los Lunnis
- 09:45 Aquí hay trabajo
- 10:15 La aventura del saber
- 11:15 Pequeños universos
- 12:05 Paisajes de la historia
- 13:00 Comecaminos
- 15:30 Saber y ganar
- 16:00 Grandes documentales
- 18:00 En construcción
- 20:00 Baloncesto. Liga ACB. Real Madrid vs DKV Joventut
- 21:50 Sorteo Lotería Primitiva y Nacional
- 22:00 Días de cine
- 23:05 Paddock GP
- 00:05 La 2 Noticias
- 00:30 El tiempo
- 00:35 Tras la 2
- 00:55 Conciertos de Radio 3
- 01:25 Cine de madrugada. *Intermission*
- 03:10 Teledeporte
- 05:00 TVE es música



### cuatro

- 06:00 Repetición de programas
- 06:30 Noticias de la mañana
- 07:30 Megatrix. *Heidi*
- 08:30 Noticias de la mañana
- 08:45 Espejo público. Con Susanna Griso
- 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso.
- 14:00 Los Simpson. *La grasa del baile*
- 14:30 Los Simpson. *El mago de Evergreen Terrace*
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 16:00 Tal cual lo contamos. Magacín
- 19:15 El diario. *Talk-show*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 22:00 Miénteme. Estreno segunda temporada
- 23:45 20-N, los últimos días de Franco
- 02:30 Adivina quién gana esta noche

- 07:10 Naruto
- 07:40 Bola de dragón Z
- 09:40 Micopter
- 10:40 Alerta Cobra
- 12:45 Las mañanas de Cuatro
- 14:20 Noticias Cuatro
- 15:15 Fama ¡a bailar! La escuela en directo
- 15:30 Fama ¡a bailar! Con Paula Vázquez
- 17:25 Fama ¡a bailar! El chat
- 18:00 Reforma sorpresa
- 19:15 Password. Concurso
- 20:20 Noticias Cuatro
- 21:25 El hormiguero
- 22:20 Médium. *Un mal necesario y ¿Qué te ha poseído?, Día de perros y 906-Afortunado*
- 02:00 Cuatroesfera
- 02:30 Marca y gana
- 05:30 Shopping
- 06:30 Recuadro

### 5

- 06:30 Informativos Telecinco
- 09:00 El programa de Ana Rosa. Magacín
- 12:30 Mujeres y hombres y viceversa
- 14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 14:30 De buena ley
- 15:00 Informativos Telecinco
- 15:45 Sálvame diario
- 19:00 Toma cero y a jugar. Concurso
- 20:00 Pasapalabra.
- 20:55 Informativos Telecinco
- 21:45 Gran Hermano. *Reality-Show* presentado por Mercedes Milá
- 01:30 Gran Hermano. La casa en directo
- 02:00 Si lo aciertas, ganas. Concurso
- 04:00 Infocomerciales
- 05:00 Fusión sonora

### 6

- 06:00 La Sexta en concierto
- 07:00 Lo mejor de La Sexta
- 07:30 Mañana es para siempre. Telenovela
- 08:30 Cocina con Bruno Oteiza
- 09:00 Despierta y gana. Concurso
- 10:35 La tira
- 11:30 Crímenes imperfectos
- 14:00 La Sexta Noticias
- 14:55 Padre de familia
- 15:25 Sé lo que hicistéis...
- 17:30 ¡Qué vida más triste!
- 18:00 Moonlight
- 19:00 Navy: investigación criminal
- 20:00 La Sexta Noticias
- 20:55 La Sexta Deportes
- 21:30 El intermedio
- 22:15 Cine. *Delta Force II*
- 00:25 Buenafuente
- 01:45 El intermedio. Redifusión
- 02:45 Gana ahora

### cyl7

- 07:30 CYL 7 Noticias
- 08:30 Primera hora
- 09:30 Animalia
- 10:00 Un país en la mochila
- 10:30 Luz María. Telenovela
- 12:00 Water Rats. Serie
- 13:00 A vivir bien
- 13:30 Sal y pimienta
- 14:00 Cifras y letras. Concurso
- 14:30 CYL 7 Noticias
- 15:30 Ángel rebelde. Telenovela
- 17:00 Las hermanas McLeod
- 18:00 Tal como somos
- 20:00 Rex
- 21:00 CYL 7 Noticias
- 22:00 Cine. *La edad de la inocencia*
- 00:00 CYL 7 Noticias
- 01:00 Doctor en Alaska
- 02:00 Redifusión

### cyl8

- 07:00 La zona que mola
- 08:30 CYL 7 Noticias
- 09:30 Más humor
- 10:00 Programación territorial
- 12:00 Belinda. Telenovela.
- 12:50 La casa en la playa
- 13:35 Hoy en escena. Agenda cultural
- 14:00 CYL 8 Noticias
- 14:30 El estribo
- 15:00 Matrícula. Concurso
- 15:30 CYL 8 Noticias
- 16:00 Documental
- 17:00 La zona que mola. Redifusión
- 19:00 Date el bote. Con Carlos Sobera
- 19:50 Especial Intur
- 20:30 CYL 8 Noticias
- 21:00 Más humor
- 21:30 Programación territorial
- 23:30 CYL 8 Noticias
- 00:00 Documentales
- 01:00 Programación de noche

### intereconomía tv

- 07:30 Capital
- 10:00 Más vivir. Redifusión.
- 11:00 Mucho que decir. Magacín presentado por Teresa Fernández.
- 14:00 Crónica 1. Informativo
- 15:15 Fuego cruzado
- 15:45 Empresas con identidad
- 16:00 Cierre de mercados
- 18:00 Más vivir. Con Manuel Torreiglesias
- 20:00 El balance. Espacio sobre economía.
- 21:00 Crónica 2. Informativo
- 21:30 Los clones.
- 22:00 El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez
- 00:00 Punto pelota. Debate deportivo. Moderado por J. Pedrol
- 01:30 Fin de emisión

### tdp

- 11:00 Enduro. Campeonato del mundo
- 12:30 Automovilismo. Rallyes campeonato del mundo
- 13:30 Baloncesto Liga Europea Revista nº 7
- 14:00 Rugby. Liga Nacional
- 14:15 Rugby. Test Matches Francia - Sudáfrica desde Toulouse (Francia)
- 16:00 Motocross. Freestyle Motocross Barcelona
- 18:30 Fútbol Premier League. Tottenham - Sunderland desde Londres (Inglaterra)
- 20:30 Fútbol Premier League World
- 21:00 Fútbol amistoso. Austria - España desde Viena (Austria)
- 23:00 Deporte Noche
- 23:45 Automovilismo. Rallyes



### veo7

- 06:30 Telenoticias sin fronteras
- 07:00 Telenoticias
- 09:00 El círculo a primera hora
- 09:30 Buenos días, Madrid
- 12:15 Walker Texas Ranger
- 13:15 Alto y claro
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:35 Madrid a la última
- 16:05 Cine Western. *El predicador y el forajido*
- 17:30 Madrid directo
- 18:55 Cine de tarde. *Emboscada en la bahía*
- 20:55 Telenoticias
- 21:30 Deportes/El tiempo
- 21:50 Bromas aparte
- 22:05 Cine: una de acción. *A prueba de balas*
- 23:35 Gabinete de crisis
- 00:00 Diario de la noche
- 01:00 Territorio comanche
- 02:30 Animalia

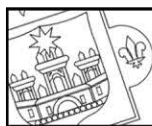
- 07:30 Crimen SA
- 08:00 La tertulia de Federico
- 10:00 Televenta
- 10:30 El marcador
- 11:00 Televenta
- 11:30 El marcador
- 12:00 Cine. *A través del desierto*
- 14:00 Planeta salvaje
- 15:30 Ley y orden
- 16:30 Veo cine. *Bahía negra*
- 19:00 Veo Marca
- 20:30 7 Noticias. Informativo
- 22:00 Investigación al descubierto. Nicaragua: Sangre, iglesia y Estado. Rusia: El tren de los huesos
- 23:00 La vuelta al mundo
- 01:00 El marcador
- 02:00 Call TV ring ring
- 05:00 Bellas y ambiciosas

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA**

**Gimnasio Mario Muniesa**

**CALLE DE SAN ROQUE**  
Tel 921 43 30 22



# El Fogón Sefardí

## RESTAURANTE

Ven a "Tostear" a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com

Y para el almuerzo...de lunes a viernes menú del día con variedad de platos.

C/ Judería Vieja 17

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★	A través del desierto	12:00	Veo	Aventuras
★★★	Bahía negra	16:30	Veo	Aventuras
★★★	La edad de la inocencia	22:00	CYL 7	Drama
★★★	Gomorra	22:00	Digital + (D. 1)	Drama
★	Delta Force II	22:15	La Sexta	Acción
★	20-N, los últimos días de...	23:45	Antena 3	Tv-movie
★★	Intermission	01:25	TVE 2	Comedia

### 22:00 La edad de la inocencia (CYL 7) ★★★



**EEUU, 1993. 133 m. Dir: Martin Scorsese. Reparto: Michelle Pfeiffer, Daniel Day-Lewis**  
Newland Archer es un caballero de la alta sociedad neoyorkina del siglo XIX prometido con May Welland, una joven de su misma clase social. Pero todo cambiará cuando conozca a la poco convencional prima de May, la condesa Olenska. Inicialmente defenderá la posición de la condesa, separada de su abusivo marido, lo cual la convierte en una proscrita dentro de su clase.

### 01:25 Intermission (TVE 2) ★★

**Irlanda, 2003. 102 min. Dir: John Crowley. Reparto: Cillian Murphy, Colin Farrell**

La ruptura de una pareja hace mezclarse a gente y eventos aparentemente sin relación. Influida sobremanera por el efecto *Trainspotting*, la cinta tiene una secuencia de arranque bastante potente, pero su fuerza se va diluyendo ante los continuos saltos de género y las excesivas historias paralelas. Relaciones personales en una comedia urbana ambientada en el Dublín actual.



## entretenimiento

### butaca de programas

Tal como somos	18:00	CYL 7
Especial Intur	19:50	CYL 8
El intermedio	21:30	La Sexta
Gran hermano	21:45	Telecinco
50 años de...	23:40	TVE 1
En noches como ésta	00:15	TVE 1

### 19:50 Especial Intur (CYL 8)

La Ocho de CyLTV acercará la diversidad de Intur a los castellanos y leoneses. Coincidiendo con la celebración de la decimotercera edición de la feria de turismo de interior, la cadena ofrece hoy y mañana un programa especial conducido por Rocio Herrero sobre este evento anual de referencia internacional.

### 21:45 Gran hermano (TELECINCO)

Tras las constantes especulaciones que han tenido lugar en el interior de la casa de Guadalix de la Sierra, *Gran Hermano* culmina hoy su *plan de pesca* anunciando la identidad de los tres ex concursantes que regresarán al concurso. Mercedes Milá explicará en directo a los candidatos el procedimiento que la dirección del programa ha diseñado para llevar a cabo la selección de los tres afortunados, que serán elegidos por los espectadores.



## informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	02:10
TVE 2	-	-	-	00:05
Antena 3	06:30	15:00	21:00	-
Cuatro	-	14:20	20:20	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CyL 7	07:30	14:30	21:00	00:00
CyL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



La Sexta Noticias (14,00)

## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★	Alerta Cobra	10:40	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Moonlight	18:00	La Sexta	Intriga
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	Cuéntame cómo pasó	22:00	TVE 1	Histórica
★★★	Miénteme	22:00	Antena 3	Intriga
★★	Médium	22:20	Cuatro	Intriga
★★	Supervivientes	01:15	TVE 1	Acción

### 22:00 Miénteme (ANTENA 3) ★★★

La segunda temporada continúa con nuevas investigaciones y nuevas mentiras a las que se tendrán que enfrentar los miembros del equipo de Lightman. Entre ellos, por ejemplo, el caso de una mujer con un trastorno de personalidad. Lightman también intentará resolver un caso de homicidio mientras es apuntado con una pistola.

### 22:00 Cuéntame cómo pasó (TVE 1) ★★★

En la entrega de hoy, Mercedes asistirá a una fiesta típica mejicana junto a Alejandro que, para ambos, significará un punto de inflexión en su amistad. Mientras, la relación de Carlos y Karina va cada vez mejor y el pequeño de los Alcántara le pedirá ayuda a Toni para encontrar preservativos. Además, la hija de Miguel, Françoise, pasará un mal momento cuando Vicente se presente en el bistró.



## deporte

### butaca deportiva

Fútbol. Resumen clasificación Mundial 2010	14:45	Eurosport
Baloncesto. Liga ACB. Real Madrid-DKV Joventut	20:00	TVE 2
Golf. Tour europeo. Dubai World Championship	21:00	Golf +
Polideportivo. Deporte Noche	23:00	Teledeporte
Motociclismo. Paddock GP	23:05	TVE 2
Baloncesto. NBA. New Orleans-Phoenix	02:00	Digital + (Dial 9)

### 20:00 Real Madrid-DKV Joventut (TVE 2)

El DKV Joventut intentará hoy, en el Palacio de Vistalegre y ante el Real Madrid, ofrecer una imagen más acorde con su clasificación que la dada el pasado domingo ante el Suzuki Manresa (69-82) en Badalona, en el partido número 100 de ambos conjuntos desde que existe la Liga ACB. Ettore Messina, entrenador blanco, tiene la baja del pívot belga Tomas Van del Spiegel y la duda, hasta el último momento de Felipe Reyes, que, caso de debutar, cumpliría sus primeros minutos de la temporada en la competición.



### 23:05 Paddock GP (TVE 2)

Héctor Barberá, Álvaro Bautista y Aleix Espargaró son las tres nuevas incorporaciones españolas en la categoría reina la temporada que viene. El programa se fijará en ellos y en sus posibilidades de cara a 2010, donde competirán con pilotos como Rossi, Lorenzo o Pedrosa. Además, se emitirá un reportaje sobre los posibles candidatos al título de 125 c.c. del año que viene: Bradley Smith, Pol Espargaró y Nico Terol. Y también hablará de Ben Spies, campeón del mundo de Superbikes que el próximo año correrá el Mundial de Moto GP.



sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | F. D. / CANTALEJO

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



Los responsables del restaurante Millenium, ante una abundante bandeja de diferentes setas y hongos, base de sus jornadas micológicas. / F. D.

## Segovia hace 75 años

### Homenaje al sacerdote Eulogio Moreno

**A**YER DOMINGO SE CELEBRÓ EN SAN PEDRO DE GAÍLLOS EL ANUNCIADO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL VIRTUOSO sacerdote e inspirado poeta don Eulogio Moreno, que regentó en vida la parroquia de Arcones, dejando inequívocas pruebas de su fecundo apostolado. Al acto de ayer se sumaron no sólo los vecinos de San Pedro de Gaiños, sino también los de los pueblos inmediatos que acudieron en gran número a pesar de lo crudo de la temperatura.

Para asistir al homenaje, llegaron al pueblo citado el diputado a Cortes don Juan de Contreras, marqués de Lozoya, que ostentaba la representación del gobernador civil de la provincia; el gestor don Mariano Cristóbal, en nombre de la Diputación Provincial, el catedrático don Mariano Quintanilla, un enviado especial de la Prensa Católica, párroco y capellán de Sepúlveda, párrocos de Valdesimonte y Arcones y otras comisiones y representaciones. También acudieron algunos familiares del homenajeado que tiene su residencia en Madrid.

El señor obispo delegó su representación en el virtuoso párroco de San Pedro de Gaiños.

Poco después de las diez y media llegaron las distintas comisiones. Todo el vecindario, presidido por las autoridades y llevando al frente los clásicos dulzaineros, esperaba...

## Una década de cocina artesanal

El restaurante Millenium de Cantalejo cumple diez años como referente de las jornadas micológicas en la provincia, que se desarrollan a lo largo del mes de noviembre

**U**n sabroso salteado de setas y verduras en vinagreta caliente, un elaborado plato de milhojas de bacalao con boletus, o un contundente pollo de corral con níscalos, forman parte de la deliciosa carta que este mes ofrece el restaurante Millenium, en Cantalejo.

Son ya diez años de las Jornadas Micológicas en las que el establecimiento briquero, dirigido por José Julián Torrijos Gómez y Rocío de Lucas Álamo, constituye el referente gastronómico de otoño en el centro de la provincia de Segovia.

De su éxito da cuenta el hecho de que sus selectos comensales suelen repetir de año en año para participar de estas jornadas en las que los Boletus Edulis se alza como protagonistas. Junto a este hongo estrella no faltan los tan populares en esta zona de pinares Lactarius Deliciosus o níscalos; ni los rebozuelos, ni las setas de cardo, ni las trompetillas. En los menús tampoco pierden sabor los postres a base de setas y hongos, como el helado de boletus con coulis de grosella. Y siempre con el acompañamiento otoñal del pan de higos.

La amplitud de variedades de setas y sus múltiples combinaciones con hortalizas, con arroz, con carne y con pescados permite al responsable de la cocina, José Julián Torrijos, modificar la carta de su menú cada temporada "con el fin de que los clientes puedan encontrar todos los años cosas nuevas", asegura.

La sequía de este año no ha impedido la celebración de las jornadas, aunque sí está requiriendo un mayor esfuerzo y un más elevado desembolso económico a la hora de adquirir las setas y los hongos, "en canales per-

fectamente garantizados", apostilla Torrijos. No en vano, el restaurante Millenium viene participando en las jornadas Buscasetas, que coordina la Junta de Castilla y León, y está clasificado como restaurante micológico, gracias a su oferta permanente de platos a base de setas.

Situado junto al cruce de las carreteras SG-205 y CL-603, el restaurante, que también tiene un gran éxito con menús diarios, ha llegado así a su primera década como líder de la gastronomía micológica y confía en seguir avanzando hasta llegar al milenio.

# Utiles

## ¡aprovecha nuestra campaña de calefacción!



Lo tenemos todo: desde estufas de leña, cassettes, radiadores, etc, hasta chimeneas de biocombustible

Pol. Ind. Hontoria • Segovia  
[www.utiles.es](http://www.utiles.es)

+ calor + ahorro